

Europeiska gemenskapernas officiella tidning

ISSN 1024-3054

L 177

trettioåttende årgången

28 juli 1995

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

- Kommissionens förordning (EG) nr 1837/95 av den 27 juli 1995 om inledande av en stående anbudsinfordran för återförsäljning på den inre marknaden av 105 000 ton durumvete som innehas av det grekiska interventionsorganet 1
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 1838/95 av den 26 juli 1995 om ändring av förordning (EEG) nr 1558/91 om tillämpningsföreskrifter för produktionsstödet för bearbetade produkter av frukt och grönsaker 2
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 1839/95 av den 26 juli 1995 om tillämpning av tullkvoter vid import av majs och sorghum till Spanien respektive majs till Portugal 4
- Kommissionens förordning (EG) nr 1840/95 av den 26 juli 1995 om öppnandet av anbudsförfarande för sänkning av importtullar på sockerhirs till Spanien från tredje land 12
- Kommissionens förordning (EG) nr 1841/95 av den 26 juli 1995 om öppnandet av anbudsförfarande för sänkning av importtullar på majs till Spanien från tredje land 14
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 1842/95 av den 26 juli 1995 om tillämpningsföreskrifter för 1995 för de tullkvoter av levande nötboskap som föreskrivs i avtalen om frihandel mellan gemenskapen å ena sidan och Estland, Lettland och Litauen å andra sidan 15
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 1843/95 av den 26 juli 1995 om tillämpningsföreskrifter för 1995 för de tullkvoter av nötkött som föreskrivs i avtalen om frihandel mellan gemenskapen å ena sidan och Estland, Lettland och Litauen å andra sidan 19
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 1844/95 av den 26 juli 1995 om fastställande för regleringsåret 1995/96 av det minimipris som skall betalas till producenterna för persikor och av produktionsstödet för persikor i sockerlag och/eller naturlig fruktsaft 23

Pris : 18 ECU

(Fortsättning på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt en begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fetstil och föregås av en asterisk.

★ Kommissionens förordning (EG) nr 1845/95 av den 26 juli 1995 om fastställande för regleringsåret 1995/96 av det minimipris som skall betalas till producenterna för williams- och rochapäron och av produktionsstödet för sådana päron i sockerlag och/eller naturlig fruktsaft	25
★ Kommissionens förordning (EG) nr 1846/95 av den 26 juli 1995 om ändring av förordning (EEG) nr 3886/92 om tillämpningsföreskrifterna för de bidragssystem som fastställts för marknaden för nötkött	28
★ Kommissionens förordning (EG) nr 1847/95 av den 26 juli 1995 om ändring av rådets förordning (EEG) nr 3567/92 avseende närmare bestämmelser för utnyttjande och överlåtelse av rättigheter inom marknaden för får- och getkött	32
★ Kommissionens förordning (EG) nr 1848/95 av den 26 juli 1995 om fastställande av uppköpspriser, stöd och vissa andra belopp som för produktionsåret 1995/96 skall tillämpas i samband med interventionsåtgärder inom vinsektorn	35
★ Kommissionens förordning (EG) nr 1849/95 av den 26 juli 1995 om ändring av förordning (EEG) nr 3105/88 om tillämpningsföreskrifter för obligatorisk destillation enligt artiklarna 35 och 36 i rådets förordning (EEG) nr 822/87 för regleringsåret 1994/95	44
★ Kommissionens förordning (EG) nr 1850/95 av den 26 juli 1995 om ändring av förordning (EEG) nr 3886/92 om tillämpningsföreskrifter för de bidragssystem som fastställs inom sektorn för nötkött, särskilt vad gäller utbetalning i förskott	45
★ Kommissionens förordning (EG) nr 1851/95 av den 26 juli 1995 om ändring av förordning (EEG) nr 1995/92 om tillämpningsföreskrifter, med avseende på potatissärkelse, för de importsystem som fastställs i interimsavtal mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska kol- och stålgemenskapen å ena sidan och Polen å andra sidan med hänsyn till tillämpningen av det jordbruksavtal som ingåtts inom ramen för förhandlingarna i Uruguayrundan	47
Kommissionens förordning (EG) nr 1852/95 av den 27 juli 1995 om fastställande av bidragssatserna för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget	48
Kommissionens förordning (EG) nr 1853/95 av den 27 juli 1995 om skyddsåtgärder avseende ansökningar om KHM-licenser inlämnade den 27 juli 1995 för handel med Spanien inom nötköttssektorn	50
Kommissionens förordning (EG) nr 1854/95 av den 27 juli 1995 om fastställande av exportbidragen för mjölk och mjölkprodukter	51
Kommissionens förordning (EG) nr 1855/95 av den 27 juli 1995 om fastställande av exportbidrag för ris och brutet ris	62
Kommissionens förordning (EG) nr 1856/95 av den 27 juli 1995 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	64
Kommissionens förordning (EG) nr 1857/95 av den 27 juli 1995 om ändring av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vissa sockerprodukter	66
Kommissionens förordning (EG) nr 1858/95 av den 27 juli 1995 om fastställande av exportbidrag för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg	68

Innehåll (Fortsättning)

Kommissionens förordning (EG) nr 1859/95 av den 27 juli 1995 om ändring av förordning (EG) nr 2993/94 om fastställande av stöd för försörjning av Kanarieöarna med mjölkprodukter inom ramen för den ordning som fastställs i artiklarna 2–4 i rådets förordning (EEG) nr 1601/92	70
Kommissionens förordning (EG) nr 1860/95 av den 27 juli 1995 om ändring av förordning (EEG) nr 2219/92 om tillämpningsföreskrifter för den särskilda försörjningsordningen för Madeira avseende mjölkprodukter gällande stödets storlek	81
★ Kommissionens förordning (EG) nr 1861/95 av den 27 juli 1995 om ändring av förordning (EG) nr 1162/95 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris	86
Kommissionens förordning (EG) nr 1862/95 av den 27 juli 1995 om fastställande av produktionsbidragen för spannmål och ris	87

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1837/95

av den 27 juli 1995

om inledande av en stående anbudsinfordran för återförsäljning på den inre marknaden av 105 000 ton durumvete som innehas av det grekiska interventionsorganet

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1664/95⁽²⁾, särskilt artikel 5 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EEG) nr 2131/93⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 120/94⁽⁴⁾, fastställs förfarandet och villkoren för försäljning av spannmål som innehas av interventionsorganen.

I den nuvarande situationen på marknaden är det lämpligt att inleda en stående anbudsinfordran för återförsäljning på den inre marknaden av 105 000 ton durumvete som innehas av det grekiska interventionsorganet.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det grekiska interventionsorganet skall i enlighet med villkoren i förordning (EEG) nr 2131/93 inleda en stående

anbudsinfordran för återförsäljning på den inre marknaden av 105 000 ton durumvete som det innehar.

Artikel 2

1. Tidsfristen för inlämnande av anbud under den första delanbudsinfordringen skall vara den 9 augusti 1995.

2. Tidsfristen för inlämnande av anbud till den sista delanbudsinfordringen skall vara den 27 september 1995.

3. Anbudet skall inges till det grekiska interventionsorganet under adressen

Ministry of Agriculture (YDAGEP)

Internal Market Directorate

Acharnon 241

GR-10446 Athens

(Telex 221736 YDAG GR; fax 862 93 73).

Artikel 3

Senast tisdag veckan efter utgången av tidsfristen för inlämning av anbud skall det grekiska interventionsorganet underrätta kommissionen om kvantiteten av och de genomsnittliga priserna på de olika sålda partierna.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 158, 8.7.1995, s. 13.

⁽³⁾ EGT nr L 191, 31.7.1993, s. 76.

⁽⁴⁾ EGT nr L 21, 26.1.1994, s. 1.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1838/95

av den 26 juli 1995

om ändring av förordning (EEG) nr 1558/91 om tillämpningsföreskrifter för produktionsstödet för bearbetade produkter av frukt och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 426/86 av den 24 februari 1986 om den gemensamma organisationen av marknaden för bearbetade produkter av frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1032/95⁽²⁾, särskilt artikel 3.4 i denna, och

med beaktande av följande:

Bearbetningsindustrin för tomater måste förfoga över betydande kapital under en mycket kort period för att kunna köpa råvaran. För att lösa sina kassaproblem vädjar den om säsongskrediter och får utstå tunga finansiella bördor. Under dessa omständigheter bör man föreskriva om en förskottsutbetalning av produktionsstöd. Denna utbetalning bör betingas av att en säkerhet ställs som garanti för återbetalning i de fall då villkoren för att få produktionsstöd i förskott inte har uppfyllts. I producenternas intresse är det lämpligt att bestraffa bearbetningsföretaget om en ansökan om slutgiltigt stöd inte inlämnas.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för bearbetade produkter av frukt och grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 13 i förordning (EEG) nr 1558/91 skall ersättas med följande:

"Artikel 13

1. För produkter baserade på tomater får bearbetningsföretaget varje regleringsår, under perioden 1 september–30 november, inlämna en ansökan om förskottsstöd. Denna ansökan skall särskilt innehålla följande uppgifter:

- a) Sökandens namn och adress.
- b) Nettovikten på de färdiga produkter som bearbetats före den 15 november och som ansökan om förskottsstöd gäller, uppdelade på produkter med en viss fastställd stödsats.

c) Nettovikten på de tomater som används för bearbetning av var och en av de produkter som avses i punkt b.

d) Kopia på de bank- eller postutbetalningar som berättigar till betalning av ett pris som motsvarar minst 50 % av minimipriset för de kvantiteter tomater som avses i punkt c, samt hänvisningar till de avtal som gäller för dessa.

e) En försäkran från bearbetningsföretaget om att de produkter som avses i punkt b uppfyller de kvalitetskrav som fastställts av gemenskapen.

Bestämmelserna i artikel 12.4 andra stycket är tillämpliga.

2. Produktionsstödet för den kvantitet färdiga produkter som avses i punkt 1 b skall betalas ut till bearbetningsföretaget. Utbetalning av stödet skall ske under förutsättning att det för återbetalningen ställs en säkerhet som motsvarar det utbetalda stödet plus ett tillägg på 10 %.

Den behöriga myndigheten skall betala ut förskottsstödet inom 30 dagar efter det att ansökan inlämnats.

3. Den säkerhet som avses i punkt 2 skall förverkas i sin helhet om inte bearbetningsföretaget ger in den ansökan om stöd som avses i artikel 12.4 och dessutom skall bearbetningsföretaget uteslutas ur det program för produktionsstöd som föreskrivs i artikel 2 i förordning (EEG) nr 426/86 för det kommande året.

Säkerheten skall förverkas i proportion till stödet av kvantiteten färdiga produkter som anges i den ansökan om förskottsutbetalning av stöd för vilken det, före utbetalningen av produktionsstödet på grundval av ansökan enligt artikel 14, fastställs att den aktuella kvantiteten inte berättigar till produktionsstöd den 15 november.

4. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 3 skall säkerheten frisläppas om produktionsstödet på grundval av den ansökan om stöd som avses i artikel 14 har betalats ut av de behöriga myndigheterna.

5. Vid tillämpningen av denna artikel skall de uppgifter och de dokument som avses i artikel 14.1 och 14.2 omfatta bearbetningsföretagets totala produktion under regleringsåret och det skall framgå av ansökningarna om stöd att en ansökan om förskottsutbetalning av stödet har lämnats in."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT nr L 49, 27.2.1986, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 105, 9.5.1995, s. 3.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1839/95

av den 26 juli 1995

om tillämpning av tullkvoter vid import av majs och sorghum till Spanien
respektive majs till Portugal

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1664/95⁽²⁾, särskilt artikel 12 punkt 1 i denna, och

med beaktande av följande:

Genom avtalen som slöts inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan förbinder sig gemenskapen att, från och med regleringsåret 1995/96, öppna de reducerade tullkvoterna för å ena sidan 500 000 ton majs till Portugal och å andra sidan 2 miljoner ton majs och 300 000 ton sorghum till Spanien. Beträffande kvoter vid import till Spanien, dras den till Spanien importerade kvantiteten av vissa spannmålssubstitut av proportionellt mot den totala importkvantiteten. Beträffande öppna kvoter vid import av majs till Portugal får den erlagda importtullen inte överstiga 50 ecu per ton.

För att säkerställa införandet av dessa kvoter bör åtgärder vidtas avseende direktinköp på världsmarknaden och tillämpning av ett system för nedsättning av importtullsatser enligt kommissionens förordning (EG) nr 1502/95⁽³⁾.

Summan av de angivna fördelarna, dels inom ramen för det system som fastställs i rådets förordning (EEG) nr 715/90⁽⁴⁾ senast ändrad genom förordning (EG) nr 2484/94⁽⁵⁾ som är tillämpligt vid import till gemenskapen av majs och sorghum som ursprungligen kommer från Afrika, Västindien och Stilla Havsområdet (ACP-staterna) eller från utomeuropeiska länder och territorier dels är, inom ramen för denna förordning, av störande natur på den spanska eller portugisiska marknaden för spannmål. Denna olägenhet kan lindras genom fastställande av en särskild nedsättning av den avgift som tillämpas på majs- och sorghumimport inom ramen för denna förordning.

Beträffande direktinköp på världsmarknaden, för att medge genomförandet av dessa operationer under bättre

förhållanden och särskilt till lägre inköps- och transportkostnader, bör anbudsförfarande tillämpas för det lagerutbud som bestäms av berört interventionsorgan. Det bör tillses att anbudsgivarnas anbud införs för de enskilda varupartier som motsvarar tillgänglig lagerkapacitet i vissa zoner i berörda medlemsstater och som offentliggörs i anbudsinfordran.

Formerna för anbudsförfarande bör bestämmas vad gäller nedsättning av tullar vid inköp på världsmarknaden. Utformningen av anbud bör definieras liksom utformningen av de garantier som skall säkerställa att säljaren uppfyller sina åligganden.

I syfte att säkerställa en god ekonomisk och finansiell förvaltning av dessa inköp och i synnerhet för att undvika oproportionerligt stora risker med hänsyn till de priser som kan förutses på de iberiska marknaderna, bör möjlighet skapas att till nedsatt tull importera sädesslag på marknaden som inte svarar mot de kvalitativa krav som ställs i anbudsinfordran. I sådant fall får nedsättningen av avgiften dock inte överstiga senast fastställda belopp för denna nedsättning.

Åtgärder bör vidtas för att uppnå överensstämmelse mellan de åtgärder som följer av denna förordning och de mekanismer som anges i rådets förordning (EEG) nr 729/70 av den 21 april 1970 angående finansiering av den gemensamma jordbrukspolitik⁽⁶⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1287/95⁽⁷⁾, och genom rådets förordning (EEG) nr 1883/78 av den 2 augusti 1978 om allmänna bestämmelser för finansiering av interventioner genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ)⁽⁸⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1571/93⁽⁹⁾.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Importkvoter som härstammar från tredje land om högst 2 miljoner ton majs och 300 000 ton sorghum per

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 158, 8.7.1995, s. 13.

⁽³⁾ EGT nr L 147, 30.6.1995, s. 13.

⁽⁴⁾ EGT nr L 84, 30.3.1990, s. 85.

⁽⁵⁾ EGT nr L 265, 15.10.1994, s. 3.

⁽⁶⁾ EGT nr L 94, 28.4.1970, s. 13.

⁽⁷⁾ EGT nr L 125, 8.6.1995, s. 1.

⁽⁸⁾ EGT nr L 216, 5.8.1978, s. 1.

⁽⁹⁾ EGT nr L 154, 25.6.1993, s. 46.

regleringsår är öppna på årlig basis, per regleringsår, för fri tillämpning i Spanien. Import inom ramen för dessa kvoter äger rum på de villkor som definieras i följande artiklar.

2. En importkvot som härstammar från tredje land om högst 500 000 ton majs per regleringsår är öppen på årlig basis, per regleringsår, för fri tillämpning i Portugal. Import inom ramen för en sådan kvot äger rum på de villkor som definieras i följande artiklar.

3. Vid vederbörligen konstaterade tekniska svårigheter kan en importperiod bestämmas som överskrider regleringsåret enligt det förfarande som föreskrivs i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92.

Artikel 2

1. De kvantiteter som anges vid import till Spanien i artikel 1.1 minskas proportionellt för varje land med de kvantiteter restprodukter från framställning av majsstärkelse med KN-nummer 2303 10 19, med KN-nummer 2303 30 00 och fruktköttsrester från citrusfrukter med KN-nummer 2308 90 30 som importerats till Spanien från tredje land under loppet av det berörda regleringsåret. Då import av dessa produkter till Spanien, med dokument som styrker deras gemenskapskaraktär, synes utvecklas på ett onormalt sätt, skall vederbörliga åtgärder vidtas enligt det förfarande som föreskrivs i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92.

2. Kommissionen skall bokföra

- de kvantiteter majs och sorghum som importerats till Spanien från tredje land,
- de kvantiteter restprodukter från framställning av majsstärkelse, och fruktköttsrester från citrusfrukter som importerats till Spanien.

I enlighet med detta skall den spanska regeringen regelbundet förse kommissionen med all nödvändig information.

Artikel 3

1. De kvantiteter majs och sorghum som avses artikel 1.1 är avsedda att förädlas eller användas i Spanien.

2. De kvantiteter majs som avses i artikel 1.2 är avsedda att förädlas eller användas i Portugal.

Artikel 4

Inom ramen för dessa importkvoter och inom de kvantitativa gränser som anges i artikel 1 avseende import till Portugal och Spanien skall ett system för nedsättning av importtullar tillämpas vid direktinköp på världsmarknaden.

KAPITEL I

Import med nedsättning av importtull

Artikel 5

1. Utan att tillämpningen av artikel 14 påverkas, tillämpas nedsättning av importtullsats, vilken är fastställd i enlighet med förordning (EG) nr 1502/95, vid import av majs och sorghum till Spanien och majs till Portugal inom de kvantitativa gränser som anges i artikel 1.

2. Nedsättningsbeloppet skall bestämmas, antingen som en schablon eller genom anbudsförfarande, till en nivå som dels förhindrar att importen till Spanien medför störningar på den spanska marknaden och att importen till Portugal medför störningar på den portugisiska marknaden, dels säkerställer att de kvantiteter som åsyftas i artikel 1 verkligen importeras.

3. Schablonnedsättningsbeloppet och, om nedsättningen bestäms enligt det anbudsförfarande som åsyftas i artikel 7.1, detta nedsättningsbelopp, bestäms enligt det förfarande som anges i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92.

Vid import till Portugal bestäms det belopp som avses i punkt 2 så att den erlagda tullen inte överstiger 50 ecu per ton.

Nedsättningen får differentieras vid import av majs och/eller sorghum inom ramen för förordning (EEG) nr 715/90.

Den tull som erläggas skall räknas om till lokal valuta med hjälp av den omräkningskurs som gäller för den berörda valutan dagen för uppfyllandet av tullformaliterna för importen.

4. Den minskning av importtullen som anges i punkt 1 tillämpas vid import till Spanien av majs med KN-nummer 1005 90 00 och sorghum med KN-nummer 1007 00 90 och vid import till Portugal av majs med KN-nummer 1005 90 00 som genomförs på grundval av intyg som utfärdas av berörda spanska och portugisiska myndigheter i enlighet med bestämmelserna i denna förordning och efter medgivande från kommissionen. Dessa intyg gäller endast i den medlemsstat där de har utfärdats.

Artikel 6

1. Vid anbudsförfarande för nedsättning av importtull deltar intressenterna i anbudsgivningen antingen genom att lämna in ett skriftligt anbud mot erhållande av kvitto till vederbörande organ, det spanska interventionsorganet eller det portugisiska handelsdepartementet, eller genom rekommenderat brev, telefax, telex eller telegram till detta.

2. Anbudet skall innehålla

- anbudets referensnummer,
- anbudsgivarens namn och adress samt telefax- eller telexnummer,
- typ och kvantitet av produkt som skall importeras,
- föreslaget belopp per ton i nedsättning av importtullen uttryckt i ecu,
- ursprungslandet för den spannmål som skall importeras.

3. Anbudet skall åtföljas av

- a) bevis om att anbudsgivaren har ställt en garanti om 20 ecu per ton,
- b) en skriftlig förbindelse att, inom åtta dagar från meddelande om tilldelning, till vederbörande berörda myndighet inlämna en ansökan om importintyg, liksom en ansökan om att få importera från det ursprungsland som anges i anbudet.

4. Anbudet skall ange ett enda ursprungsland. Anbudet får vidare inte överstiga den högsta kvantitet som är tillgänglig i varje anbudsomgång.

5. Anbud som inte har utformats i enlighet med bestämmelserna i punkterna 1, 2, 3 och 4 eller som innehåller andra villkor än de som anges i anbudsinfordran är inte giltiga.

6. Ett anbud kan inte dras tillbaka.

7. Vederbörande organ skall tillställa kommissionen inlämnade anbud senast två timmar efter tidsfristens utgång såsom den anges i anbudsinfordran. De skall överlämnas enligt schemat i bilaga I.

Vid avsaknad av anbud skall den berörda medlemsstaten meddela kommissionen inom samma tidsfrist.

Artikel 7

1. På grundval av inlämnade och översända anbud inom ramen för ett anbudsförfarande för nedsättning av importtull, bestämmer kommissionen i enlighet med det förfarande som anges i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92

- antingen att en högsta nedsättning av importtullen fastställs,
- eller att anbudsförfarandet inte fullföljs.

När en högsta nedsättning av importtullen fastställs tilldelas anbudet den eller de anbudsgivare vars anbud är i nivå med denna nedsättning eller lägre. Då en högsta nedsättning fastställd i anbudsförfarandet för en vecka, leder till beviljandet av en kvantitet som överstiger den kvantitet som återstår att importera, tilldelas den anbudsgivare som har inlämnat det anbud som motsvarar högsta beviljade nedsättning, en kvantitet som är lika med skill-

naden mellan summan av de begärda kvantiteterna i de övriga anbuderna och den tillgängliga kvantiteten. Om en högsta nedsättning fastställd i anbudsförfarande motsvarar flera anbud, fördelas den kvantitet som skall tilldelas proportionellt mot de kvantiteter för vilka dessa anbud inlämnats.

2. Vederbörande organ i Spanien eller Portugal skall skriftligen meddela samtliga anbudsgivare resultatet av deras deltagande i anbudsgivningen så snart som kommissionen fattat sådant beslut som anges i punkt 1.

Artikel 8

Ansökan om intyg är införda i de formulär som tryckts och eller upprättats i enlighet med bestämmelserna i artikel 16 i kommissionens förordning (EEG) nr 3719/88⁽¹⁾. När en schablonnedsättning har antagits av kommissionen skall de inlämnas under de första två vardagarna i varje vecka. Vid tilldelning inom ramen för en anbudsinfordran vid nedsättning, skall de inlämnas för den tilldelade kvantiteten inom två dagar från mottagandet av meddelandet om tilldelning med angivande av den i anbudet förslagna nedsättningen.

2. Ansökan om intyg och intygen skall i fall 24 innehålla en av följande meningar:

- Reducción del derecho : certificado válido únicamente en España [Reglamento (CE) n° 1839/95]
- Reducción del derecho : certificado válido únicamente en Portugal [Reglamento (CE) n° 1839/95]
- Nedsættelse af tolden : licensen er kun gyldig i Spanien (Forordning (EF) nr. 1839/95)
- Nedsættelse af tolden : licensen er kun gyldig i Portugal (Forordning (EF) nr. 1839/95)
- Ermäßigte Abgabe : Lizenz nur in Spanien gültig (Verordnung (EG) Nr. 1839/95)
- Ermäßigte Abgabe : Lizenz nur in Portugal gültig (Verordnung (EG) Nr. 1839/95)
- Μείωση του δασμού: πιστοποιητικό που ισχύει μόνο στην Ισπανία [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1839/95]
- Μείωση του δασμού: πιστοποιητικό που ισχύει μόνο στην Πορτογαλία [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1839/95]
- Duty reduction : licence valid only in Spain [Regulation (EC) No 1839/95]
- Duty reduction : licence valid only in Portugal [Regulation (EC) No 1839/95]
- Abatement du droit : certificat valable uniquement en Espagne [règlement (CE) n° 1839/95]

⁽¹⁾ EGT nr L 331, 2.12.1988, s. 1.

- Abatement du droit : certificat valable uniquement au Portugal [règlement (CE) n° 1839/95]
 - Riduzione del dazio : titolo valido unicamente in Spagna [regolamento (CE) n. 1839/95]
 - Riduzione del dazio : titolo valido unicamente in Portogallo [regolamento (CE) n. 1839/95]
 - Korting op het invoerrecht : certificaat uitsluitend geldig in Spanje (Verordening (EG) nr. 1839/95)
 - Korting op het invoerrecht : certificaat uitsluitend geldig in Portugal (Verordening (EG) nr. 1839/95)
 - Redução do direito : certificado válido apenas em Espanha [Regulamento (CE) n° 1839/95]
 - Redução do direito : certificado válido apenas em Portugal [Regulamento (CE) n° 1839/95]
 - Tullinalennus: todistus voimassa ainoastaan Espanjassa [Asetus (EY) N:o 1839/95]
 - Tullinalennus: todistus voimassa ainoastaan Portugalissa [Asetus (EY) N:o 1839/95]
 - Nedsättning av tull: intyg endast gällande i Spanien (Förordning (EG) nr 1839/95)
 - Nedsättning av tull: intyg endast gällande i Portugal (Förordning (EG) nr 1839/95).
3. Vid tillämpning av schablonnedsättning provas inlämnad ansökan om intyg endast mot bevis om en garanti om 20 ecu per ton till förmån för vederbörande berörda organ.

Artikel 9

1. Ansökan om intyg skall åtföljas av en skriftlig förbindelse från ingivaren att senast vid erhållandet av intyget ställa en garanti där beloppet per ton motsvarar den tilldelade schablonnedsättningen, eller den i anbudet föreslagna nedsättningen.
2. Den garantisats som anges i artikel 10 a i kommissionens förordning (EG) nr 1162/95⁽¹⁾ skall tillämpas för de importintyg som utfärdas inom ramen för denna förordning.
3. När en schablonnedsättning antagits av kommissionen är den tillämpade nedsättningssatsen och den tillämpade importtullsatsen, den som gällde dagen för tullens mottagande av deklaration om frisläppande för omsättning.

4. Vid anbudsförfarande för nedsättning är den tillämpade tullsatsen den som gällde dagen för tullens mottagande av deklaration om frisläppande för omsättning. Det tilldelade nedsättningsbeloppet anges dessutom i fall 24 i intyget.

5. En ansökan är inte giltig

- om den överstiger den högsta tillgängliga kvantiteten vid respektive ansökningsomgång,
- om den inte åtföljs av bevis om utövande av extern kommersiell verksamhet inom spannmålssektorn i den importerande medlemsstaten. Detta bevis består, vad beträffar denna artikel, av ingivandet till vederbörande organ av en kopia på kvitto från den berörda medlemsstaten över erlagd mervärdeskatt, samt av en kopia på, antingen ett tillstånd för frisläppande för omsättning i en medlemsstat av ett import- eller exporttillstånd, eller en faktura rörande handel inom gemenskapen i den ansökandes namn avseende en affär som är utförd under loppet av de tre senaste åren.

Artikel 10

1. När en schablonnedsättning antagits av kommissionen utfärdas intyg inom gränserna för tillgängliga kvantiteter senast fredagen efter sista dagen för inlämnande som anges i artikel 8.1. Om denna fredag inte är en vardag utfärdas de den första vardagen efter denna dag.

Då inlämnade ansökningar för en vecka avser kvantiteter som överstiger den del av tullkvoterna för majs och sorghum till Spanien och för majs till Portugal som återstår att importera, erhålls de kvantiteter för vilka intygen utfärdas genom tillämpning av en procentuell engångsminskning av de kvantiteter som anges i ansökan om intyg.

2. Vid anbudsförfarande för nedsättning utfärdas intygen för de kvantiteter som anbudsgivaren har blivit tilldelad senast den tredje vardagen efter sista dagen för inlämnande av ansökan om intyg enligt vad som anges i artikel 8.1, förutsatt att anbudsgivaren har inlämnat den ansökan om importintyg som anges i artikel 6.3 b inom föreskriven tidsfrist.

3. Berörda myndigheter skall meddela kommissionen de kvantiteter för vilka intyg utfärdats inom en vecka, dock senast den tredje vardagen i påföljande vecka.

4. Utan hinder av bestämmelserna i artikel 21.1 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall de utfärdade importintygen, vid bestämmande av deras giltighetstid, anses vara utfärdade den sista dagen inom tidsfristen för ingivande av anbud eller ansökan.

⁽¹⁾ EGT nr L 117, 24.5.1995, s. 2.

Artikel 11

1. Intygens giltighetstid anges i

- artikel 6 i förordning (EG) nr 1162/95 vid tillämpning av schablonnedsättning,
- den förordning som påbörjar anbudsförfarandet för intyg som utfärdas inom ramen för ett anbudsförfarande för nedsättning av tull.

2. I fall 8 av importintyg skall uttrycket "ja" markeras med ett kryss. Utan hinder av vad som sägs i artikel 8.4 i kommissionens förordning (EEG) nr 3719/88 får den kvantitet som har frisläppts för omsättning inte vara högre än, men högst 5 % lägre än, den som anges i fall 17 och 18 i importintyget. Siffran "0" förs i så fall in vid fall 19 i detta intyg.

3. Utan hinder av bestämmelserna i artikel 9 i förordning (EEG) nr 3719/88, är de rättigheter som följer av de importintyg som avses i denna förordning inte överlåtbara.

Artikel 12

1. Utan att det påverkar tillämpningen av de övervakningsåtgärder som föreskrivs i artikel 13, frisläpps de garantier som anges i artikel 6.3 a.

- a) utan dröjsmål om det anbud som inlämnats vid anbudsförfarandet inte antagits, eller
- b) om det anbud som inlämnats vid anbudsförfarande antagits, vid utfärdandet av importintyget. Om den förbindelse som avses i artikel 6.3 b inte uppfyllts, innehålls garantin.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av de övervakningsåtgärder som föreskrivs i artikel 13, frisläpps de garantier som anges i artikel 8.3

- a) utan dröjsmål för de kvantiteter för vilka intyg inte utfärdats, och
- b) om importintyg utfärdats, för de kvantiteter för vilka intyg utfärdats.

3. Utan att det påverkar tillämpningen av de övervakningsåtgärder som föreskrivs i artikel 13, frisläpps de garantier som anges i artikel 9.1 när anbudsgivaren inkommer med bevis om

- att den importerade produkten förädlats eller utnyttjas i den importerande medlemsstaten (detta bevis kan utgöras av en försäljningsfaktura till en förädlare eller till en förbrukare som har sitt säte i den importerande medlemsstaten), eller
- att importen, förädlingen eller utnyttjandet inte kunnat verkställas på grund av force majeure, eller

— att den importerade produkten har blivit oanvändbar.

För de kvantiteter för vilka bevis inte inkommit inom arton månader räknat från mottagandet av deklarationen om frisläppande för omsättning, innehålls garantin som avgift.

Vad beträffar tillämpningen av denna artikel skall förädling eller utnyttjande anses ha verkställts då 95 % av den till omsättning frisläppta kvantiteten har förädlats eller utnyttjats.

4. Bestämmelserna i artikel 33 i förordning (EEG) nr 3719/88 om undantag rörande sex månaders tidfrist avseende punkt 3 a i denna artikel skall tillämpas på garantierna.

Artikel 13

1. Majs och sorghum som frisläppts för omsättning med nedsättning av tull skall övervakas av tull eller administrativ myndighet och åtföljas av likvärdiga garantier till dess att förädling eller utnyttjande kunnat konstateras.

2. Den berörda medlemsstaten skall vidta nödvändiga åtgärder för att vid behov säkerställa att den övervakning som avses i punkt 1 utförs. Dessa åtgärder ålägger importörerna att underkasta sig den kontroll som anses nödvändig och att föra särskilda räkenskaper som tillåter vederbörande myndighet att utföra den kontroll som anser vara befogad.

3. Den berörda medlemsstaten skall meddela kommissionen vid tillämpning av åtgärder enligt punkt 2.

KAPITEL II**Direktinköp på världsmarknaden***Artikel 14*

1. Vid genomförandet av sådan import som avses i artikel 1, kan det, i enlighet med det förfarande som anges i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92, bestämmas att det spanska eller portugisiska interventionsorganet skall köpa vissa kvantiteter majs och sorghum på världsmarknaden och placera dessa i den berörda medlemsstaten under det tullagerförfarande som anges i artikel 98 – 113 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92, vilken etablerar en tillkodex för gemenskapen⁽¹⁾, och i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93⁽²⁾, vilken fastställer tillämpningssättet för detta förfarande.

⁽¹⁾ EGT nr L 302, 19.10.1992, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 253, 11.10.1993, s. 1.

2. De kvantiteter som köps enligt punkt 1 skall säljas på den berörda medlemsstatens inhemska marknad i enlighet med det förfarande som anges i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92, under former som undviker störningar på marknaden och med beaktande av bestämmelserna i artikel 13.

Vid försäljning på den inhemska marknaden skall köparen vid betalningstillfället avsätta en garanti om 15 ecu per ton till interventionsorganet i den berörda medlemsstaten. Denna garanti frisläpps när det bevis som avses i artikel 12.3 lämnas in. Vid frisläppandet av denna garanti skall bestämmelserna i punkt 3 andra och tredje strecksatserna och i artikel 12.4 tillämpas.

3. Vid frisläppandet för omsättnings uttas en importtull som motsvarar medelvärde av de tullar som fastställs genom tillämpningen av förordning (EG) 1502/95 för berörda spannmål under loppet av den månad som föregår mottagandet av deklarationen om frisläppande för omsättning, minskat med ett belopp motsvarande 55 % av det interventionspris som gäller under samma månad.

Frisläppandet för omsättning verkställs av interventionsorganet i den berörda medlemsstaten.

När köparna betalar interventionsorganet motsvarar försäljningspriset, minskat med den till som avses i första strecksatsen, den försäljningsintäkt som avses i bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 3492/90⁽¹⁾.

4. Det köp som avses i punkt 1 skall betraktas som en intervention i enlighet med den reglering av jordbruksmarknaderna som avses i artikel 1.2 b i förordning (EEG) nr 729/70.

5. Den betalning som verkställs av interventionsorganet för de köp som avses i punkt 1 skall tas om hand av gemenskapen efterhand och sammanföras med de kostnader som avses i artikel 2 i förordning (EEG) nr 1883/78. Interventionsorganet i den berörda medlemsstaten skall bokföra värdet av den köpta varan till nollpris på det konto som avses i artikel 4 i förordning (EEG) 1883/78.

Artikel 15

1. Det spanska eller portugisiska interventionsorganet skall göra inköp på världsmarknaden för produkten i fråga genom tilldelning av kontrakt med hjälp av anbudsförfarande. Kontraktet skall omfatta inköp på världsmarknaden och leverans till de lageranläggningar, som bestäms av detta interventionsorgan, olossat, för att behandlas enligt det tullagerförfarande som avses i artikel 98–113 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92.

Det inköpsbeslut på världsmarknaden som avses i artikel 14.1 skall särskilt bestämma vilken kvantitet spannmål som skall importeras, kvaliteten, datum för påbörjande

och avslutande av anbudsförfarandet samt leveransdatum för varan.

2. En anbudsinfordran urformad i enlighet med bilaga II skall dessutom offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*, serie C. Anbudsinfordran skall avse en eller flera varupartier. Med varuparti förstås en kvantitet som skall levereras enligt upplysningarna i anbudsinfordran.

3. Interventionsorganet i vederbörande medlemsstat skall, om så behövs, vidta kompletterande åtgärder för att sätta igång inköpsåtgärderna på världsmarknaden i fråga.

Organet skall ofördröjligen meddela kommissionen om dessa åtgärder och bringa dem till kännedom för operatörerna.

Artikel 16

1. Intressenter deltar i anbudsförfarandet antingen genom att inlämna skriftligt anbud till det berörda interventionsorgan som anges i anbudsinfordran mot erhållande av kvitto, eller genom att sända det till detta organ med rekommenderat brev, telefax, telex eller telegram.

Anbudet skall nå det berörda interventionsorganet före klockan 12.00 (Brysseltid) dagen för utgång av den tidsfrist för inlämnande av anbud som anges i anbudsinfordran.

2. Anbud får endast inlämnas för ett helt varuparti. Anbudet skall innehålla

- anbudets referensnummer,
- anbudsgivarens namn och adress samt telefax- eller telexnummer,
- angivande av vilket varuparti det avser,
- föreslaget anbudsbelopp uttryckt per ton i ifrågavarande medlemsstats lokala valuta,
- ursprungslandet för den spannmål som skall importeras,
- separat, det cif-pris, uttryckt per ton i ifrågavarande medlemsstat lokala valuta, som anbudet avser.

3. Anbudet måste åtföljas av bevis om att den garanti som avses i artikel 17.1 har upprättats före utgången av tidsfristen för inlämnande av anbud.

4. Anbud som inte har utformats i enlighet med bestämmelserna i denna artikel eller som innehåller andra villkor än de som fastställts i anbudsinfordran är inte giltiga.

5. Ett anbud kan inte dras tillbaka.

Artikel 17

1. För att inlämnade anbudet skall beaktas måste de innehålla bevis om upprättande av en garanti om 20 ecu per ton.

⁽¹⁾ EGT nr L 337, 4.12.1990, s. 3.

2. Garantin skall upprättas enligt de kriterier som fastställs i den anbudsinfordran som avses i artikel 15.2 av den berörda medlemsstaten, varvid bestämmelserna i kommissionens förordning (EEG) nr 2220/85⁽¹⁾ skall tillämpas.

3. Garantin frisläpps utan dröjsmål då

- a) anbud som inlämnas till anbudsförfarande inte antas,
- b) anbudsgivaren inlämnar bevis om utförande av kontrakt i enlighet med de villkor som föreskrivs i artikel 15 för antaget anbud,
- c) anbudsgivaren inlämnar bevis om att importen inte kunnat utföras på grund av force majeure.

Artikel 18

Genomgången och läsningen av anbudena är offentliga. De skall ofördröjligen utföras av interventionsorganet efter utgången av tidsfristen för inlämnande av anbud.

Artikel 19

1. Utan att tillämpningen av punkterna 2 och 3 påverkas skall beslut om antagande av den anbudsgivare som har inlämnat det fördelaktigaste anbudet inom ramen för anbudsförfarandet, skriftligen meddelas samtliga anbudsgivare senast den andra vardagen efter genomgången och läsningen av anbudena.

2. Då det fördelaktigaste anbudet samtidigt inlämnats av flera anbudsgivare, avgör interventionsorganet anbudsgivningen mellan dessa genom lottdragning.

3. Om de inlämnade anbudena inte synes motsvara för marknaden normala villkor kan interventionsorganet låta bli att anta anbudsförfarandet. Anbudsförfarandet görs om

efter högst en vecka till dess att kontrakt tilldelats för samtliga varupartier.

Artikel 20

1. Vid leveransen skall interventionsorganet genomföra en kontroll av varans kvantitet och kvalitet.

Under reservation för den omprövning som anges i anbudsinfordran, kan mottagande av leveransen vägras om kvaliteten är lägre än den lägsta angivna. Varan kan dock vid behov importeras med åtnjutande av nedsättning av tull genom tillämpning av schablonnedsättning enligt kapitel I.

2. Då leveransen, i enlighet med punkt 1, inte blir utförd, innehålls den garanti som avses i artikel 17 utan att det påverkar övriga finansiella följder av leveranskontraktets brytande.

KAPITEL III

Slutbestämmelser

Artikel 21

Kommissionens förordning (EG) nr 675/94⁽²⁾ skall upphöra att gälla. Kommissionens förordning (EG) nr 517/95⁽³⁾ skall emellertid tillämpas fortfarande för andra skiktet av försäljning på den portugisiska marknaden av 250 000 ton majs som inköpts enligt kommissionens beslut i februari 1995.

Artikel 22

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 juli 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 205, 3.8.1985, s. 5.

⁽²⁾ EGT nr L 83, 26.3.1994, s. 26.

⁽³⁾ EGT nr L 53, 9.3.1995, s. 12.

BILAGA I

Veckoanbudsförfarande för nedsättning av importtull för import av med ursprung i tredje land

(förordning (EG) nr 1839/95)

Tidsfristens utgång för inlämnande av anbud (datum/tid)

1	2	3	4	5	6
Anbudsgivare nummer	Kvantitet (ton)	Total kvantitet (ton)	Nedsättningsbelopp för importtull	Förutbestämd grön taxa (ja/nej)	Spannmålets ursprungsland
1					
2					
3					
4					
etc.					

*BILAGA II***MODELL FÖR ANBUDSINFORDRAN**

"Anbudsinfordran för inköp av ton på världsmarknaden av interventionsorganet"

(artikel 15.2 i kommissionens förordning (EG) nr 1839/95)

1. Produkt att inköpa:
2. Sammanlagd kvantitet:
3. Förteckning över lageranläggningar för ett varuparti:
4. Varans specifikation (definition av begärd kvalitet, minsta kvantitet och definition av nedsättningsbelopp):
.....
5. Emballage (blandat):
6. Leveranstidpunkt:
7. Datum för utgången av tidsfristen för inlämnande av anbud:

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1840/95

av den 26 juli 1995

om öppnandet av anbudsförfarande för sänkning av importtullar på sockerhirs
till Spanien från tredje land

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1664/95⁽²⁾, särskilt artikel 12.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I och med genomförandet av jordbruksavtalet som slöts inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, har gemenskapen åtagit sig att Spanien skall importera en viss kvantitet sockerhirs.

I kommissionens förordning (EG) nr 1838/95 av den 26 juli 1995 med tillämpningsföreskrifter för tullkvoter vad gäller de särskilda ordningar för import av respektive majs och sockerhirs till Spanien och majs till Portugal⁽³⁾, fastställs de regler gällande förvaltningen av dessa speciella arrangemang; denna förordning fastställer de specifika kompletterande regler som är nödvändiga för att verkställa anbudsförandet, särskilt de som rör upprättande och frisläppande av den säkerhet som skall ställas av aktörerna för att garantera att de iakttar sina åtaganden, speciellt vad gäller åtaganden om bearbetning eller användning av den importerade produkten på den spanska marknaden.

Enligt rådets förordning (EEG) nr 715/90 av den 5 mars 1990, som skall gälla för lantbruksprodukter och vissa varor framställda av lantbruksprodukter härstammande från Afrika, Västindien och Stillahavsstaterna (AVS-Staterna) eller de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT)⁽⁴⁾, senast ändrade genom förordning (EG) nr 2484/94⁽⁵⁾, skall importtullen på sockerhirs nedsättas med 60 %, tillämplig för en kvot upp till 100 000 ton per kalenderår och med 50 % utöver denna kvot. Den sammansatta effekten av denna och nuvarande förordning

skapar sannolikt störningar på den Spanska spannmålsmarknaden. Denna sammansatta effekt bör därför uteslutas med hänsyn till anbudsförfarandets korrekta förlopp.

Med anledning av behovet på den spanska marknaden i dagsläget är det lämpligt att öppna ett anbudsförfarande för en sänkning av importtullen på sockerhirs inom ramen för den särskilda importordningen.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning överensstämmer med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Anbudsförfarande för sänkning av tull vidtas enligt artikel 10.2 i förordning (EEG) nr 1766/92 för import av sockerhirs till Spanien.
2. Inom ramen för detta anbudsförfarande i artikel 11 i förordningen (EEG) nr 715/90 tillämpas inte sänkandet av importtullen på sockerhirs.
3. Anbudsförfarandet är öppet till den 14 december 1995. Under denna period vidtas anbudsförfarande veckovis för vilken kvantiteterna och datumen för inlämnandet av anbud avgörs i avin om anbudsförfarande.
4. Reglerna i förordning (EG) nr 1838/95 skall tillämpas så länge inga bestämmelser i denna förordning säger annorlunda.

Artikel 2

De importlicenser som utfärdas inom ramen för dessa anbudsförfaranden är giltiga i 45 dagar från och med dagen för utfärdandet, enligt artikel 10.4 i förordning (EG) nr 1838/95.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 158, 8.7.1995, s. 13.

⁽³⁾ Se sida 4 i denna tidning.

⁽⁴⁾ EGT nr L 84, 30.3.1990, s. 85.

⁽⁵⁾ EGT nr L 265, 15.10.1994, s. 3.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1841/95

av den 26 juli 1995

om öppnandet av anbudsförfarande för sänkning av importtullar på majs till Spanien från tredje land

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1664/95⁽²⁾, särskilt artikel 12.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I och med genomförandet av jordbruksavtalet som slöts inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, har gemenskapen åtagit sig att Spanien skall importera en viss kvantitet majs.

I kommissionens förordning (EG) nr 1839/95 av den 26 juli 1995 med tillämpningsföreskrifter för tullkvoter vad gäller de särskilda ordningar för import av respektive majs och sockerhirs till Spanien och majs till Portugal⁽³⁾, fastställs de regler gällande förvaltningen av dessa speciella arrangemang; i denna förordning fastställs de specifika kompletterande regler som är nödvändiga för att verkställa anbudsförfarandet, särskilt de som rör upprättande och frisläppande av den säkerhet som skall ställas av aktörerna för att garantera att de iakttar sina åtaganden, speciellt vad gäller åtaganden om bearbetning eller användning av den importerade produkten på den spanska marknaden.

Med anledning av behovet på den spanska marknaden i dagsläget är det lämpligt att öppna ett anbudsförfarande

för en avgiftssänkning för importtullar på majs inom ramen för den särskilda importordningen.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning överensstämmer med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Anbudsförfarande för sänkning av tull vidtas enligt artikel 10.2 i förordning (EEG) nr 1766/92 för import av majs till Spanien.
2. Anbudsförfarandet är öppet till den 14 december 1995. Under denna period vidtas anbudsförfarande veckovis för vilken kvantiteterna och datumen för inlämnandet av anbud avgörs i avin om anbudsförfarande.
3. Reglerna i förordning (EG) nr 1839/95 skall tillämpas så länge inga bestämmelser i denna förordning säger annorlunda.

Artikel 2

De importlicenser som utfärdas inom ramen för dessa anbudsförfaranden är giltiga i 45 dagar från och med dagen för utfärdandet, enligt artikel 10.4 i förordning (EG) nr 1839/95.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 158, 8.7.1995, s. 13.

⁽³⁾ Se sida 4 i denna tidning.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1842/95

av den 26 juli 1995

om tillämpningsföreskrifter för 1995 för de tullkvoter av levande nötboskap som föreskrivs i avtalen om frihandel mellan gemenskapen å ena sidan och Estland, Lettland och Litauen å andra sidan

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1275/95 av den 29 maj 1995 om vissa förfaranden vid tillämpning av avtalet om frihandel och vissa handelsrelaterade frågor mellan Europeiska gemenskapen, Europeiska atomenergigemenskapen och Europeiska kol- och stålgemenskapen å ena sidan och Estland å andra sidan ⁽¹⁾, särskilt artikel 1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1276/95 av den 29 maj 1995 om vissa förfaranden vid tillämpning av avtalet om frihandel och vissa handelsrelaterade frågor mellan Europeiska gemenskapen, Europeiska atomenergigemenskapen och Europeiska kol- och stålgemenskapen å ena sidan och Lettland å andra sidan ⁽²⁾, särskilt artikel 1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1277/95 av den 29 maj 1995 om vissa förfaranden vid tillämpning av avtalet om frihandel och vissa handelsrelaterade frågor mellan Europeiska gemenskapen, Europeiska atomenergigemenskapen och Europeiska kol- och stålgemenskapen å ena sidan och Litauen å andra sidan ⁽³⁾, särskilt artikel 1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 805/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött ⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 424/95 ⁽⁵⁾, särskilt artikel 9.2 i denna, och

med beaktande av följande:

Avtalen om frihandel öppnar en årlig tullkvot för import av 3 500 levande nötkreatur med en vikt av 160–300 kg med ursprung och avsändningsplats i Estland, Lettland och Litauen med en nedsättning på 75 % av de särskilda tullsatser som fastställs i Gemensamma tulltaxan (GTT). Det är nödvändigt att fastställa tillämpningsföreskrifter för denna tullkvot för 1995.

⁽¹⁾ EGT nr L 124, 7.6.1995, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 124, 7.6.1995, s. 2.

⁽³⁾ EGT nr L 124, 7.6.1995, s. 3.

⁽⁴⁾ EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 24.

⁽⁵⁾ EGT nr L 45, 1.3.1995, s. 2.

Samtidigt som man beaktar de bestämmelser i ovan nämnda avtal, som är avsedda att säkerställa produktens ursprung, bör det föreskrivas att denna ordning styrs med hjälp av importlicenser. För detta ändamål bör det föreskrivas särskilt om villkoren för inlämning av ansökningarna och vad som skall finnas med i ansökningarna och licenserna, genom undantag från vissa bestämmelser i kommissionens förordning (EEG) nr 3719/88 av den 16 november 1988 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser och förutfastställselicenser för jordbruksprodukter ⁽⁶⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1199/95 ⁽⁷⁾, och kommissionens förordning (EG) nr 1445/95 av den 26 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för ordningen med import- och exportlicenser inom nötköttssektorn och om upphävande av förordning (EEG) nr 2377/80 ⁽⁸⁾. Dessutom bör det föreskrivas att licenserna skall utfärdas efter en betänketid och i förekommande fall genom tillämpning av ett fast procenttal för nedsättningen.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Importtullkvoten på 3 500 levande nötkreatur som omfattas av KN-nummer 0102 90 41 eller 0102 90 49 med ursprung och avsändningsplats i Estland, Lettland och Litauen skall för 1995 importeras i enlighet med bestämmelserna i denna förordning.

2. De särskilda tullsatserna i GTT skall minskas med 75 % för de kvantiteter som omnämns i punkt 1.

Artikel 2

För att erhålla den kvot som avses i artikel 1 skall följande villkor uppfyllas:

a) Den sökande skall vara en fysisk eller juridisk person som vid inlämnandet av ansökan för den berörda medlemsstatens behöriga myndighet skall bevisa att

⁽⁶⁾ EGT nr L 331, 2.12.1988, s. 1.

⁽⁷⁾ EGT nr L 119, 30.5.1995, s. 4.

⁽⁸⁾ EGT nr L 143, 27.6.1995, s. 35.

han under 1994 har importerat och/eller exporterat minst femtio djur som omfattas av KN-nummer 0102 90 och som kommer från eller är avsedda för länder som för honom kan betraktas som tredje länder till den 31 december 1994. Den sökande skall vara inskriven i ett nationellt mervärdeskatteregister.

b) Licensansökan får bara inges i den medlemsstat där den sökande är inskriven.

c) Ansökan om importlicens

- skall avse en kvantitet om minst femtio djur, och
- får inte avse en kvantitet som överstiger 10 % av den disponibla kvantiteten.

Om en ansökan om importlicens överstiger denna kvantitet, skall den bara beaktas inom gränsen för denna kvantitet.

d) Licensansökan och licensen skall i fält 7 innehålla uppgift om avsändningsplats och i fält 8 om ursprungsland. Licensen skall förplikta till import från ett av de länder som finns angivna i artikel 1.1.

e) I licensansökan och licensen skall fält 20 innehålla minst en av följande uppgifter:

- Reglamento (CE) n° 1842/95,
- Forordning (EF) nr. 1842/95,
- Verordnung (EG) Nr. 1842/95,
- Καταντισμός (ΕΚ) αριθ. 1842/95,
- Regulation (EC) No 1842/95,
- Règlement (CE) n° 1842/95,
- Regolamento (CE) n. 1842/95,
- Verordening (EG) nr. 1842/95,
- Regulamento (CE) n° 1842/95,
- Asetus (EY) N:o 1842/95,
- Förordning (EG) nr 1842/95.

f) Importören skall vid godkännandet av deklarationen om övergång till fri omsättning underteckna en förbindelse att för den behöriga myndigheten i det importerande medlemslandet inom en månad efter importdagen uppgä

- antalet importerade djur,
- djurens ursprungsland.

Denna myndighet skall före varje månads början överlämna dessa uppgifter till kommissionen.

Artikel 3

1. Licensansökningarna får bara lämnas in under tiden 25–29 september 1995.

2. Om en sökande lämnar in mer än ansökan, skall ingen av ansökningarna beaktas.

3. Medlemsstaterna skall senast den 13 oktober 1995 anmäla de inlämnade ansökningarna till kommissionen. Denna anmälan skall omfatta en förteckning över de sökande och de begärda kvantiteterna.

Alla anmälningar, även i de fall då inga ansökningar lämnats in, skall göras per telex eller telefax, och då ansökningar har lämnats in, på den blankett som återfinns i bilagan till denna förordning.

4. Kommissionen skall besluta i vilken omfattning licensansökningarna kan godkännas. Om de kvantiteter som begärts överstiger de disponibla kvantiteterna, skall kommissionen fastställa ett fast procenttal som de begärda kvantiteterna skall minskas med.

5. Med reservation för kommissionens beslut om antagande av ansökningarna skall licenserna överlämnas så fort som möjligt.

6. Importlicenserna skall bara lämnas för en kvantitet om minst 50 djur.

Om den proportionella minskningen, på grund av de begärda kvantiteterna, resulterar i kvantiteter om mindre än femtio djur per licens, skall medlemsstaterna tilldela licenser för femtio djur genom lottning.

Om det finns en resterande kvantitet om mindre än femtio djur, skall en licens gälla för denna kvantitet.

7. De licenser som överlämnas skall gälla i hela gemenskapen.

Artikel 4

Utan att det påverkar bestämmelserna i denna förordning, skall bestämmelserna i förordningarna (EEG) nr 3719/88 och (EG) nr 1445/95 gälla.

När det gäller de kvantiteter som importeras enligt villkoren i artikel 8.4 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall dock hela tullsatsen tas ut för de kvantiteter som överstiger dem som anges på importlicensen.

Artikel 5

1. Genom undantag från artikel 9.1 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall rättigheter som härrör från importlicenser som beviljas enligt denna förordning inte vara överlåtbara.

2. Genom undantag från artikel 3 i förordning (EG) nr 1445/95 skall giltighetstiden för utfärdade importlicenser löpa ut den 31 december 1995.

Artikel 6

Djuren skall övergå till fri omsättning vid uppvisande av ett varucertifikat EUR.1 som är utställt av exportlandet i enlighet med bestämmelserna i protokoll 3 som bilagts avtalen om frihandel.

Artikel 7

1. Varje djur som importeras enligt den ordning som avses i artikel 1 skall identifieras

- antingen med en outplånlig tatuering,
- eller med en officiell eller av medlemsstaten officiellt godkänd öronmärkning av minst ett av djurets öron.

2. Denna tatuering och denna märkning skall vara så utformade att de, genom registrering vid övergången till fri omsättning, skall göra det möjligt att identifiera importören samt datumet för övergång till fri omsättning.

Artikel 8

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Telefaxnummer EG: (32 2) 29 66 027

Tillämpning av förordning (EG) nr 1842/95

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION GD VI (D/2) — AVDELNINGEN FÖR NÖTKÖTT

ANSÖKAN OM IMPORTLICENSER MED NEDSATT SÄRSKILDA GTT-TULLSATSER

Datum: Period:

Medlemsstat:

Nummer	Sökande (namn och adress)	Kvantitet (djur)
Totalt		

Medlemsstat: Telefax:

Telefon:

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1843/95

av den 26 juli 1995

om tillämpningsföreskrifter för 1995 för de tullkvoter av nötkött som föreskrivs i
avtalen om frihandel mellan gemenskapen å ena sidan och Estland, Lettland och
Litauen å andra sidan

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Euro-
peiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1275/95 av
den 29 maj 1995 om vissa förfaranden för tillämpningen
av avtalet om frihandel och vissa handelsrelaterade frågor
mellan Europeiska gemenskapen, Europeiska atomenergi-
gemenskapen och Europeiska kol- och stålgemenskapen å
ena sidan och Estland å andra sidan ⁽¹⁾, särskilt artikel 1 i
denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1276/95 av
den 29 maj 1995 om vissa förfaranden för tillämpningen
av avtalet om frihandel och vissa handelsrelaterade frågor
mellan Europeiska gemenskapen, Europeiska atomenergi-
gemenskapen och Europeiska kol- och stålgemenskapen å
ena sidan och Lettland å andra sidan ⁽²⁾, särskilt artikel 1 i
denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1277/95 av
den 29 maj 1995 om vissa förfaranden för tillämpningen
av avtalet om frihandel och vissa handelsrelaterade frågor
mellan Europeiska gemenskapen, Europeiska atomenergi-
gemenskapen och Europeiska kol- och stålgemenskapen å
ena sidan och Litauen å andra sidan ⁽³⁾, särskilt artikel 1 i
denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 805/68 av
den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av
marknaden för nötkött ⁽⁴⁾, senast ändrad genom förord-
ning (EG) nr 424/95 ⁽⁵⁾, särskilt artikel 9.2 i denna, och

med beaktande av följande:

Avtalen om frihandel föreskriver vissa årliga tullkvoter för
produkter av nötkött. Import inom dessa kvoter kan
erhålla en nedsättning på 60 % av tullsatserna i Gemen-
samma tulltaxan (GTT). Det är nödvändigt att fastställa
tillämpningsföreskrifter för dessa tullkvoter för 1995.

Samtidigt som man beaktar de bestämmelser i ovan
nämnda avtal som är avsedda att säkerställa produktens

ursprung, bör det föreskrivas att dessa ordningar styrs med
hjälp av importlicenser. För detta ändamål bör det
närmare föreskrivas särskilt om villkoren för inlämningen
av ansökningarna och vad som skall finnas med i ansök-
ningarna och licenserna, genom undantag från vissa
bestämmelser i kommissionens förordning (EEG) nr
3719/88 av den 16 november 1988 om gemensamma
tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och
exportlicenser och förutfastställelselicenser för jordbruks-
produkter ⁽⁶⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr
1199/95 ⁽⁷⁾, och kommissionens förordning (EG) nr
1445/95 av den 26 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter
för ordningen med import- och exportlicenser inom
nötköttssektorn och om upphävande av förordning (EEG)
nr 2377/80 ⁽⁸⁾. Dessutom bör det föreskrivas att licenserna
skall utfärdas efter en betänketid och i förekommande fall
genom tillämpning av ett fast procenttal för nedsätt-
ningen.

För att säkerställa en effektiv förvaltning av dessa
ordningar bör det föreskrivas att säkerheten för importli-
censerna inom ramen för nämnda ordningar fastställs till
12 ecu per 100 kilo. Risken för spekulation som dessa
ordningar medför inom nötköttssektorn gör att exakta
villkor bör fastställas för att aktörerna skall få tillgång till
dessa ordningar.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga
med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. För 1995 får, inom ramen för de tullkvoter som
avses i avtalen om frihandel mellan gemenskapen och
Estland, Lettland och Litauen, följande kvantiteter import-
eras i enlighet med bestämmelserna i denna förordning:

— 1 500 ton färskt, kylt eller fryst nötkött, som omfattas
av KN-nummer 0201 och 0202 med ursprung i
Estland, Lettland och Litauen.

⁽¹⁾ EGT nr L 124, 7.6.1995, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 124, 7.6.1995, s. 2.

⁽³⁾ EGT nr L 124, 7.6.1995, s. 3.

⁽⁴⁾ EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 24.

⁽⁵⁾ EGT nr L 45, 1.3.1995, s. 2.

⁽⁶⁾ EGT nr L 331, 2.12.1988, s. 1.

⁽⁷⁾ EGT nr L 119, 30.5.1995, s. 4.

⁽⁸⁾ EGT nr L 143, 27.6.1995, s. 35.

— 150 ton produkter som omfattas av KN-nummer 1602 50 10 med ursprung i Lettland.

2. Tullsatserna i GTT skall minskas med 60 % för de kvantiteter som omnämns i punkt 1.

Artikel 2

1. För att dra fördel av de importordningar som avses i artikel 1 skall följande villkor uppfyllas:

a) Den som ansöker om importlicens skall vara en fysisk eller juridisk person som vid inlämnandet av ansökan till den berörda medlemsstatens behöriga myndighet tillfredsställande skall bevisa att han under de senaste tolv månaderna har utövat handel med nötkött med länder som för honom kan betraktas som tredje länder till den 31 december 1994. Den sökande skall vara inskriven i ett nationellt mervärdeskatregister.

b) Licensansökan får bara inlämnas i den medlemsstat där sökanden är inskriven.

c) Licensansökan skall avse antingen den kvantitet som avses i artikel 1.1 första strecksatsen, eller den kvantitet som avses i artikel 1.1 andra strecksatsen, och skall avse en minimikvantitet om 15 ton kött i produktvikt utan att överstiga den disponibla kvantiteten.

d) Licensansökan och licensen skall i fält 7 innehålla uppgift om avsändningsplatsen och i fält 8 ursprungslandet. Licensen skall förplikta till import

— i det fall som avses i artikel 1.1 första strecksatsen, från ett av de angivna länderna,

— i det fall som avses i artikel 1.1 andra strecksatsen, från det angivna landet.

e) Licensansökan och licensen skall i fält 20 innehålla minst en av följande uppgifter:

— Reglamento (CE) n° 1843/95,

— Forordning (EF) nr. 1843/95,

— Verordnung (EG) Nr. 1843/95,

— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1843/95,

— Regulation (EC) No 1843/95,

— Règlement (CE) n° 1843/95,

— Regolamento (CE) n. 1843/95,

— Verordening (EG) nr. 1843/95,

— Regulamento (CE) n° 1843/95,

— Asetus (EY) N:o 1843/95,

— Förordning (EG) nr 1843/95.

2. Genom undantag från artikel 5 i förordning (EG) nr 1445/95 kan licensansökan och licensen i fält 16 innehålla ett eller flera KN-nummer som hänförs till KN-nummer 0201 och 0202.

Artikel 3

1. Licensansökningarna får bara lämnas in under tiden 27 september – 4 oktober 1995.

2. Om en sökande lämnar in mer än en ansökan avseende

a) de produkter som avses i artikel 1.1 första strecksatsen, eller

b) de produkter som avses i artikel 1.1 andra strecksatsen skall ingen av dessa ansökningar beaktas.

3. Medlemsstaterna skall senast den 18 oktober 1995 anmäla de ingivna ansökningarna till kommissionen. Denna anmälan skall omfatta en förteckning över de sökande fördelade på begärda kvantiteter och KN-nummer samt produkternas ursprungsland.

Alla anmälningar, även i de fall då inga ansökningar lämnats in, skall göras per telex eller telefax, och, då ansökningar har lämnats in, på den blankett som återfinns i bilagan till denna förordning.

4. Kommissionen skall snarast och för de produkter som omfattas av strecksatserna i artikel 1.1 besluta i vilken omfattning licensansökningarna kan godkännas. Om de kvantiteter som begärts överstiger de disponibla kvantiteterna, skall kommissionen fastställa ett fast procenttal som de begärda kvantiteterna för produkterna som omfattas av strecksatserna i artikel 1.1 skall minskas med.

5. Med reservation för kommissionens beslut att anta ansökningarna skall licenserna utfärdas så fort som möjligt.

6. De licenser som utfärdas skall gälla i hela gemenskapen.

Artikel 4

1. Utan att det påverkar bestämmelserna i den här förordningen skall bestämmelserna i förordning (EEG) nr 3719/88 och (EG) nr 1445/95 gälla.

2. När det gäller de kvantiteter som importeras enligt villkoren i artikel 8.4 i förordning (EEG) nr 3719/88, skall hela tullsatsen i Gemensamma tulltaxan tas ut för de kvantiteter som överstiger dem som anges på importlicensen.

3. Genom undantag från artikel 9.1 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall de importlicenser som utfärdas enligt denna förordning inte vara överlåtbara.

4. Genom undantag från artiklarna 3 och 4 i förordning (EG) nr 1445/95 skall säkerheten för importlicenserna fastställas till 12 ecu per 100 kilo nettoproduktvikt och giltighetstiden för licenserna skall löpa ut den 31 december 1995.

Artikel 5

Produkterna skall övergå till fri omsättning vid uppvisande av varucertifikat EUR.1, utställt av exportlandet, i

enlighet med bestämmelserna i protokoll 3 som bifogats avtalen om frihandel.

Artikel 6

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Telefax: (32-2) 296 60 27

Tillämpning av förordning (EG) nr 1843/95

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

DG VI/D/2 — AVDELNINGEN FÖR NÖTKÖTT

ANSÖKAN OM IMPORTLICENSER TILL NEDSATT GTT-TULLSATS

Datum: Period:

Medlemsstat:

Ursprungsland	Nummer	Sökande (namn och adress)	Kvantitet (ton)	KN-nr
Total begärd kvantitet:				

Medlemsstat: Telefax:

Telefon:

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1844/95

av den 26 juli 1995

om fastställande för regleringsåret 1995/96 av det minimipris som skall betalas till producenterna för persikor och av produktionsstödet för persikor i sockerlag och/eller naturlig fruktsaft

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 426/86 av den 24 februari 1986 om den gemensamma organisationen av marknaden för bearbetade produkter av frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1032/95⁽²⁾, särskilt artiklarna 4.4 och 5.5 i denna,

med beaktande av följande:

I rådets förordning (EEG) nr 1206/90⁽³⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 2202/90⁽⁴⁾, fastställs allmänna bestämmelser om systemet med produktionsstöd för bearbetade frukter och grönsaker.

Enligt artikel 4.1 förordning (EEG) nr 426/86 skall det minimipris som skall betalas till producenterna fastställas på grundval av det minimipris som gällde under föregående regleringsår, utvecklingen av baspriserna inom frukt- och grönsakssektorn och nödvändigheten av att säkerställa en normal avsättning för färska produkter för de olika användningsområdena, inbegripet leveranser till bearbetningsindustrin.

I artikel 5 i förordning (EEG) nr 426/86 fastställs kriterierna för fastställande av produktionsstödet. Hänsyn skall tas i första hand till det stöd som fastställts för föregående regleringsår, justerat med hänsyn till förändringar i det minimipris som skall betalas till producenterna och skillnaden mellan råvarupriserna inom gemenskapen och i de viktigaste konkurrerande tredje länderna.

Ett system med valutautjämnning tillämpades på stödet tidigare regleringsår, dels för att korrigera verkan av skill-

naden mellan jordbruksomräkningskursen och den genomsnittliga marknadskursen under en viss period, dels för att säkra normal konkurrens med tredje land. Med tanke på de åtgärder som vidtagits inom den agromonetära politiken bör tillämpningen av det upphävas tills vidare.

Förvaltningskommittéen för bearbetade produkter av frukt och grönsaker har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För regleringsåret 1995/96 fastställs

- a) det minimipris som avses i artikel 4 i förordning (EEG) nr 426/86 och som skall betalas till producenterna för persikor, och
- b) det produktionsstöd som avses i artikel 5 i samma förordning för persikor i sockerlag och/eller naturlig fruktsaft

i enlighet med bilagan.

Artikel 2

Om bearbetningen äger rum utanför den medlemsstat där produkterna har odlats, skall denna medlemsstat hos den medlemsstat som betalar ut produktionsstödet styrka att minimipriset har betalats till producenten.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 49, 27.2.1986, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 105, 9.5.1995, s. 3.

⁽³⁾ EGT nr L 119, 11.5.1990, s. 74.

⁽⁴⁾ EGT nr L 201, 31.7.1990, s. 4.

*BILAGA***Minimipris som skall betalas till producenterna**

Produkt	ecu/100 kg netto, fritt producent
Persikor avsedda för framställning av persikor i sockerlag och/eller naturlig fruktsaft	27,301

Produktionsstöd

Produkt	ecu/100 kg netto
Persikor i sockerlag och/eller naturlig fruktsaft	8,663

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1845/95

av den 26 juli 1995

om fastställande för regleringsåret 1995/96 av det minimipris som skall betalas till producenterna för williams- och rochapäron och av produktionsstödet för sådana päron i sockerlag och/eller naturlig fruktsaft

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 426/86 av den 24 februari 1986 om den gemensamma organisationen av marknaden för bearbetade produkter av frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1032/95⁽²⁾, särskilt artiklarna 4.4 och 5.5 i denna, och

med beaktande av följande:

I rådets förordning (EEG) nr 1206/90⁽³⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 2202/90⁽⁴⁾, fastställs allmänna bestämmelser om systemet med produktionsstöd för bearbetade frukter och grönsaker.

Enligt artikel 4.1 i förordning (EEG) nr 426/86 skall det minimipris som skall betalas till producenterna fastställas på grundval av det minimipris som gällde under föregående regleringsår, utvecklingen av baspriserna inom frukt- och grönsakssektorn och nödvändigheten av att säkerställa en normal avsättning för färska produkter för de olika användningsområdena, inbegripet leveranser till bearbetningsindustrin.

I artikel 5 i förordning (EEG) nr 426/86 fastställs kriterierna för fastställande av produktionsstödet. Hänsyn skall tas i första hand till det stöd som fastställts för föregående regleringsår, justerat med hänsyn till förändringar i det minimipris som skall betalas till producenterna och skillnaden mellan råvarupriserna inom gemenskapen och i de viktigaste konkurrerande tredje länderna.

Ett system med valutautjämnning tillämpades på stödet tidigare regleringsår, dels för att korrigera verkan av skill-

naden mellan jordbruksomräkningskursen och den genomsnittliga marknadskursen under en viss period, dels för att säkra normal konkurrens med tredje land. Med tanke på de åtgärder som vidtagits inom den agromonetära politiken bör tillämpningen av det upphävas tills vidare.

Förvaltningskommittén för bearbetade produkter av frukt och grönsaker har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För regleringsåret 1995/96 fastställs

- a) det minimipris som avses i artikel 4 i förordning (EEG) nr 426/86 och som skall betalas till producenterna för williams- och rochapäron, och
- b) det produktionsstöd som avses i artikel 5 i samma förordning för williams- och rochapäron i sockerlag och/eller naturlig fruktsaft

i enlighet med bilagan.

Artikel 2

Om bearbetningen äger rum utanför den medlemsstat där produkterna har odlats, skall denna medlemsstat hos den medlemsstat som betalar ut produktionsstödet styrka att minimipriset har betalats till producenten.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT nr L 49, 27.2.1986, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 105, 9.5.1995, s. 3.

⁽³⁾ EGT nr L 119, 11.5.1990, s. 74.

⁽⁴⁾ EGT nr L 201, 31.7.1990, s. 4.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

*BILAGA***Minimipris som skall betalas till producenterna**

Produkt	ecu/100 kg netto fritt producent
Williams- och rochapäron avsedda för framställning av williams- och rochapäron i sockerlag och/eller naturlig fruktsaft	39,259

Produktionsstöd

Produkt	ecu/100 kg netto
Williams- och rochapäron i sockerlag och/eller naturlig fruktsaft	19,319

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1846/95

av den 26 juli 1995

om ändring av förordning (EEG) nr 3886/92 om tillämpningsföreskrifterna för de bidragssystem som fastställts för marknaden för nötkött

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 805/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 424/95⁽²⁾, särskilt artikel 4b.8, 4e.5, 4f.4 och 4g.5 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EEG) nr 3886/92⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3269/94⁽⁴⁾, fastställs speciella regler beträffande beviljande av det särskilda bidraget vid slakt, överlåtelse av rättigheter för am- och dikor, användande av rättigheter från reserven och fastställande av täthetsfaktorn.

I samband med det särskilda bidraget vid slakt har alternativ B som avses i avdelning 2 i förordning (EEG) nr 3886/92 inte tillämpats av någon medlemsstat. För att skapa klarhet och för enkelhets skull bör detta alternativ utgå. Likaså kan det i samband med beviljandet av det särskilda bidraget accepteras, att medlemsstaterna, för att förenkla administrationen, med rimlighet kan anta att anmälan om deltagande som avses i artikel 9 i nämnda förordning förblir giltig så länge producenten inte önskar ändra den.

Ovan nämnda regel bör upphöra att gälla, dels för att förenkla administrationen av bidragsrättigheter, dels för att tillåta en större tolerans i fråga om den gällande regeln enligt vilken producenter som erhåller rättigheter från den nationella reserven måste utnyttja 90 % av alla sina rättigheter inom tre kalenderår.

För att säkerställa ett bättre utnyttjande av de bidragsrättigheter som finns tillgängliga men som inte utnyttjas av producenter, bör den lägsta procentsatsen för och

frekvensen för utnyttjandet av rättigheterna ökas samtidigt som hänsyn bör tas till de små producenternas särskilda situation.

Viss flexibilitet bör tillåtas vad gäller de administrativa tidsfristerna för överlåtelse av rättigheter när en producent kan bevisa att han lagligen ärvt rättigheter från en producent som avlidit.

De nu gällande bestämmelserna om tillfällig upplåtelse av bidragsrättigheter för am- och dikor kan leda till att vissa rättigheter förblir outnyttjade, utan att andra producenter som behöver dem kan få tillgång till dem. Man bör därför främja överlåtelse av dessa rättigheter och likaså fastställa att bidragsrättigheterna knyts till de producenter som gör dem gällande.

För att, i den mån det är möjligt, säkerställa lika behandling av de producenter som erhåller rättigheter från den nationella reserven med de producenter som kompenseras i form av tilläggsrättigheter till följd av sitt deltagande i gemenskapens extensifieringsprogram, bör de regler ändras som förhindrar producenter som tidigare deltog i ett extensifieringsprogram att överföra eller tillfälligt upplåta sina rättigheter. Likaså bör kravet på dessa producenter att utnyttja alla sina rättigheter upphöra att gälla.

För att säkerställa en riktig kontroll av antalet tilläggsrättigheter som tilldelats ovan nämnda producenter som deltar i ett extensifieringsprogram, krävs det att medlemsstaterna till kommissionen vidarebefordrar nödvändig information inklusive information från tidigare marknadsår.

Artikel 42 i förordning (EEG) nr 3886/92 innehåller regler för fastställande av det antal djur för vilka ett bidrag får beviljas. För att förenkla kontrollen och omräkningarna, bör det fastställas att en am- och diko räknas som 1,0 djurenhet på samma sätt som en mjölkko.

Det är lämpligt att ändra förordning (EEG) nr 3886/92.

Förvaltningskommittén för nötkött har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden bestämt.

⁽¹⁾ EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 24.

⁽²⁾ EGT nr L 45, 1.3.1995, s. 2.

⁽³⁾ EGT nr L 391, 31.12.1992, s. 20.

⁽⁴⁾ EGT nr L 339, 29.12.1994, s. 46.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 3886/92 ändras på följande sätt:

1. Artikel 8 skall ersättas med följande:

"Artikel 8

Tillvägagångssätt för beviljande

1. Medlemsstaterna får besluta att det särskilda bidraget skall beviljas vid slakt eller när djuren för första gången saluförs för slakt genom beviljande av bidrag för den första eller andra åldersgruppen och genom beviljande av bidrag för de två åldersgrupperna tillsammans, förutsatt att produktionsstrukturerna tillåter detta.

2. Medlemsstater, som har beslutat att bevilja det särskilda bidraget enligt det system som föreskrivs i punkt 1, skall fastställa att bidraget även beviljas när djur som uppfyller villkoren skickas till en annan medlemsstat eller exporteras till tredje land.

3. Utan hinder av bestämmelserna i artiklarna 2, 3 och 4 skall följande bestämmelser gälla vid beviljande av bidrag när den ordning som avses i punkt 1 tillämpas."

2. Följande stycke skall läggas till artikel 9:

"Såvida producenten inte önskar göra några ändringar i sin anmälan om deltagande, kan medlemsstaten godkänna att den anmälan som gjorts tidigare förblir giltig."

3. I artikel 15 skall titeln "Alternativ A" och orden "När alternativ A tillämpas gäller följande:" som följer den ersättas med titeln "Särskilda bestämmelser för systemet för beviljande" och orden "När systemet för beviljande som föreskrivs i detta avsnitt tillämpas gäller följande:".

4. Artikel 16 skall utgå.

5. Artikel 18 skall ersättas med följande:

"Artikel 18

Anmälan

Medlemsstaterna skall anmäla till kommissionen före det aktuella kalenderårets början att de har beslutat tillämpa det system för beviljande som föreskrivs i detta avsnitt och översända de gällande föreskrifterna."

6. Artikel 32 skall ersättas med följande:

"Artikel 32

Rättigheter som tilldelats gratis

En producent som tilldelats bidragsrättigheter gratis från den nationella reserven, tillåts inte, utom i välgrundade undantagsfall, överlåta eller tillfälligt upplåta sina rättigheter under de tre följande kalenderåren."

7. Artikel 33 skall ersättas med följande:

"Artikel 33

Utnyttjande av rättigheter

1. En producent med rättigheter kan utnyttja dem antingen genom att själv använda dem och/eller genom att tillfälligt upplåta dem till en annan producent.

2. I de fall producenten inte utnyttjar minst 70 % av sina rättigheter under varje år, skall den del som inte använts under det senaste kalenderåret återgå till den nationella reserven, utom i följande fall:

— När en producent innehar högst sju bidragsrättigheter. Utnyttjar en sådan producent inte minst 70 % av sina rättigheter inom vart och ett av två på varandra följande kalenderår, överförs den del som inte utnyttjats under det sista kalenderåret till den nationella reserven.

— När en producent deltar i ett extensifieringsprogram som godkänts av kommissionen.

— När en producent deltar i ett program för förtidspensionering som godkänts av kommissionen i vilket överlåtelse eller tillfällig upplåtelse av rättigheter inte är obligatoriskt.

— I välgrundade undantagsfall.

3. Tillfällig upplåtelse kan endast gälla hela kalenderår och skall minst omfatta det antal djur som föreskrivs i artikel 34.1. För en period om fem år från första upplåtelsen återfår en producent, såvida det inte sker en överlåtelse, samtliga sina rättigheter för att själv använda dem under minst två på varandra följande år. Under denna period på två år kan producenten inte tillfälligt upplåta någon rättighet. Om producenten inte använder minst 70 % av sina rättigheter under vart och ett av de två ovannämnda åren, kan medlemsstaten, utom i välgrundade undantagsfall, varje år dra tillbaka de rättigheter som inte utnyttjats och återföra dem till den nationella reserven.

För producenter som deltar i program för förtidspensionering eller som innan kommissionens förordning (EG) nr 1719/94 (*) träder i kraft har åtagit sig att delta i ett extensifieringsprogram som godkänts av kommissionen, får medlemsstaterna dock fastställa en förlängning av den totala tidsperioden för det tillfälliga överlåtandet i samband med dessa program.

Producenter som, efter det att förordning (EG) nr 1719/94 har trätt i kraft, förbinder sig att delta i ett extensifieringsprogram i enlighet med den åtgärd som avses i artikel 2.1 c i rådets förordning (EEG) nr 2078/92 (**), skall inte äga rätt att tillfälligt upplåta eller överlåta sina rättigheter under den tid de deltar i programmet. Detta förbud skall dock inte gälla

- fall där extensifieringsprogrammet gör det möjligt att överlåta eller tillfälligt upplåta rättigheter till producenter vars deltagande i andra åtgärder än den extensifieringsåtgärd som avses i artikel 2 kräver att rättigheter erhålls,
- producenter, som för den behöriga myndigheten på ett tillfredsställande sätt kan bevisa att de, redan innan förordning (EG) nr 1719/94 trädde i kraft, hade meddelat dessa myndigheter att de överfört eller tillfälligt upplåtit sina rättigheter enligt artikel 34.2.

(*) EGT nr L 181, 15.7.1994, s. 4.

(**) EGT nr L 215, 30.7.1992, s. 85."

8. Följande skall läggas till i slutet på artikel 34.2:

- a) "utom i de fall då överlåtelsen av rättigheterna sker vid ett arv. Den producent som erhåller rättigheterna måste i sådana fall kunna lägga fram juridiska handlingar som bevisar att han eller hon är berättigad till rättigheterna från den producent som avlidit."

b) Artikel 34.3 skall utgå.

9. Artikel 35 skall ersättas med följande:

"Artikel 35

Ändring av individuella tak

Vid överlåtelse eller tillfällig upplåtelse av bidragsrättigheter skall medlemsstaterna fastställa det nya individuella taket och meddela berörda producenter om antalet bidragsrättigheter de har rätt till senast 60 dagar efter den sista dagen i den period under vilken producenten lämnade in sin bidragsansökan.

Denna bestämmelse gäller inte då överlåtelsen sker vid ett arv."

10. Artikel 38.3 skall ersättas med följande:

"3. En producent som under det av medlemsstaten valda referensåret deltog i ett program för produktionsextensifiering enligt rådets förordning (EEG) nr 797/85 (*) skall när deltagandet i programmet upphör på begäran tilldelas ett antal tilläggsrättigheter som motsvarar skillnaden mellan det antal bidrag som utbetalades för referensåret och det antal som utbetalades för året före det år då producenten började delta i det nämnda programmet. I sådana fall tillåts producenten inte överlåta eller tillfälligt upplåta sina rättigheter under de tre följande kalenderåren, utom i välgrundade undantagsfall.

Medlemsstaterna skall senast den 30 april varje kalenderår meddela kommissionen om antalet bidragsrättigheter som beviljats producenter som beslutat utnyttja de tilläggsrättigheter de har tilldelats till följd av att de deltagit i ovan nämnda extensifieringsprogram. För kalenderåren 1993, 1994 och 1995 skall emellertid dessa upplysningar lämnas senast den 31 juli 1995.

(*) EGT nr L 93, 30.3.1985, s. 1."

11. Artikel 42.4 andra stycket skall ersättas med följande:

"När omräkningstabellen i bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2328/91 (*) används, skall am- och dikor samt mjölkkor räknas som 1,0 djurenhet.

(*) EGT nr L 218, 6.8.1991, s. 1."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas på bidragsrättigheter för kalenderåret 1996 och följande kalenderår med undantag för de åtgärder som föreskrivs i:

- Artikel 1.8 första stycket och artikel 1.9, som skall tillämpas på bidragsrättigheter för kalenderåret 1995 och följande kalenderår.
- Artikel 1.10, som skall tillämpas på bidragsrättigheter för kalenderåret 1993 och följande kalenderår.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1847/95

av den 26 juli 1995

om ändring av rådets förordning (EEG) nr 3567/92 avseende närmare bestämmelser för utnyttjande och överlåtelse av rättigheter inom marknaden för får- och getkött

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3013/89 av den 25 september 1989 om den gemensamma organisationen av marknaden för får- och getkött⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1265/95⁽²⁾, särskilt artikel 5a.4 och 5b.4 i denna, och

med beaktande av följande:

Kommissionens förordning (EEG) nr 3567/92⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2527/94⁽⁴⁾, anger vissa regler för överlåtelse av bidragsrättigheter och utnyttjande av rättigheter från reserven.

För att förenkla administrationen av bidragsrättigheter och för att medge större fördragsamhet med avseende på den nuvarande regeln, enligt vilken producenter som erhåller rättigheter från den nationella reserven måste utnyttja 90 % av alla sina rättigheter under loppet av tre regleringsår, bör ovannämnda regel upphävas.

För att säkerställa bättre rörlighet för de bidragsrättigheter som är tillgängliga men ej utnyttjas av producenterna, bör nyttjandegraden för rättigheterna och lägsta procentandel höjas.

De nu gällande bestämmelserna om tillfällig upplåtelse av bidragsrättigheter kan leda till att vissa rättigheter förblir outnyttjade, utan att andra producenter som behöver dem kan få tillgång till dem. Man bör därför främja överlåtelse av dessa rättigheter och likaså fastställa att bidragsrättigheterna knyts till de producenter som gör dem gällande.

Bestämmelser bör införas för att tillåta flexibilitet beträffande administrativa tidsfrister vid överlåtelse av rättigheter när en producent kan styrka att han lagligen har ärvt rättigheter av en avliden producent.

För att uppnå rättvisa mellan producenterna genom att samordna administrationen av bidragsrättigheter för producenter som erhåller rättigheter från den nationella reserven med administrationen för de producenter som kompenseras i form av tilläggsrättigheter på grund av sitt deltagande i ett extensifieringsprogram för gemenskapen, bör villkoren som styr de regler som förhindrar producenter vilka tidigare deltagit i ett extensifieringsprogram att överlåta eller tillfälligt upplåta sina rättigheter ändras. Skyldigheten att utnyttja alla sina rättigheter bör upphävas för dessa producenter.

För att säkerställa vederbörlig kontroll av antalet tilläggsrättigheter som beviljas åt ovannämnda producenter som deltar i ett extensifieringsprogram, krävs att medlemsstaterna vidarebefordrar nödvändig information till kommissionen. Detta innefattar även information avseende tidigare regleringsår.

Förordning (EEG) nr 3567/92 bör ändras i enlighet med detta.

Förvaltningskommittén för får och getter har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 3567/92 ändras på följande sätt:

1. Artikel 6 skall ersättas med följande:

"Artikel 6

Då en producent ersättningsfritt har erhållit bidragsrättigheter från den nationella reserven, skall han, utom i vederbörligen motiverade undantagsfall, inte äga rätt att överlåta och/eller tillfälligt upplåta sina rättigheter under de tre påföljande regleringsåren."

⁽¹⁾ EGT nr L 289, 7.10.1989, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 123, 3.6.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 362, 11.12.1992, s. 41.

⁽⁴⁾ EGT nr L 269, 20.10.1994, s. 11.

2. Följande artikel 6a skall tillfogas:

"Artikel 6a

1. En producent med rättigheter kan utnyttja dem antingen genom att själv använda dem och/eller genom att tillfälligt upplåta dem till en annan producent.

2. Då producenter inte har utnyttjat minst 70 % av sina rättigheter under varje regleringsår, skall den del som inte har utnyttjats överlåtas till den nationella reserven, utom:

- i de fall producenter deltar i ett extensifieringsprogram som är erkänt av kommissionen,
- i de fall producenter deltar i ett program för förtidspensionering som är erkänt av kommissionen där överlåtelse eller tillfällig upplåtelse inte är obligatorisk,
- i vederbörligen motiverade undantagsfall.

3. Tillfällig upplåtelse kan endast gälla hela kalenderår och skall minst omfatta det antal djur som beskrivs i artikel 7.1. För en period om fem år från första upplåtelsen återfår en producent, såvida det inte sker en överlåtelse, samtliga sina rättigheter för att själv använda dem under minst två på varandra följande år. Under denna period på två år kan producenten inte tillfälligt upplåta någon rättighet. Om producenten inte använder minst 70 % av sina rättigheter under vart och ett av de två ovannämnda åren, kan medlemsstaten, utom i välgrundade undantagsfall, varje år dra tillbaka de rättigheter som inte utnyttjats och återföra dem till den nationella reserven.

För producenter som deltar i program för förtidspensionering eller som innan kommissionens förordning (EG) nr 1720/94 (*) träder i kraft har åtagit sig att delta i ett extensifieringsprogram som godkänts av kommissionen, får medlemsstaterna dock fastställa en förlängning av den total tidsperioden för det tillfälliga överlåtandet i samband med dessa program.

Producenter som, efter det att förordning (EG) nr 1720/94 har trätt i kraft, förbinder sig att delta i ett extensifieringsprogram i enlighet med den åtgärd som avses i artikel 2.1 c i rådets förordning (EEG) nr 2078/92 (**), skall inte äga rätt att tillfälligt upplåta eller överlåta sina rättigheter under den tid de deltar i programmet. Detta förbud skall dock inte gälla

- fall där extensifieringsprogrammet gör det möjligt att överlåta eller tillfälligt upplåta rättigheter till producenter vars deltagande i andra åtgärder än den extensifieringsåtgärd som avses i

artikel 2 i förordning (EEG) nr 2078/92 kräver att rättigheter erhålls,

- producenter, som för den behöriga myndigheten på ett tillfredsställande sätt kan bevisa att de, redan innan förordning (EG) nr 1720/94 trädde i kraft, hade meddelat dessa myndigheter att de överfört eller tillfälligt upplåtit sina rättigheter enligt artikel 7.2.

(*) EGT nr L 181, 15.7.1994, s. 6.

(**) EGT nr L 215, 30.7.1992, s. 85."

3.

a) Följande skall läggas till i slutet på artikel 7.2:

"utom i de fall då överlåtelsen av rättigheterna sker vid ett arv. Den producent som erhåller rättigheterna måste i sådana fall kunna lägga fram juridiska handlingar som bevisar att han eller hon är berättigad till rättigheterna från den producent som avlidit."

b) Artikel 7.4 utgår.

4. Artikel 9 skall ersättas med följande:

"Artikel 9

I de fall bidragsrättigheter överläts eller tillfälligt upplåts skall medlemsstaterna bestämma det nya individuella taket och meddela berörda producenter senast 60 dagar efter utgången av den period då producenten ingav sin bidragsansökan, det antal bidragsrättigheter de är berättigade till.

Denna åtgärd är inte tillämplig i de fall överlåtelsen föranleds av arv under de villkor som anges i artikel 7.2."

5. Artikel 12.3 skall ersättas med följande:

"3. En producent som under 1991 deltog i ett extensifieringsprogram för produktion i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 797/85 (*) kan, på egen begäran, vid slutet av sitt deltagande beviljas ett ytterligare antal bidragsrättigheter som uppgår till skillnaden mellan antalet beviljade bidrag för regleringsåret 1991 och antalet beviljade bidrag för regleringsåret som föregick det regleringsår under vilket producenten påbörjade sitt deltagande i ovannämnda program. I detta fall, utom under vederbörligen motiverade omständigheter, skall producenten inte äga rätt att överlåta eller tillfälligt upplåta sina rättigheter under de tre påföljande regleringsåren.

Medlemsstaterna skall senast den 30 april varje regleringsår anmäla till kommissionen antalet bidragsrättigheter som beviljats producenter som har beslutat att uppta de ytterligare rättigheter vilka är tillgängliga som

en följd av att de har deltagit i ovannämnda extensifieringsprogram. För regleringsåren 1993, 1994 och 1995 skall dock sådan anmälan göras senast den 31 juli 1995.

(*) EGT nr L 93, 30.3.1985, s. 1."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall avse bidragsrättigheter hänförliga till regleringsåret 1996 och därpå följande regleringsår med undantag för åtgärder angivna i

— artikel 1.3 a och artikel 1.4 vilka skall avse bidragsrättigheter hänförliga till regleringsåren 1995 och följande,

— artikel 1.5 vilken skall avse bidragsrättigheter hänförliga till regleringsåren 1993 och följande.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1848/95

av den 26 juli 1995

om fastställande av uppköpspriser, stöd och vissa andra belopp som för produktionsåret 1995/96 skall tillämpas i samband med interventionsåtgärder inom vinsektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Anslutningsakten för Spanien och Portugal, särskilt artikel 257.1 i denna,

med beaktande av Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige, särskilt artikel 149.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 822/87 av den 16 mars 1987 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1544/94⁽²⁾, särskilt artiklarna 35.8, 36.6, 38.5, 41.10, 44, 45.9 och 46.5 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 4 i kommissionens förordning (EG) nr 3299/94 av den 21 december 1994 om övergångsbestämmelser för Österrike inom vinsektorn⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 670/95⁽⁴⁾, föreskrivs en integrerad tillämpning i Österrike av avdelning III i förordning (EEG) nr 822/87 från och med produktionsåret 1995/96. För den administrativa tydlighetens skull är det emellertid lämpligt att införa Österrike i den vinodlingszon B som anges i bilaga IV till förordning (EEG) nr 822/87.

I rådets förordning (EG) nr 1545/95⁽⁵⁾ fastställs orienteringspriserna för vin för produktionsåret 1995/96. De priser, stödbelopp och andra belopp som skall tillämpas i samband med de olika interventionsåtgärder som skall fastställas för det produktionsåret bör därför fastställas på grundval av dessa priser.

Denna förordning tillämpas i Portugal. Vinodlingsområdena i det landet har dock inte avgränsats, och därför bör det fastställas vilka enologiska metoder som är tillåtna enligt bestämmelserna i avdelning II i förordning (EEG) nr 822/87.

Eftersom berikning endast får tillämpas i undantagsfall bör den nedsättning av uppköpspriset för vin som föreskrivs i artikel 44 i förordning (EEG) nr 822/87 vara

densamma som den som fastställs i bilaga VIII för vinodlingszon C. I enlighet med artikel 341 i Anslutningsakten för Spanien och Portugal bör giltighetsperioden för de undantag som gäller för "vinho verde" förlängas.

Det stöd till användning av koncentrerad druvmust och renad koncentrerad druvmust vid vinframställning som införs genom artikel 45.1 i förordning (EEG) nr 822/87 skall fastställas med hänsyn till skillnaden mellan kostnaderna för berikning, beroende på om koncentrerad druvmust, renad koncentrerad druvmust eller sackaros har använts. Mot bakgrund av de uppgifter som kommissionen har tillgång till bör stödbeloppet differentieras med hänsyn till vilken produkt som används för berikningen.

Destillatörerna kan enligt artiklarna 35.6 och 36.4 i förordning (EEG) nr 822/87 antingen motta stöd till den produkt som skall destilleras eller leverera den destillerade produkten till interventionsorganet. Stödbeloppet bör fastställas på grundval av de kriterier som anges i artikel 16 i rådets förordning (EEG) nr 2046/89⁽⁶⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1546/95⁽⁷⁾.

Priset på det vin som skall destilleras enligt artiklarna 38 och 41 i förordning (EEG) nr 822/87 tillåter normalt inte att de produkter som framställs genom destillation kan avsättas till marknadspriser. Därför är det nödvändigt att införa ett stöd vars storlek skall bestämmas på grundval av de kriterier som anges i artikel 8 i förordning (EEG) nr 2046/89, samtidigt som hänsyn tas till den nuvarande osäkerheten vad gäller marknadspriserna för destillerade produkter.

Vissa vintyper som levereras till någon av destillationsformerna kan bearbetas till vin som tillsatts alkohol för destillation. Därför bör de belopp som gäller för de olika destillationerna enligt reglerna i artikel 26 i förordning (EEG) nr 2046/89 justeras för att ta hänsyn till detta.

Erfarenheterna av försäljning genom anbudsinfordran av den alkohol som interventionsorganen innehar visar att det, på grund av skillnaden mellan de priser som kan erhållas för neutral alkohol och för råalkohol, inte är motiverat för dessa organ att överta neutral alkohol. De disponibla kvantiteterna neutral alkohol är för övrigt

⁽¹⁾ EGT nr L 84, 27.3.1987, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 148, 30.6.1995, s. 31.

⁽³⁾ EGT nr L 341, 30.12.1994, s. 37.

⁽⁴⁾ EGT nr L 70, 30.3.1995, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 148, 30.6.1995, s. 33.

⁽⁶⁾ EGT nr L 202, 14.7.1989, s. 14.

⁽⁷⁾ EGT nr L 148, 30.6.1995, s. 34.

tillräckligt stora för att tillgodose efterfrågan på denna produkt under minst ett produktionsår. Mot denna bakgrund bör den möjlighet som ges i artiklarna 35, 36 och 39 i förordning (EEG) nr 822/87 utnyttjas på så sätt att det bestäms att all alkohol skall köpas upp till råalkoholpriset.

I artikel 4 i kommissionens förordning (EEG) nr 3105/88⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3186/92⁽²⁾, om tillämpningsföreskrifter för obligatorisk destillation enligt artiklarna 35 och 36 i förordning (EEG) nr 822/87 fastställs en fast naturlig alkoholhalt i volymprocent som skall tillämpas inom de olika vinodlingszonerna i syfte att fastställa den alkoholhalt som skall levereras till destillation enligt artikel 35 i förordning (EEG) nr 822/87. Det har inte varit möjligt att fastställa denna fasta naturliga alkoholhalt i Portugal eftersom vinodlingszonerna i det landet ännu inte har avgränsats. Därför bör en provisorisk fast naturlig alkoholhalt fastställas.

Artikel 46.3 i förordning (EEG) nr 822/87 innehåller kriterier för fastställande av det stöd som avses i samma artikel. Vad gäller stödet till användning av druvor, druvmust och koncentrerad druvmust för framställning av druvsaft föreskrivs i artikel 46.4 att en del av stödet skall avsättas för försäljningskampanjer för att främja konsumtion av druvsaft och att stödet kan höjas för detta ändamål. Med hänsyn till de kriterier som har fastställts och behovet av att finansiera dessa kampanjer bör stödet fastställas till en nivå som gör det möjligt att framställa tillräckliga kvantiteter för att en effektiv kampanj för proudkten skall kunna genomföras.

Den nedsättning av uppköpspriset för vin som fastställs i artikel 44 i förordning (EEG) nr 822/87 är beroende av den genomsnittliga höjningen av den naturliga alkoholhalten inom varje vinodlingsområde. Erfarenheten visar att höjningen i genomsnitt motsvarar hälften av den maximalt tillåtna höjningen. Nedsättningen av uppköpspriset bör därför motsvara förhållandet mellan den procentuella höjningen av alkoholhalten och alkoholhalten i det vin som levereras till destillation.

Kommissionens förordning (EEG) nr 3800/81 av den 16 december 1981 om klassificering av vinstockssorter⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3255/94⁽⁴⁾, innehåller listan över rekommenderade och godkända druvsorter i Portugal. Dessa druvsorter bör ligga till grund för bedömningen av vinproduktionen i Portugal.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för vin.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I denna förordning fastställs de uppköpspriser, det stöd och vissa andra belopp som för produktionsåret 1995/96 skall tillämpas inom gemenskapen i samband med interventionsåtgärder inom vinsektorn. Vad gäller de åtgärder som avses i artiklarna 38 och 41 i förordning (EEG) nr 822/87 skall de aktuella beloppen fastställas i samband med ett eventuellt beslut om att genomföra dessa åtgärder.

Artikel 2

1. Uppköpspriserna för de produkter och det vin som under produktionsåret 1995/96 levereras till obligatorisk destillation enligt artiklarna 35 och 36 i förordning (EEG) nr 822/87 samt

- stödet till destillatörerna,
- stödet till de förädlingsföretag som tillsätter alkohol till vin för destillation,
- uppköpspriserna för den framställda alkohol som levereras till interventionsorganen,
- bidraget från den Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket i samband med övertagandet av alkoholen,

vad avser dessa produkter, fastställs i bilaga I respektive bilaga II.

2. Med stöd av artikel 35.6 andra stycket, artikel 36.4 andra stycket och artikel 39.7 andra stycket skall interventionsorganet betala råalkoholpriset för den levererade alkoholen.

Artikel 3

Uppköpspriserna för det vin som under produktionsåret 1995/96 levereras till frivillig destillation enligt artiklarna 38 och 41 i förordning (EEG) nr 822/87 samt

- stödet till destillatörerna,
- stödet till de förädlingsföretag som tillsätter alkohol till vin för destillation,

vad avser dessa produkter, fastställs i bilaga III respektive bilaga IV.

Artikel 4

Stödet till användning under produktionsåret 1995/96 av koncentrerad druvmust och renad koncentrerad druvmust i enlighet med artiklarna 45.1 och 46.1 första stycket i förordning (EEG) nr 822/87 fastställs i bilagorna V, VI och VII.

⁽¹⁾ EGT nr L 277, 8.10.1988, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 317, 31.10.1992, s. 73.

⁽³⁾ EGT nr L 381, 31.12.1981, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 346, 31.12.1994, s. 32.

Artikel 5

De nedsättningar som avses i artikel 44 i förordning (EEG) nr 822/87 och som tillämpas på uppköpspriserna för det vin som under produktionsåret 1995/96 levereras till destillation enligt artiklarna 36, 38, 39 eller 42 i samma förordning samt

- stödet till destillatören,
- uppköpspriserna för den framställda alkohol som levereras till interventionsorganen,
- bidraget från Europeiska utvecklings- och garanti-fonden för jordbruket för övertagandet av alkoholen,

vad avser detta vin, fastställs i bilaga VIII.

Vid tillämpning av denna artikel skall Portugal räknas till vinodlingszon C och Österrike till vinodlingszon B.

Artikel 6

1. Bestämmelserna om enologiska metoder och processer i avdelning II i förordning (EEG) nr 822/87 skall tillämpas i Portugal under produktionsåret 1995/96 på följande villkor:

- a) Højningen av alkoholhalten skall begränsas till 2 % vol. De produkter som kan omfattas av denna bestämmelse skall ha en naturlig alkoholhalt i volymprocent av lägst 7,5 % vol. före berikning och en total alkoholhalt i volymprocent av högst 13 % vol. efter berikning.

Produkter för framställning av bordsvin som har sitt ursprung i "Vinho verde"-området skall dock ha en alkoholhalt i volymprocent av lägst 7 % vol. före berikning.

Tillsats av koncentrerad druvmust eller renad koncentrerad druvmust får inte medföra att den ursprungliga mängden färska krossade vindruvor, druvmust, druvmust i jäsning eller nytt, icke färdigjäst vin ökar med mer än 6,5 % vol.

- b) Färska vindruvor, druvmust i jäsning, nytt, icke färdigjäst vin och vin får tillsättas syra eller avsyra.

2. De druvsorter som får användas för att framställa bordsvin skall vara de som anges i bilagan till förordning (EEG) nr 3800/81.

Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 341 i anslutningsakten, får "vinho verde"

- saluföras med en total alkoholhalt i volymprocent av lägst 8,5 % vol. när det gäller vin som inte har berikats,

- ha en total svaveldioxidhalt av högst 300 mg/l när det gäller vitt "vinho verde" med en restsockerhalt av mindre än 5 g/l.

3. Den kvantitet alkohol som producenter av bordsvin i Portugal skall leverera till destillation i enlighet med artikel 35 i förordning (EEG) nr 822/87 skall beräknas på grundval av en fast naturlig alkoholhalt, som skall användas vid beräkning av mängden alkohol i det framställda vinet och som skall vara lika med 9 % vol., med undantag av vin framställt inom "vinho verde"-området, för vilket den alkoholhalt som ligger till grund skall vara 8,5 %.

Artikel 7

Denna förordning träder i kraft den 1 september 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

DESTILLATION ENLIGT ARTIKEL 35 I FÖRORDNING (EEG) nr 822/87

PRODUKTIONSÅRET 1995/96

	(ecu/% vol./hl)
1. Uppköpspris som destillatören skall betala till producenten	0,9902
2. Stöd:	
a) Till destillation:	
1. Neutral alkohol:	
— standardbelopp	0,6279
— av pressrester	0,8453
— av vin och jäsningsrester	0,4106
2. Sprit framställd av pressrester	0,3985
3. Vinsprit	0,2777
4. Råalkohol:	
— standardbelopp	0,4951
— av pressrester	0,7124
— av vin och jäsningsrester	0,2777
b) Till framställning av vin som tillsats alkohol för destillation	0,2657
3. Priser för levererad neutral alkohol ⁽¹⁾ :	
— standardpris	1,654
— alkohol av pressrester	1,872
— alkohol av vin och jäsningsrester	1,437
4. EUGFJs bidrag till alkohol ⁽²⁾	0,4951

⁽¹⁾ Om destillatören har mottagit stöd enligt 2 ovan, skall dessa priser minskas med ett belopp som motsvarar stödet (artikel 18.2 tredje stycket i förordning (EEG) nr 2046/89).

⁽²⁾ För alkoholmängder som levereras till interventionsorganet och för vilka stöd har betalats ut tull destillatören skall bidraget minskas med det utbetalda enhetsbeloppet.

BILAGA II

DESTILLATION ENLIGT ARTIKEL 36 I FÖRORDNING (EEG) nr 822/87

PRODUKTIONSÅRET 1995/96

	(ecu/% vol./hl)
1. Uppköpspris som destillatören skall betala till producenten	1,340
2. Stöd:	
a) Till destillation:	
1. Neutral alkohol	0,7728
2. Vinsprit och råalkohol	0,6400
b) Till framställning av vin som tillsätts alkohol för destillation	0,6158
3. Priser för levererad råalkohol ⁽¹⁾	1,799
4. EUGFJs bidrag till alkohol ⁽²⁾	0,6400

⁽¹⁾ Om destillatören har mottagit stöd enligt 2 ovan, skall dessa priser minskas med ett belopp som motsvarar stödet (artikel 18.2 tredje stycket i förordning (EEG) nr 2046/89).

⁽²⁾ För alkoholmängder som levereras till interventionsorganet och för vilka stöd har betalats ut till destillatören skall bidraget minskas med det utbetalda enhetsbeloppet.

BILAGA III

DESTILLATION ENLIGT ARTIKEL 38 I FÖRORDNING (EEG) nr 822/87

PRODUKTIONSÅRET 1995/96

	(ecu/% vol./hl)
1. Uppköpspris som destillatören skall betala till producenten:	
— Typerna A I, R I och R II ⁽¹⁾	2,487
— Typ A II	5,385
— Typ A III	6,146
— Typ R III	3,852
2. Stöd:	
a) Till destillation:	
1. Neutral alkohol:	
— Typ A I, R I och R II	1,884
— Typ A II	4,818
— Typ A III	5,603
— Typ R III	3,272
2. Vinsprit och råalkohol:	
— Typerna A I, R I och R II	1,751
— Typ A II	4,685
— Typ A III	5,470
— Typ R III	3,140
b) Till framställning av vin som tillsätts alkohol för destillation:	
— Typerna A I, R I och R II	1,715
— Typ A II	4,613
— Typ A III	5,373
— Typ R III	3,079

⁽¹⁾ Och bordsviner som är nära besläktade i ekonomiskt hänseende med dessa typer av bordsviner eller viner som lämpar sig för framställning av bordsvin.

BILAGA IV

DESTILLATION ENLIGT ARTIKEL 41 I FÖRORDNING (EEG) nr 822/87

PRODUKTIONSÅRET 1995/96

	(ecu/% vol./hl)
1. Uppköpspris som destillatören skall betala till producenten:	
— Typerna A I, R I och R II ⁽¹⁾	3,140
— Typ A II	6,798
— Typ A III	7,752
— Typ R III	4,854
2. Stöd:	
a) Till destillation:	
1. Neutral alkohol:	
— Typerna A I, R I och R II	2,548
— Typ A II	6,255
— Typ A III	7,233
— Typ R III	4,287
2. Vinsprit och råalkohol:	
— Typerna A I, R I och R II	2,415
— Typ A II	6,122
— Typ A III	7,100
— Typ R III	4,154
b) Till framställning av vin som tillsätts alkohol för destillation:	
— Typerna A I, R I och R II	2,367
— Typ A II	6,025
— Typ A III	6,979
— Typ R III	4,081

⁽¹⁾ Och bordsviner som är nära besläktade i ekonomiskt hänseende med dessa typer av bordsviner.

BILAGA V

STÖD TILL ANVÄNDNING AV KONCENTRERAD DRUVMUST OCH RENAD KONCENTRERAD DRUVMUST VID VINFRAMSTÄLLNING (ARTIKEL 45.1 I FÖRORDNING (EEG) nr 822/87)

PRODUKTIONSÅRET 1995/96

	(ecu/% vol./hl)
Stödbelopp:	
a) Koncentrerad druvmust:	
— Vinodlingszonerna C III a och C III b	1,699
— Andra, däribland Portugal	1,446
b) Renad koncentrerad druvmust:	
— Vinodlingszonerna C III a och C III b	2,206
— Andra, om produktion inleddes före den 30 juni 1982 (EUR 10), eller före den 1 januari 1986 (Spanien)	2,206
— Andra, däribland Portugal	1,953

BILAGA VI

STÖD TILL ANVÄNDNING AV DRUVMUST VID FRAMSTÄLLNING AV VISSA PRODUKTER I FÖRENADE KUNGARIKET OCH IRLAND (ARTIKEL 46.1 ANDRA OCH TREDJE STRECKSATSEN I FÖRORDNING (EEG) nr 822/87)

PRODUKTIONSÅRET 1995/96

	(ecu/kg)
Enhetsstödbelopp:	
1) Produkter som avses i artikel 46.1 andra strecksatsen i förordning (EEG) nr 822/87	0,2379
2) Produkter som avses i artikel 46.1 tredje strecksatsen i förordning (EEG) nr 822/87	0,3103

BILAGA VII**STÖD TILL ANVÄNDNING AV DRUVOR, DRUVMUST OCH KONCENTRERAD DRUV-
MUST VID FRAMSTÄLLNING AV DRUVSAFT (ARTIKEL 46.1 FÖRSTA STRECKSATSEN I
FÖRORDNING (EEG) nr 822/87)**

PRODUKTIONSÅRET 1995/96

		(ecu)
Standardstödbelopp:		
a) Druvor (per 100 kg)		6,603
b) Druvmust (per hl)		8,257
c) Koncentrerad druvmust (per hl)		28,873
Procentandel av stödbeloppet som innehålls för finansiering av försäljningskampanjen		25

BILAGA VIII**NEDSÄTTNING AV UPPKÖPSPRISET FÖR VIN ENLIGT ARTIKEL 44 I FÖRORDNING
(EEG) nr 822/87**

PRODUKTIONSÅRET 1995/96

			(ecu/% vol./hl)
Zon A	Zon B	Zon C och Portugal	
0,3623	0,3019	0,1811	

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1849/95

av den 26 juli 1995

om ändring av förordning (EEG) nr 3105/88 om tillämpningsföreskrifter för obligatorisk destillation enligt artiklarna 35 och 36 i rådets förordning (EEG) nr 822/87 för regleringsåret 1994/95

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) 822/87 av den 16 mars 1987 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1544/95⁽²⁾, särskilt artiklarna 36.6 och 47.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EEG) nr 3105/88⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3186/92⁽⁴⁾ fastställs före vilka datum de producenter som omfattas av förpliktelserna i artikel 36 skall leverera vin, som inte har exporterats före dessa datum, till ett bränneri eller till en tillverkare av vin som tillsatts alkohol.

Vissa producenter inom gemenskapen kommer inte att kunna exportera alla tillgängliga mängder vin i obearbetet tillstånd till tredje land före den 31 juli 1995 och kommer inte heller att kunna leverera vinet till bränneriet innan tidsfristen löper ut. Tidsfristen bör därför förlängas med en månad så att producenterna kan fullgöra sina förpliktelser. Tidsfristen vad gäller export får dock inte överskrida slutet av innevarande regleringsår i enlighet med artikel 36.1 i förordning (EEG) nr 822/87.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för vin.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För produktionsåret 1994/95 gäller följande utan hinder av bestämmelserna i förordning (EEG) nr 3105/88:

- I artikel 7 första stycket skall "31 juli" ändras till "31 augusti".
- I artikel 8.1 första stycket skall "31 juli" ändras till "31 augusti".
- I artikel 8.2 första stycket andra strecksatsen skall "31 juli" ändras till "31 augusti".
- I artikel 12.1 skall "31 augusti" ändras till "30 oktober".
- I artikel 13.1 skall "30 november" ändras till "31 december".

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 augusti 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 84, 27.3.1987, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 148, 30.6.1995, s. 31.

⁽³⁾ EGT nr L 277, 8.10.1988, s. 21.

⁽⁴⁾ EGT nr L 317, 31.10.1992, s. 73.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1850/95

av den 26 juli 1995

om ändring av förordning (EEG) nr 3886/92 om tillämpningsföreskrifter för de bidragssystem som fastställs inom sektorn för nötkött, särskilt vad gäller utbetalning i förskott

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

Förordning (EEG) nr 3886/92 ändras på följande sätt:

1. Följande stycke skall läggas till artikel 44.1:

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 805/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 424/95⁽²⁾, särskilt artiklarna 4b.8 och 4d.8 i denna, och

"För kalenderåret 1995 kan dock förskottet på det särskilda bidraget betalas ut från och med den 16 oktober 1995 och det kan utgöra 80 % av bidragsbeloppet."

2. Bilaga III skall ersättas med följande:

"BILAGA III

Den genomsnittliga mjölkavkastning som avses i artikel 25

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EEG) nr 3886/92⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1846/95⁽⁴⁾ föreskrivs vissa regler för utbetalning i förskott. Med beaktande av den svåra situationen på marknaden bör förskottsbeloppet för det särskilda bidragsbeloppet ökas och betalningen av förskottet bör flyttas fram i överensstämmelse med budgetprognoserna.

Belgien	4 600 kg
Danmark	6 500 kg
Tyskland	5 250 kg
Grekland	3 500 kg
Spanien	4 300 kg
Frankrike	5 400 kg
Irland	4 200 kg
Italien	4 600 kg
Luxemburg	5 300 kg
Nederländerna	6 200 kg
Österrike	4 100 kg
Portugal	4 400 kg
Finland	5 500 kg
Sverige	6 400 kg
Förenade kungariket	5 350 kg"

Den genomsnittliga mjölkavkastningen per medlemsstat, som för tillfället används för att bestämma antalet kor som är berättigade till am- och dikobidraget, har med undantag för Österrike, Finland och Sverige tagits bort från de statistiska uppgifterna för 1991. Den genomsnittliga mjölkavkastningen har ökat betydligt under de senaste åren. Siffrorna bör därför anpassas till de nya avkastningarna och 1993 bör användas som referensår för alla medlemsstater.

Förordning (EEG) nr 3886/92 bör därför ändras.

Artikel 2

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 24.

⁽²⁾ EGT nr L 45, 1.3.1995, s. 2.

⁽³⁾ EGT nr L 391, 31.12.1992, s. 20.

⁽⁴⁾ Se sida 28 i denna tidning.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 1996 med undantag av artikel 1.1 som skall tillämpas från och med förordningens ikraftträdande.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1851/95

av den 26 juli 1995

om ändring av förordning (EEG) nr 1995/92 om tillämpningsföreskrifter, med avseende på potatissärkelse, för de importsystem som fastställs i interimsavtal mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska kol- och stålge-
menskapen å ena sidan och Polen å andra sidan med hänsyn till tillämpningen
av det jordbruksavtal som ingåtts inom ramen för förhandlingarna i Uruguay-
rundan

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Euro-
peiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3290/94 av
den 22 december 1994 om den anpassning och de över-
gångsbestämmelser som är nödvändiga inom jordbruks-
sektorn för tillämpningen av de avtal som ingåtts inom
ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i
Uruguayrundan ⁽¹⁾, särskilt artikel 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

För att det importsystem som tillämpas inom spannmåls-
sektorn och som följer av det jordbruksavtal som ingåtts
inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i
Uruguayrundan skall kunna beaktas, är övergångsbestäm-
melser nödvändiga i syfte att anpassa förmånskoncessio-
nerna i form av partiell befrielse från importavgiften för
potatissärkelse enligt KN-nummer 1108 13 00 som
kommer från Polen.

I kommissionens förordning (EEG) nr 1995/95 ⁽²⁾, senast
ändrad genom förordning (EEG) nr 2507/93 ⁽³⁾, fastställs
vissa tillämpningsföreskrifter avseende kvoter som
öppnats för import med förmånsbehandling i form av
sänkt importavgift. Interimsavtalen har under tiden ersatts
med ett Europavtal. Med hänsyn till de avtal som ingåtts

inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i
Uruguayrundan är en anpassning av dessa bestämmelser
nödvändig.

Tullsatserna i Gemensamma tulltaxan är de som tillämpas
den dag som de importerade varorna deklaras för fri
omsättning.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga
med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För regleringsåret 1995/96 skall termerna "avgift" och
"avgifter" i förordning (EEG) nr 1995/92 ersättas med
termerna "importtull" respektive "importtullar" var gång
som de förekommer.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter
det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenska-
pernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 juli 1995 till och
med den 30 juni 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 349, 22.12.1994, s. 105.

⁽²⁾ EGT nr L 199, 18.7.1992, s. 14.

⁽³⁾ EGT nr L 231, 14.9.1993, s. 14.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1852/95**av den 27 juli 1995****om fastställande av bidragssatserna för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 804/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1538/95⁽²⁾, särskilt artikel 17.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 17.1 i rådets förordning (EEG) nr 804/68 föreskrivs att skillnaden mellan priserna i internationell handel för de produkter som förtecknas i artikel 1 a—e och g i nämnda förordning och priserna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag. I kommissionens förordning (EG) nr 1222/94 av den 30 maj 1994 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget, och kriterier för fastställande av bidragsbeloppen⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1149/95⁽⁴⁾, anges de produkter för vilka en bidragssats bör fastställas som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilagan till förordning (EEG) nr 804/68.

Enligt artikel 4.1 första stycket i förordning (EG) nr 1222/94 är det nödvändigt att för varje månad fastställa bidragssatsen för 100 kg av var och en av basprodukterna i fråga.

I artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1222/94 föreskrivs att när exportbidragssatsen fastställs, bör hänsyn vid behov tas till de produktionsbidrag, stöd och andra åtgärder med motsvarande verkan, som i enlighet med förordningen om den gemensamma organisationen av marknaden för produkten i fråga, är tillämpliga i alla medlemsstater för de basprodukter som förtecknas i bilaga A till nämnda förordning eller för likställda produkter.

I artikel 11.1 i förordning (EEG) nr 804/68 föreskrivs att ett stöd skall utbetalas för gemenskapsproducerad skummjölk som bearbetas till kasein, om denna mjölk och det kasein som framställs av denna mjölk uppfyller vissa villkor som fastställs i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 987/68 av den 15 juli 1968 om allmänna bestämmelser för beviljande av stöd för skummjölk som

bearbetas till kasein eller kaseinater⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1435/90⁽⁶⁾.

I kommissionens förordning (EEG) nr 570/88 av den 16 februari 1988 om försäljning av smör till reducerat pris och beviljande av stöd för smör och koncentrerat smör som används vid framställning av bakverk, glass och andra livsmedel⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 455/95⁽⁸⁾, fastställs att smör och grädde till reducerat pris bör göras tillgängliga för industrier som framställer vissa produkter.

Genom rådets förordning (EEG) nr 990/93⁽⁹⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1380/95⁽¹⁰⁾, förbjuds handel mellan Europeiska gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro). Detta förbud gäller inte i vissa situationer som uttömmande förtecknas i artiklarna 2, 4, 5 och 7 i nämnda förordning. Detta bör beaktas när exportbidragen fastställs.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De exportbidragssatser som gäller för de basprodukter som anges i bilaga A till förordning (EG) nr 1222/94, som förtecknas i artikel 1 i förordning (EEG) nr 804/68, och som exporteras i form av varor som förtecknas i bilagan till förordning (EEG) nr 804/68, fastställs i enlighet med vad som anges i bilagan till denna förordning.

2. Det fastställs inga exportbidragssatser för de produkter som avses i föregående punkt som inte förtecknas i bilagan till denna förordning.

3. Bidrag för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får beviljas om de villkor som fastställs i den ändrade förordningen (EEG) nr 990/93 är uppfyllda.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 juli 1995.

⁽¹⁾ EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 13.

⁽²⁾ EGT nr L 148, 30.6.1995, s. 17.

⁽³⁾ EGT nr L 136, 31.5.1994, s. 5.

⁽⁴⁾ EGT nr L 116, 23.5.1995, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 169, 18.7.1968, s. 6.

⁽⁶⁾ EGT nr L 138, 31.5.1990, s. 8.

⁽⁷⁾ EGT nr L 55, 1.3.1988, s. 31.

⁽⁸⁾ EGT nr L 46, 1.3.1995, s. 31.

⁽⁹⁾ EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

⁽¹⁰⁾ EGT nr L 138, 21.6.1995, s. 1.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 27 juli 1995 om fastställande av bidragssatserna för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget

(ecu/100 kg)

KN-nummer	Varuslag	Bidragssats
ex 0402 10 19	Mjölkpulver, spraytorkat, med en fetthalt lägre än 1,5 viktprocent och en vattenhalt lägre än 5 viktprocent (PG 2): a) Vid export av varor enligt KN-nummer 3501 b) Vid export av andra varor	— 60,00
ex 0402 21 19	Mjölkpulver, spraytorkat, med en fetthalt av 26 viktprocent och en vattenhalt lägre än 5 viktprocent (PG 3): a) Vid export av varor som innehåller smör eller grädde till reducerat pris, framställda i enlighet med de villkor som fastställs i förordning (EEG) nr 570/88 b) Vid export av andra varor	54,23 103,21
ex 0405 00	Smör med fetthalt av 82 viktprocent (PG 6): a) Vid export av varor som innehåller smör eller grädde till reducerat pris, framställda i enlighet med de villkor som fastställs i förordning (EEG) nr 570/88 b) Vid export av varor enligt KN-nummer 2106 90 98 som innehåller minst 40 viktprocent mjölkfett c) Vid export av andra varor	31,00 167,25 160,00

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1853/95

av den 27 juli 1995

om skyddsåtgärder avseende ansökningar om KHM-licenser inlämnade den 27 juli 1995 för handel med Spanien inom nötköttssektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Anslutningsakten för Spanien och Portugal, särskilt artikel 85.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EEG) nr 1112/93 av den 6 maj 1993 om tillämpningsföreskrifter för den kompletterande handelsmekanismen i handeln inom nötköttssektorn mellan gemenskapen i dess sammansättning den 31 december 1985 och Spanien och Portugal och om upphävande av förordningarna (EEG) nr 3810/91 och (EEG) nr 3829/92 ⁽¹⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 3083/94 ⁽²⁾, fastställs särskilt de vägledande tak som gäller för nötköttssektorn och de maximala kvantiteter för vilka KHM-licenser kan utfärdas under juli och augusti 1995.

I enlighet med artikel 85.1 i anslutningsakten kan kommissionen vidta nödvändiga skyddsåtgärder om importen når eller överskrider det vägledande taket för det innevarande året eller del av detta.

En genomgång av de licensansökningar som lämnats in under dagen den 27 juli 1995 visar att de kvantiteter för

vilka ansökningar gjorts riskerar att medföra allvarlig störning av marknaden för levande djur. Det finns därför anledning att, som en skyddsåtgärd, endast utfärda licenser för dessa produkter intill en viss procent av de begärda kvantiteterna och tills vidare upphöra med utfärdandet av nya KHM-licenser.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Vad beträffar levande nötkreatur, med undantag för renrasiga avelsdjur och djur ämnade för tjurfäktning,

1. skall de ansökningar om KHM-licenser, som lämnats in den 27 juli 1995 och meddelats kommissionen, beviljas till 85 % för Spanien,
2. kan nya ansökningar lämnas in från och med den 30 augusti 1995.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 juli 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 113, 7.5.1993, s. 10.

⁽²⁾ EGT nr L 325, 17.12.1994, s. 42.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1854/95

av den 27 juli 1995

om fastställande av exportbidragen för mjölk och mjölkprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 804/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1538/95⁽²⁾, särskilt artikel 17.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 17 i förordning (EEG) nr 804/68 fastställs att skillnaden mellan priserna i den internationella handeln på de produkter som anges i artikel 1 i den förordningen och priserna på dessa produkter inom gemenskapen kan täckas av ett exportbidrag inom ramen av avtal enligt artikel 228 i Anslutningsakten.

I förordning (EEG) nr 804/68, fastställs att då exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1 i denna förordning, exporterade i naturligt tillstånd, slås fast skall hänsyn tas till följande:

- Den befintliga situationen och den framtida utvecklingen med avseende på priser och tillgången på mjölk och mjölkprodukter på gemenskapsmarknaden, och priser på mjölk och mjölkprodukter i den internationella handeln.
- Kostnader för saluförande och de mest förmånliga transportkostnaderna från gemenskapsmarknader till hamnar och andra utförselorter inom gemenskapen samt kostnader som uppstår vid saluförandet av varorna på marknaden i bestämmelselandet.
- Målen med den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter, nämligen att säkerställa balansen och den naturliga pris- och handelsutvecklingen på denna marknad.
- Begränsningar av de avtal som upprättats i enlighet med artikel 228 i Anslutningsakten.
- Behovet att förhindra störningar på gemenskapsmarknaden.
- Den ekonomiska aspekten av den planerade exporten.

Artikel 17.5 i förordning (EEG) nr 804/68 fastställer att när priser inom gemenskapen bestäms skall hänsyn tas till de gällande priser som är mest förmånliga ur export-

synpunkt och att när priser i den internationella handeln fastställs skall särskild hänsyn tas till

- a) de gällande priserna på marknaderna i tredje länder,
- b) de förmånligaste importpriserna i sådana tredje länder som är bestämmelseländer för import från andra tredje länder,
- c) de producentpriser som noterats i exporterande tredje länder, med hänsyn till eventuella subventioner som beviljas av dessa länder,
- d) anbudspriserna fritt gemenskapens gräns.

I artikel 17.3 i förordning (EEG) nr 804/68 fastställs att situationen på världsmarknaden eller de särskilda kraven på vissa marknader kan göra det nödvändigt att variera exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1 i denna förordning beroende på produkternas bestämmelseland.

I artikel 17.3 i förordning (EEG) nr 804/68 fastställs att förteckningen över produkter för vilka exportbidrag beviljas och bidragsbeloppen skall fastställas minst en gång var fjärde vecka. Bidragsbeloppet får emellertid förbli på samma nivå i mer än fyra veckor.

I enlighet med artikel 12 i kommissionens förordning (EG) nr 1466/95 av den 27 juni 1995 om särskilda tillämpningsföreskrifter för exportbidrag för mjölk och mjölkprodukter⁽³⁾, är det exportbidrag som beviljas för mjölkprodukter med tillsats av socker lika med summan av två delar, av vilka den ena avser kvantiteten mjölkprodukter och den andra avser kvantiteten tillsatt sackaros. Den sistnämnda delen skall emellertid endast tillämpas om det sackaros som tillsatts är framställt av sockerbetor eller sockerrör som har skördats inom gemenskapen. För produkter som omfattas av KN-nummer ur 0402 99 11, ur 0402 99 19, ur 0404 90 51, ur 0404 90 53, ur 0404 90 91 och ur 0404 90 93, och som har ett fetthinnehåll som inte överstiger 9,5 % av produktens vikt och ett fettfritt mjölk-innehåll i torrsubstansen som är lika med eller större än 15 % av vikten, skall den förstnämnda delen fastställas per 100 kg av hela produkten. För övriga produkter med tillsats av socker som omfattas av KN-nr 0402 och 0404, skall den delen beräknas genom att basbeloppet multipliceras med den aktuella produktens innehåll av mjölkprodukter. Basbeloppet är lika med det exportbidrag som fastställs för 1 kg av de mjölkprodukter som ingår i produkten.

⁽¹⁾ EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 13.

⁽²⁾ EGT nr L 148, 30.6.1995, s. 17.

⁽³⁾ EGT nr L 144, 28.6.1995, s. 22.

Den andra delen skall beräknas genom att produktens sackarosinnehåll multipliceras med basbeloppet för det exportbidrag som gäller på dagen för export av de produkter som anges i artikel 1.1 d i rådets förordning nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1101/95⁽²⁾.

Bidragsnivån för ost beräknas för produkter som är avsedda för direkt konsumtion. Ostkanter och ostavfall är inte produkter som är avsedda för det ändamålet. För att undvika oklarheter rörande tolkningen, bör det specificeras att inget exportbidrag kommer att betalas ut för ost med ett värde som är mindre än 181,13 ecu per 100 kilogram fritt gränsen.

I kommissionens förordning (EEG) nr 896/84⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 222/88⁽⁴⁾, fastställs ytterligare bestämmelser om beviljandet av exportbidrag vid övergången från ett regleringsår till ett annat. De bestämmelserna ger möjlighet att variera exportbidragen enligt produkternas framställningsdag.

För beräkningen av exportbidraget för bearbetad ost måste det fastställas att då kasein eller kaseinater tillsätts bör den kvantiteten inte beaktas.

Till följd av att de bestämmelser som anges ovan tillämpas på den nuvarande situationen på marknaden för mjölk och särskilt på noteringar eller priser för mjölkprodukter inom gemenskapen och på världsmarknaden bör exportbidraget vara det som anges i bilagan till denna förordning.

I rådets förordning (EEG) nr 990/93⁽⁵⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1380/95⁽⁶⁾, förbjuds handel mellan

gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro). Detta förbud är inte tillämpligt på vissa situationer som uttömmande anges i artiklarna 2, 4, 5 och 7 i den förordningen. Detta faktum bör beaktas då exportbidragen bestäms.

Upphävning av kommissionens förordning (EEG) nr 1098/68 av den 27 juli 1968 om närmare tillämpningsföreskrifter för exportbidrag för mjölk och mjölkprodukter⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2767/90⁽⁸⁾, förutsätter att hänvisningar till bestämmelsezoner ersättes med kodnummer av bestämmelseländer, som fastställs i bilagan för kommissionens förordning (EG) nr 3079/94 av den 16 december 1994 om nomenklatur av länder för statistik över gemenskapens utrikeshandel och handeln mellan medlemsstater⁽⁹⁾.

Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De exportbidrag som avses i artikel 17 i förordning (EEG) nr 804/68 för produkter som exporteras i oförändrat tillstånd skall vara de som anges i bilagan.

2. Inga exportbidrag skall betalas ut för export till destination nr 400 av produkter som omfattas av KN-nummer 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 och 2309.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 juli 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 110, 17.5.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 91, 1.4.1984, s. 71.

⁽⁴⁾ EGT nr L 28, 1.2.1988, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

⁽⁶⁾ EGT nr L 138, 21.6.1995, s. 1.

⁽⁷⁾ EGT nr L 184, 29.7.1968, s. 10.

⁽⁸⁾ EGT nr L 267, 29.9.1990, s. 14.

⁽⁹⁾ EGT nr L 325, 17.12.1994, s. 17.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 27 juli 1995 om fastställande av exportbidrag för
mjölk och mjölkprodukter

(i ecu/100 kg nettovikt, om inte annat anges)

Produktnummer	Bestämmelseland (*)	Export- bidragsbelopp (**)	Produktnummer	Bestämmelseland (*)	Export- bidragsbelopp (**)
0401 10 10 000	+	5,586	0402 21 91 500	+	115,79
0401 10 90 000	+	5,586	0402 21 91 600	+	125,48
0401 20 11 100	+	5,586	0402 21 91 700	+	131,17
0401 20 11 500	+	8,635	0402 21 91 900	+	137,59
0401 20 19 100	+	5,586	0402 21 99 100	+	103,97
0401 20 19 500	+	8,635	0402 21 99 200	+	104,68
0401 20 91 100	+	11,50	0402 21 99 300	+	105,97
0401 20 91 500	+	13,40	0402 21 99 400	+	113,27
0401 20 99 100	+	11,50	0402 21 99 500	+	115,79
0401 20 99 500	+	13,40	0402 21 99 600	+	125,48
0401 30 11 100	+	17,20	0402 21 99 700	+	131,17
0401 30 11 400	+	26,53	0402 21 99 900	+	137,59
0401 30 11 700	+	39,85	0402 29 15 200	+	0,6000
0401 30 19 100	+	17,20	0402 29 15 300	+	0,9108
0401 30 19 400	+	26,53	0402 29 15 500	+	0,9596
0401 30 19 700	+	39,85	0402 29 15 900	+	1,0321
0401 30 31 100	+	47,46	0402 29 19 200	+	0,6000
0401 30 31 400	+	74,12	0402 29 19 300	+	0,9108
0401 30 31 700	+	81,73	0402 29 19 500	+	0,9596
0401 30 39 100	+	47,46	0402 29 19 900	+	1,0321
0401 30 39 400	+	74,12	0402 29 91 100	+	1,0397
0401 30 39 700	+	81,73	0402 29 91 500	+	1,1327
0401 30 91 100	+	93,15	0402 29 99 100	+	1,0397
0401 30 91 400	+	136,90	0402 29 99 500	+	1,1327
0401 30 91 700	+	159,76	0402 91 11 110	+	5,586
0401 30 99 100	+	93,15	0402 91 11 120	+	11,50
0401 30 99 400	+	136,90	0402 91 11 310	+	19,67
0401 30 99 700	+	159,76	0402 91 11 350	+	24,11
0402 10 11 000	+	60,00	0402 91 11 370	+	29,33
0402 10 19 000	+	60,00	0402 91 19 110	+	5,586
0402 10 91 000	+	0,6000	0402 91 19 120	+	11,50
0402 10 99 000	+	0,6000	0402 91 19 310	+	19,67
0402 21 11 200	+	60,00	0402 91 19 350	+	24,11
0402 21 11 300	+	91,08	0402 91 19 370	+	29,33
0402 21 11 500	+	95,96	0402 91 31 100	+	22,72
0402 21 11 900	+	103,21	0402 91 31 300	+	34,66
0402 21 17 000	+	60,00	0402 91 39 100	+	22,72
0402 21 19 300	+	91,08	0402 91 39 300	+	34,66
0402 21 19 500	+	95,96	0402 91 51 000	+	26,53
0402 21 19 900	+	103,21	0402 91 59 000	+	26,53
0402 21 91 100	+	103,97	0402 91 91 000	+	93,15
0402 21 91 200	+	104,68	0402 91 99 000	+	93,15
0402 21 91 300	+	105,97	0402 99 11 110	+	0,0559
0402 21 91 400	+	113,27	0402 99 11 130	+	0,1150

Produktnummer	Bestämmelseland (*)	Export- bidragsbelopp (")	Produktnummer	Bestämmelseland (*)	Export- bidragsbelopp (")
0402 99 11 150	+	0,1877	0403 90 51 100	+	5,586
0402 99 11 310	+	22,70	0403 90 51 300	+	8,635
0402 99 11 330	+	27,23	0403 90 53 000	+	11,50
0402 99 11 350	+	36,20	0403 90 59 110	+	17,20
0402 99 19 110	+	0,0559	0403 90 59 140	+	26,53
0402 99 19 130	+	0,1150	0403 90 59 170	+	39,85
0402 99 19 150	+	0,1877	0403 90 59 310	+	47,46
0402 99 19 310	+	22,70	0403 90 59 340	+	74,12
0402 99 19 330	+	27,23	0403 90 59 370	+	81,73
0402 99 19 350	+	36,20	0403 90 59 510	+	93,15
0402 99 31 110	+	0,2463	0403 90 59 540	+	136,90
0402 99 31 150	+	37,68	0403 90 59 570	+	159,76
0402 99 31 300	+	0,4746	0403 90 61 100	+	0,0559
0402 99 31 500	+	0,8173	0403 90 61 300	+	0,0864
0402 99 39 110	+	0,2463	0403 90 63 000	+	0,1150
0402 99 39 150	+	37,68	0403 90 69 000	+	0,1720
0402 99 39 300	+	0,4746	0404 90 11 100	+	59,14
0402 99 39 500	+	0,8173	0404 90 11 910	+	5,586
0402 99 91 000	+	0,9315	0404 90 11 950	+	19,50
0402 99 99 000	+	0,9315	0404 90 13 120	+	59,14
0403 10 02 000	+	—	0404 90 13 130	+	90,27
0403 10 04 200	+	—	0404 90 13 140	+	95,10
0403 10 04 300	+	—	0404 90 13 150	+	102,29
0403 10 04 500	+	—	0404 90 13 911	+	5,586
0403 10 04 900	+	—	0404 90 13 913	+	11,50
0403 10 06 000	+	—	0404 90 13 915	+	17,20
0403 10 12 000	+	—	0404 90 13 917	+	26,53
0403 10 14 200	+	—	0404 90 13 919	+	39,85
0403 10 14 300	+	—	0404 90 13 931	+	19,50
0403 10 14 500	+	—	0404 90 13 933	+	23,92
0403 10 14 900	+	—	0404 90 13 935	+	29,08
0403 10 16 000	+	—	0404 90 13 937	+	34,37
0403 10 22 100	+	5,586	0404 90 13 939	+	35,94
0403 10 22 300	+	8,635	0404 90 19 110	+	103,05
0403 10 24 000	+	11,50	0404 90 19 115	+	103,74
0403 10 26 000	+	17,20	0404 90 19 120	+	105,03
0403 10 32 100	+	0,0559	0404 90 19 130	+	112,26
0403 10 32 300	+	0,0864	0404 90 19 135	+	114,74
0403 10 34 000	+	0,1150	0404 90 19 150	+	124,35
0403 10 36 000	+	0,1720	0404 90 19 160	+	130,00
0403 90 11 000	+	59,14	0404 90 19 180	+	136,35
0403 90 13 200	+	59,14	0404 90 31 100	+	59,14
0403 90 13 300	+	90,27	0404 90 31 910	+	5,586
0403 90 13 500	+	95,10	0404 90 31 950	+	19,50
0403 90 13 900	+	102,29	0404 90 33 120	+	59,14
0403 90 19 000	+	103,05	0404 90 33 130	+	90,27
0403 90 31 000	+	0,5914	0404 90 33 140	+	95,10
0403 90 33 200	+	0,5914	0404 90 33 150	+	102,29
0403 90 33 300	+	0,9027	0404 90 33 911	+	5,586
0403 90 33 500	+	0,9510	0404 90 33 913	+	11,50
0403 90 33 900	+	1,0229	0404 90 33 915	+	17,20
0403 90 39 000	+	1,0305	0404 90 33 917	+	26,53

Produktnummer	Bestämmelseland (*)	Export-bidragsbelopp (**)	Produktnummer	Bestämmelseland (*)	Export-bidragsbelopp (**)
0404 90 33 919	+	39,85	0404 90 99 990	+	0,9315
0404 90 33 931	+	19,50	0405 00 11 200	+	120,98
0404 90 33 933	+	23,92	0405 00 11 300	+	152,20
0404 90 33 935	+	29,08	0405 00 11 500	+	156,10
0404 90 33 937	+	34,37	0405 00 11 700	+	160,00
0404 90 33 939	+	35,94	0405 00 19 200	+	120,98
0404 90 39 110	+	103,05	0405 00 19 300	+	152,20
0404 90 39 115	+	103,74	0405 00 19 500	+	156,10
0404 90 39 120	+	105,03	0405 00 19 700	+	160,00
0404 90 39 130	+	112,26	0405 00 90 100	+	181,13
0404 90 39 150	+	114,74	0405 00 90 900	+	233,21
0404 90 51 100	+	0,5914	0406 10 20 100	+	—
0404 90 51 910	+	0,0559	0406 10 20 230	028	—
0404 90 51 950	+	22,52		400	34,33
0404 90 53 110	+	0,5914		404	—
0404 90 53 130	+	0,9027		***	42,17
0404 90 53 150	+	0,9510	0406 10 20 290	028	—
0404 90 53 170	+	1,0229		400	34,33
0404 90 53 911	+	0,0559		404	—
0404 90 53 913	+	0,1150		***	42,17
0404 90 53 915	+	0,1720	0406 10 20 610	028	11,87
0404 90 53 917	+	0,2653		037	—
0404 90 53 919	+	0,3985		039	—
0404 90 53 931	+	22,52		400	76,69
0404 90 53 933	+	27,01		404	—
0404 90 53 935	+	35,90		***	78,67
0404 90 53 937	+	37,36	0406 10 20 620	028	17,59
0404 90 59 130	+	1,0305		037	—
0404 90 59 150	+	1,1226		039	—
0404 90 59 930	+	0,5698		400	84,55
0404 90 59 950	+	0,8173		404	—
0404 90 59 990	+	0,9315		***	86,26
0404 90 91 100	+	0,5914	0406 10 20 630	028	21,10
0404 90 91 910	+	0,0559		037	—
0404 90 91 950	+	22,52		039	—
0404 90 93 110	+	0,5914		400	96,10
0404 90 93 130	+	0,9027		404	—
0404 90 93 150	+	0,9510		***	97,40
0404 90 93 170	+	1,0229	0406 10 20 640	028	—
0404 90 93 911	+	0,0559		037	—
0404 90 93 913	+	0,1150		039	—
0404 90 93 915	+	0,1720		400	114,29
0404 90 93 917	+	0,2653		404	—
0404 90 93 919	+	0,3985		***	114,29
0404 90 93 931	+	22,52	0406 10 20 650	028	24,18
0404 90 93 933	+	27,01		037	—
0404 90 93 935	+	35,90		039	—
0404 90 93 937	+	37,36		400	57,14
0404 90 99 130	+	1,0305		404	—
0404 90 99 150	+	1,1226		***	118,98
0404 90 99 930	+	0,5698			
0404 90 99 950	+	0,8173			

Produktnummer	Bestämmelseland (*)	Export-bidragsbelopp (**)	Produktnummer	Bestämmelseland (*)	Export-bidragsbelopp (**)
0406 10 20 660	+	—	0406 30 10 200	028	—
0406 10 20 810	028	—		037	—
	037	—		039	—
	039	—		400	38,25
	400	18,53		404	—
	404	—		...	42,80
	...	18,53	0406 30 10 250	028	—
0406 10 20 830	028	—		037	—
	037	—		039	—
	039	—		400	38,25
	400	31,62		404	—
	404	—		...	42,80
	...	31,62	0406 30 10 300	028	—
0406 10 20 850	028	—		037	—
	037	—		039	—
	039	—		400	56,17
	400	38,34		404	—
	404	—		...	62,79
	...	38,34	0406 30 10 350	028	—
0406 10 20 870	+	—		037	—
0406 10 20 900	+	—		039	—
0406 20 90 100	+	—		400	38,25
0406 20 90 913	028	—		404	—
	400	74,68		...	42,80
	404	—	0406 30 10 400	028	—
	...	74,68		037	—
0406 20 90 915	028	—		039	—
	400	99,57		400	56,17
	404	—		404	—
	...	99,57		...	62,79
0406 20 90 917	028	—	0406 30 10 450	028	—
	400	105,78		037	—
	404	—		039	—
	...	105,78		400	81,78
0406 20 90 919	028	—		404	—
	400	118,23		...	91,37
	404	—	0406 30 10 500	+	—
	...	118,23	0406 30 10 550	028	—
0406 20 90 990	+	—		037	—
0406 30 10 100	+	—		039	—
0406 30 10 150	028	—		400	38,25
	037	—		404	17,59
	039	—		...	42,80
	400	17,61	0406 30 10 600	028	—
	404	—		037	—
	...	20,07		039	—
				400	56,17
				404	24,62
				...	62,79

Produktnummer	Bestämmelseland (*)	Export-bidragsbelopp (**)	Produktnummer	Bestämmelseland (*)	Export-bidragsbelopp (**)
0406 30 10 650	028	—	0406 30 31 730	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	81,78		400	56,17
	404	—		404	—
	...	91,37		...	62,79
0406 30 10 700	028	—	0406 30 31 910	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	81,78		400	38,25
	404	—		404	—
	...	91,37		...	42,80
0406 30 10 750	028	—	0406 30 31 930	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	99,82		400	56,17
	404	—		404	—
	...	111,54		...	62,79
0406 30 10 800	028	—	0406 30 31 950	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	99,82		400	81,78
	404	—		404	—
	...	111,54		...	91,37
0406 30 31 100	+	—	0406 30 39 100	+	—
	028	—		028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	17,61		400	38,25
	404	—		404	17,59
0406 30 31 300	...	20,07	0406 30 39 300	...	42,80
	028	—		028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	38,25		400	56,17
	404	—		404	24,62
0406 30 31 500	...	42,80	0406 30 39 500	...	62,79
	028	—		028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	38,25		400	56,17
	404	—		404	24,62
0406 30 31 710	...	42,80	0406 30 39 700	...	62,79
	028	—		028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	38,25		400	81,78
	404	—		404	—
0406 30 31 930	...	42,80	0406 30 39 930	...	91,37
	028	—		028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	38,25		400	81,78
	404	—		404	—
	...	42,80		...	91,37

Produktnummer	Bestämmelseland (*)	Export- bidragsbelopp (**)	Produktnummer	Bestämmelseland (*)	Export- bidragsbelopp (**)
0406 30 39 950	028	—	0406 90 06 900	+	—
	037	—	0406 90 07 000	028	—
	039	—		037	—
	400	99,82		039	—
	404	—		400	114,29
0406 30 90 000	...	111,54		404	—
	028	—		...	140,08
	037	—	0406 90 08 100	028	—
	039	—		037	—
	400	99,82		039	—
0406 40 50 000	404	—		400	114,29
	...	111,54		404	—
	028	—		...	140,08
	400	105,52	0406 90 08 900	+	—
	404	—	0406 90 09 100	028	—
0406 40 90 000	...	111,22		037	—
	028	—		039	—
	400	105,52		400	114,29
	404	—		404	—
	...	111,22		...	140,08
0406 90 02 100	028	—	0406 90 09 900	+	—
	037	—	0406 90 12 000	028	—
	039	—		037	—
	400	114,29		039	—
	404	—		400	114,29
0406 90 02 900	...	140,08		404	—
	+	—		...	140,08
0406 90 03 100	028	—	0406 90 14 100	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	114,29		400	114,29
	404	—		404	—
0406 90 03 900	...	140,08		...	140,08
	+	—	0406 90 14 900	+	—
0406 90 04 100	028	—	0406 90 16 100	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	114,29		400	114,29
	404	—		404	—
0406 90 04 900	...	140,08		...	140,08
	+	—	0406 90 16 900	+	—
0406 90 05 100	028	—	0406 90 21 900	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	114,29		400	114,29
	404	—		404	—
0406 90 05 900	...	140,08		...	133,36
	+	—	0406 90 23 900	028	—
0406 90 06 100	028	—		037	—
	037	—		039	—
	039	—		400	57,14
	400	114,29		404	—
	404	—		...	118,98
	...	140,08			

Produktnummer	Bestämmelseland (*)	Export- bidragsbelopp (**)	Produktnummer	Bestämmelseland (*)	Export- bidragsbelopp (**)
0406 90 25 900	028	—	0406 90 35 990	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	57,14		400	114,29
	404	—		404	—
	...	118,98		...	114,29
0406 90 27 900	028	—	0406 90 37 000	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	49,34		400	114,29
	404	—		404	—
	...	100,83		...	140,08
0406 90 31 119	028	—	0406 90 61 000	028	—
	037	—		037	79,13
	039	—		039	79,13
	400	54,92		400	162,64
	404	14,07		404	123,07
	...	79,08		...	162,64
0406 90 31 151	028	—	0406 90 63 100	028	—
	037	—		037	92,33
	039	—		039	92,33
	400	51,33		400	186,48
	404	13,15		404	140,66
	...	73,71		...	186,48
0406 90 31 159	+	—	0406 90 63 900	028	—
0406 90 33 119	028	—		037	61,55
	037	—		039	61,55
	039	—		400	131,87
	400	54,92		404	70,33
	404	14,07		...	145,05
	...	79,08	0406 90 69 100	+	—
0406 90 33 151	028	—		028	—
	037	—		037	61,55
	039	—		039	61,55
	400	51,33		400	131,87
	404	13,15		404	70,33
	...	73,71		...	145,05
0406 90 33 919	028	—	0406 90 73 900	028	—
	037	—		037	37,51
	039	—		039	37,51
	400	54,92		400	132,76
	404	14,07		404	105,52
	...	79,08		...	132,76
0406 90 33 951	028	—	0406 90 75 900	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	51,33		400	57,14
	404	13,15		404	—
	...	73,71		...	110,74
0406 90 35 190	028	—	0406 90 76 100	028	21,10
	037	37,51		037	—
	039	37,51		039	—
	400	139,38		400	51,66
	404	79,13		404	—
	...	139,38		...	97,40

Produktnummer	Bestämmelse land (*)	Export- bidragsbelopp (**)	Produktnummer	Bestämmelse land (*)	Export- bidragsbelopp (**)
0406 90 76 300	028	—	0406 90 85 995	028	24,18
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	57,14		400	57,14
	404	—		404	—
0406 90 76 500	...	118,98	0406 90 85 999	...	118,98
	028	—		+	—
	037	—		+	—
	039	—		028	11,87
	400	65,94		037	—
0406 90 78 100	404	—	0406 90 86 200	039	—
	...	118,98		400	78,67
	028	21,10		404	—
	037	—		...	78,67
	039	—	0406 90 86 300	028	17,59
0406 90 78 300	400	51,66		037	—
	404	—		039	—
	...	97,40		400	84,55
	028	—		404	—
0406 90 78 500	037	—		...	86,26
	039	—	0406 90 86 400	028	21,10
	400	57,14		037	—
	404	—		039	—
	...	118,98		400	96,10
0406 90 79 900	028	—	0406 90 86 900	404	—
	037	—		...	97,40
	039	—		028	—
	400	65,94		037	—
	404	—	0406 90 87 100	039	—
0406 90 81 900	...	118,98		400	114,29
	028	—		404	—
	037	—		...	114,29
	039	—	0406 90 87 200	+	—
	400	49,34		028	11,87
0406 90 85 910	404	—		037	—
	...	100,83		039	—
	028	—		400	78,67
	037	—	0406 90 87 300	404	—
	039	—		...	78,67
0406 90 85 991	400	114,29		028	17,59
	404	—		037	—
	...	114,29		039	—
	028	—	0406 90 87 400	400	96,10
	037	—		404	—
	039	—		...	97,40
	400	114,29			
	404	—			
	...	114,29			

Produktnummer	Bestämmelseland (*)	Export- bidragsbelopp (")	Produktnummer	Bestämmelseland (*)	Export- bidragsbelopp (")
0406 90 87 951	028	—	2309 10 15 500	+	—
	037	37,51	2309 10 15 700	+	—
	039	37,51	2309 10 19 010	+	—
	400	132,76	2309 10 19 100	+	—
	404	79,13	2309 10 19 200	+	—
	...	132,76	2309 10 19 300	+	—
0406 90 87 971	028	24,18	2309 10 19 400	+	—
	037	—	2309 10 19 500	+	—
	039	—	2309 10 19 600	+	—
	400	65,06	2309 10 19 700	+	—
	404	—	2309 10 19 800	+	—
	...	118,98	2309 10 70 010	+	—
0406 90 87 972	028	—	2309 10 70 100	+	19,03
	400	34,33	2309 10 70 200	+	25,37
	404	—	2309 10 70 300	+	31,72
	...	42,17	2309 10 70 500	+	38,05
0406 90 87 979	028	24,18	2309 10 70 600	+	44,39
	037	—	2309 10 70 700	+	50,74
	039	—	2309 10 70 800	+	55,82
	400	65,06	2309 90 35 010	+	—
	404	—	2309 90 35 100	+	—
	...	118,98	2309 90 35 200	+	—
0406 90 88 100	+	—	2309 90 35 300	+	—
0406 90 88 200	028	11,87	2309 90 35 400	+	—
	037	—	2309 90 35 500	+	—
	039	—	2309 90 35 700	+	—
	400	78,67	2309 90 39 010	+	—
	404	—	2309 90 39 100	+	—
	...	78,67	2309 90 39 200	+	—
0406 90 88 300	028	17,59	2309 90 39 300	+	—
	037	—	2309 90 39 400	+	—
	039	—	2309 90 39 500	+	—
	400	84,55	2309 90 39 600	+	—
	404	—	2309 90 39 700	+	—
	...	86,26	2309 90 39 800	+	—
2309 10 15 010	+	—	2309 90 70 010	+	—
2309 10 15 100	+	—	2309 90 70 100	+	19,03
2309 10 15 200	+	—	2309 90 70 200	+	25,37
2309 10 15 300	+	—	2309 90 70 300	+	31,72
2309 10 15 400	+	—	2309 90 70 500	+	38,05
			2309 90 70 600	+	44,39
			2309 90 70 700	+	50,74
			2309 90 70 800	+	55,82

(*) Kodnumren för bestämmelseländerna är de som anges i bilagan till kommissionens förordning (EG) nr 3079/94 (EGT nr L 325, 17.12.1994, s. 17). För andra bestämmelseländer än de som anges för varje KN-nummer anges det tillämpliga exportbidragsbeloppet med "".

Om en anteckning "+" är angiven är exportbidragsbeloppet tillämpligt för export till alla andra bestämmelseländer än de som avses i artikel 1.2.

(") Bidrag för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får beviljas endast om villkoren i ändrade förordning (EEG) nr 990/93 är uppfyllda.

Obs: Produktnumren och fotnoterna definieras i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT nr L 366, 24.12.1987, s. 1).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1855/95

av den 27 juli 1995

om fastställande av exportbidrag för ris och brutet ris

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1418/76 av den 21 juni 1976 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1530/95⁽²⁾, särskilt artikel 14.3 andra stycket i denna, och

med beaktande av följande:

Enligt artikel 14 i förordning (EEG) nr 1418/76 får skillnaden mellan noteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som är förtecknade i artikel 1 i den förordningen och priserna för dessa produkter inom gemenskapen täckas av ett exportbidrag.

Enligt artikel 14.4 i förordning (EEG) nr 1418/76 skall när bidragen fastställs hänsyn tas dels till den aktuella situationen och den framtida utvecklingen i fråga om priser på och tillgång till ris och brutet ris på gemenskapsmarknaden, dels till priserna på ris och brutet ris på världsmarknaden. Enligt samma artikel är det också viktigt att säkerställa jämvikt och en naturlig utveckling av priser och handel på rismarknaden och att dessutom beakta de ekonomiska aspekterna av den planerade exporten och behovet av att undvika störningar på gemenskapsmarknaden.

I kommissionens förordning (EEG) nr 1361/76⁽³⁾ fastställs den högsta procentandel av brutet ris som är tillåten i ris för vilket exportbidrag fastställts samt anges med vilken procentandel bidraget skall minskas om proportionen brutet ris i det exporterade riset överstiger denna högsta andel.

I artikel 14.5 i förordning (EEG) nr 1418/76 anges de särskilda kriterier som skall beaktas när exportbidrag för ris och brutet ris beräknas.

Situationen på världsmarknaden eller de särskilda kraven för vissa marknader kan göra det nödvändigt att differentiera bidragen för vissa produkter efter destination.

Ett särskilt bidrag bör fastställas för förpackat långkornigt ris för att tillgodose den aktuella efterfrågan på vissa marknader.

Bidraget måste fastställas minst en gång i månaden och får ändras under månadens lopp.

Tillämpningen av dessa bestämmelser och villkor på den nuvarande situationen på rismarknaden och särskilt på noteringarna eller priserna på ris och brutet ris inom gemenskapen och på världsmarknaden medför att bidragen bör fastställas i enlighet med bilagan till denna förordning.

Enligt rådets förordning (EEG) nr 990/93⁽⁴⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1380/95⁽⁵⁾, är handel mellan den Europeiska gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro) förbjuden. Detta förbud gäller inte i vissa situationer som samtliga angetts i artiklarna 2, 4, 5 och 7 i den förordningen. Detta bör beaktas då bidragen fastställs.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1 i förordning (EEG) nr 1418/76, med undantag av produkter enligt punkt 1 c i den artikeln, och som exporteras i obearbetad form skall fastställas i enlighet med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 augusti 1995.

⁽¹⁾ EGT nr L 166, 25.6.1976, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 148, 30.6.1995.

⁽³⁾ EGT nr L 154, 15.6.1976, s. 11.

⁽⁴⁾ EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

⁽⁵⁾ EGT nr L 138, 21.6.1995, s. 1.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 27 juli 1995 om fastställande av exportbidrag för ris och brutet ris

(ecu/ton)			(ecu/ton)		
Produktnummer	Bestämmelseland (1)	Bidragsbelopp (2)	Produktnummer	Bestämmelseland (1)	Bidragsbelopp (2)
1006 20 11 000	01	246,00	1006 30 65 100	01	308,00
1006 20 13 000	01	246,00		02	314,00
1006 20 15 000	01	246,00		03	319,00
1006 20 17 000	—	—		04	308,00
1006 20 92 000	01	246,00	1006 30 65 900	01	308,00
1006 20 94 000	01	246,00		04	308,00
1006 20 96 000	01	246,00	1006 30 67 100	—	—
1006 20 98 000	—	—	1006 30 67 900	—	—
1006 30 21 000	01	246,00	1006 30 92 100	01	308,00
1006 30 23 000	01	246,00		02	314,00
1006 30 25 000	01	246,00		03	319,00
1006 30 27 000	—	—		04	308,00
1006 30 42 000	01	246,00	1006 30 92 900	01	308,00
1006 30 44 000	01	246,00		04	308,00
1006 30 46 000	01	246,00	1006 30 94 100	01	308,00
1006 30 48 000	—	—		02	314,00
1006 30 61 100	01	308,00		03	319,00
	02	314,00		04	308,00
	03	319,00	1006 30 94 900	01	308,00
	04	308,00		04	308,00
1006 30 61 900	01	308,00	1006 30 96 100	01	308,00
	04	308,00		02	314,00
1006 30 63 100	01	308,00		03	319,00
	02	314,00		04	308,00
	03	319,00	1006 30 96 900	01	308,00
	04	308,00		04	308,00
1006 30 63 900	01	308,00	1006 30 98 100	—	—
	04	308,00	1006 30 98 900	—	—
			1006 40 00 000	—	—

(1) Följande bestämmelseländer:

01 Liechtenstein, Schweiz och kommunerna Livigno och Campione d'Italia.

02 Zonerna I-III och VI, Ceuta och Melilla.

03 Zonerna IV, V, VII c, Kanada och zon VIII med undantag av Surinam, Guyana och Madagaskar.

04 Bestämmelseländer angivna i artikel 34 i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 3665/87.

(2) Bidrag för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får beviljas endast om de villkor som anges i den ändrade förordningen (EEG) nr 990/93 är uppfyllda.

Obs.: Zonerna är de som anges i bilagan till kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 2145/92.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1856/95**av den 27 juli 1995****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset
för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1740/95⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitiken⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁴⁾, särskilt artikel 3.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uru-

guayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 juli 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT nr L 167, 18.7.1995, s. 10.

⁽³⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 27 juli 1995 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(ecu/100 kg)			(ecu/100 kg)		
KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import	KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 35	052	47,7		508	77,9
	060	80,2		512	53,3
	066	41,7		524	45,8
	068	32,4		528	62,8
	204	50,9		800	99,3
	212	117,9		804	83,4
	624	75,0		999	70,2
	999	63,7			
0707 00 25	052	50,1	0808 20 51	052	84,7
	053	166,9		388	61,4
	060	39,2		512	56,2
	066	53,8		528	53,2
	068	60,4		800	55,8
	204	49,1		804	64,8
	624	207,3		999	62,7
	999	89,5			
0709 90 77	052	55,6	0809 10 40	052	64,6
	204	77,5		061	51,3
	624	196,3		064	96,5
	999	109,8		999	70,8
0805 30 30	388	62,6	0809 20 51, 0809 20 59	052	166,6
	512	77,9		061	181,8
	524	61,5		064	254,1
	528	56,6		068	262,6
	600	54,7		400	188,9
	624	78,0		624	239,5
	999	65,2		676	166,2
				999	208,5
0806 10 40	052	120,9	0809 30 31, 0809 30 39	052	59,2
	600	169,8		220	121,8
	624	160,1		624	106,8
	999	150,3		999	95,9
0808 10 71, 0808 10 73, 0808 10 79	039	79,3	0809 40 30	064	132,8
	388	65,1		624	245,1
	400	65,3		999	189,0

(¹) Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 3079/94 (EGT nr L 325, 17.12.1994, s. 17). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1857/95**av den 27 juli 1995****om ändring av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vissa sockerprodukter**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1101/95⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1423/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av produkter inom sockersektorn med undantag av melass⁽³⁾, särskilt andra stycket i artikel 1.2 och artikel 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar

fastställs genom kommissionens förordning (EG) nr 1568/95⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1830/95⁽⁵⁾.

I enlighet med de regler och villkor för fastställande som anges i förordning (EG) nr 1423/95 medför de uppgifter som kommissionen har kännedom om att de belopp som nu är i kraft bör ändras enligt bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av de produkter som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1423/95 skall vara de som anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 juli 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 110, 17.5.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 141, 24.6.1995, s. 16.

⁽⁴⁾ EGT nr L 150, 1.7.1995, s. 36.

⁽⁵⁾ EGT nr L 175, 27.7.1995, s. 49.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 27 juli 1995 om ändring av de representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 99

(ecu)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg nettovikt av produkten i fråga
1701 11 10 ⁽¹⁾	26,53	3,33
1701 11 90 ⁽¹⁾	26,53	8,27
1701 12 10 ⁽¹⁾	26,53	3,19
1701 12 90 ⁽¹⁾	26,53	7,84
1701 91 00 ⁽²⁾	35,37	7,55
1701 99 10 ⁽²⁾	35,37	3,73
1701 99 90 ⁽²⁾	35,37	3,73
1702 90 99 ⁽³⁾	0,35	0,31

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 431/68 (EGT nr L 89, 10.4.1968, s. 3).

⁽²⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 793/72 (EGT nr L 94, 21.4.1972, s. 1).

⁽³⁾ Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1858/95

av den 27 juli 1995

om fastställande av exportbidrag för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1664/95⁽²⁾ särskilt artikel 13.2 tredje stycket i denna, och

med beaktande av följande:

Artikel 13 i förordning (EEG) nr 1766/92 fastställer att skillnaden mellan de noteringar eller priser som gäller på världsmarknaden för de produkter som anges i artikel 1 i den förordningen och priserna för dessa produkter inom gemenskapen kan täckas av ett exportbidrag.

Exportbidragen skall fastställas med hänsyn tagen till de faktorer som anges i artikel 2 i kommissionens förordning (EEG) nr 1533/93 av den 22 juni 1993 om vissa närmare bestämmelser till rådets förordning (EEG) nr 1766/92 om beviljande av exportbidrag för spannmål och om de åtgärder som skall vidtas vid störningar på marknaden för spannmål⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1501/95⁽⁴⁾.

Det finns möjlighet att exportera en kvantitet av 70 000 ton mjöl av vanligt vete och 10 000 ton rågmjöl till vissa bestämmelseorter. Det är lämpligt att tillgripa det förfarande som föreskrivs i artikel 7.4 i kommissionens förordning (EG) nr 1162/95⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1617/95⁽⁶⁾. Detta bör beaktas när exportbidragen fastställs.

Då exportbidraget för mjöl och krossgryn av vete och råg räknas ut, måste hänsyn tas till de kvantiteter av spannmål

som krävs för deras tillverkning. Dessa kvantiteter fastställs i förordning (EEG) nr 1533/93.

Situationen på världsmarknaden eller särskilda behov på vissa marknader kan göra det nödvändigt att variera exportbidraget för vissa produkter med avseende på destination.

Bidraget måste fastställas en gång i månaden. Det kan ändras inom den mellanliggande perioden.

Tillämpningen av dessa närmare bestämmelser på den nuvarande marknadssituationen för spannmål, och särskilt på noteringarna eller priserna för spannmålsprodukter inom gemenskapen och på världsmarknaden medför att exportbidragen bör fastställas till de belopp som anges i bilagan till denna förordning.

Rådets förordning (EEG) nr 990/93⁽⁷⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1380/95⁽⁸⁾, förbjuder handel mellan Europeiska gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro). Detta förbud gäller inte i vissa situationer, vilka anges i detalj i artiklarna 2, 4, 5 och 7 i den förordningen. Vid fastställandet av exportbidragen bör hänsyn tas till detta faktum.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1 a, 1 b och 1 c i förordning (EEG) nr 1766/92 med undantag av malt, och som exporteras i obearbetat skick skall vara de som fastställs i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 juli 1995.

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 158, 8.7.1995, s. 13.

⁽³⁾ EGT nr L 151, 23.6.1993, s. 15.

⁽⁴⁾ EGT nr L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁵⁾ EGT nr L 117, 24.5.1995, s. 2.

⁽⁶⁾ EGT nr L 154, 5.7.1995, s. 5.

⁽⁷⁾ EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

⁽⁸⁾ EGT nr L 138, 21.6.1995, s. 1.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 27 juli 1995 om fastställande av exportbidragen för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg

(ecu/ton)			(ecu/ton)		
Produktnummer	Bestämmelseland (1)	Bidragsbelopp (2)	Produktnummer	Bestämmelseland (1)	Bidragsbelopp (2)
0709 90 60 000	—	—	1101 00 11 000	—	—
0712 90 19 000	—	—	1101 00 15 100	01	0 (4)
1001 10 00 200	—	—	1101 00 15 130	01	0 (4)
1001 10 00 400	—	—	1101 00 15 150	—	—
1001 90 91 000	—	—	1101 00 15 170	—	—
1001 90 99 000	—	—	1101 00 15 180	—	—
1002 00 00 000	—	—	1101 00 15 190	—	—
1003 00 10 000	—	—	1101 00 90 000	—	—
1003 00 90 000	—	—	1102 10 00 500	01	25,00 (5)
1004 00 00 200	—	—	1102 10 00 700	—	—
1004 00 00 400	—	—	1102 10 00 900	—	—
1005 10 90 000	—	—	1103 11 10 200	—	— (3)
1005 90 00 000	—	—	1103 11 10 400	—	— (3)
1007 00 90 000	—	—	1103 11 10 900	—	—
1008 20 00 000	—	—	1103 11 90 200	—	— (3)
			1103 11 90 800	—	—

(1) Bestämmelseland identifieras på följande sätt:

- 01 alla tredje länder,
- 02 andra tredje länder,
- 03 Schweiz, Liechtenstein, Ceuta och Melilla,
- 04 Slovenien, Ungern, Tjeckien och Slovakien.

(2) Bidrag för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) kan beviljas endast om de villkor som fastställs i den ändrade förordningen (EEG) nr 990/93 iakttas.

(3) Inget exportbidrag beviljas om produkten innehåller sammanpressat mjöl.

(4) Exportbidragen skall fastställas i enlighet med den ordning som föreskrivs i artikel 7.4 i den ändrade förordningen (EG) nr 1162/95 för en kvantitet av 70 000 ton mjöl av vanligt vete avsett för tredje länder.

(5) Exportbidragen skall fastställas i enlighet med den ordning som föreskrivs i artikel 7.4 i den ändrade förordningen (EG) nr 1162/95 för en kvantitet av 10 000 ton rågmjöl avsett för tredje länder.

Obs: Zonerna är de som fastställs i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 2145/92 (EGT nr L 214, 30.7.1992, s. 20).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1859/95**av den 27 juli 1995****om ändring av förordning (EG) nr 2993/94 om fastställande av stöd för försörjning av Kanarieöarna med mjölkprodukter inom ramen för den ordning som fastställs i artiklarna 2–4 i rådets förordning (EEG) nr 1601/92**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1601/92 av den 15 juni 1992 om särskilda åtgärder för Kanarieöarna rörande vissa jordbruksprodukter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94⁽²⁾, särskilt artikel 3.4 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 2790/94⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 2883/94⁽⁴⁾, fastställs bland annat tillämpningsföreskrifterna för den särskilda försörjningsordningen för Kanarieöarna med avseende på vissa jordbruksprodukter.

I kommissionens förordning (EG) nr 2993/94⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1658/95⁽⁶⁾, fastställs stödet för mjölkprodukter.

I kommissionens förordning (EG) nr 1854/95⁽⁷⁾, av den 27 juli 1995, om fastställande av exportbidraget för mjölk och mjölkprodukter, justeras bidraget för vissa mjölkprodukter. För att beakta dessa justeringar bör stödet för vissa av de produkter som förtecknas i bilagan till förordning (EG) nr 2993/94 anpassas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga II till den ändrade förordningen (EG) nr 2993/94 skall ersättas med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 juli 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 173, 27.6.1992, s. 13.

⁽²⁾ EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.

⁽³⁾ EGT nr L 296, 17.11.1994, s. 23.

⁽⁴⁾ EGT nr L 304, 29.11.1994, s. 18.

⁽⁵⁾ EGT nr L 316, 9.12.1994, s. 11.

⁽⁶⁾ EGT nr L 156, 7.7.1995, s. 54.

⁽⁷⁾ Se sida 51 i denna tidning.

BILAGA

(ECU/100 kg, om inte annat anges)

KN-nummer	Varubeskrivning	Varukod	Anm.	Stödbelopp
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Mjök och grädde, inte koncentrerade och inte försatta med socker eller annat sötningsmedel (1)			
0401 10	– Med en fetthalt av högst 1 viktprocent			
0401 10 10	– – I förpackningar med ett innehåll av högst 2 liter	0401 10 10 000	(1)	5,586
0401 10 90	– – Andra slag	0401 10 90 000	(1)	5,586
0401 20	– Med en fetthalt av mer än 1 viktprocent men högst 6 viktprocent			
	– – Högst 3 viktprocent			
0401 20 11	– – – I förpackningar med ett innehåll av högst 2 liter			
	– Med en fetthalt av högst 1,5 viktprocent	0401 20 11 100	(1)	5,586
	– Med en fetthalt av mer än 1,5 viktprocent	0401 20 11 500	(1)	8,635
0401 20 19	– – – Andra slag			
	– Med en fetthalt av högst 1,5 viktprocent	0401 20 19 100	(1)	5,586
	– Med en fetthalt av mer än 1,5 viktprocent	0401 20 19 500	(1)	8,635
	– – Högre än 3 viktprocent			
0401 20 91	– – – I förpackningar med ett innehåll av högst 2 liter			
	– Med en fetthalt av högst 4 viktprocent	0401 20 91 100	(1)	11,50
	– Med en fetthalt av mer än 4 viktprocent	0401 20 91 500	(1)	13,40
0401 20 99	– – – Andra slag			
	– Med en fetthalt av högst 4 viktprocent	0401 20 99 100	(1)	11,50
	– Med en fetthalt av mer än 4 viktprocent	0401 20 99 500	(1)	13,40
0401 30	– Med en fetthalt av mer än 6 viktprocent			
	– – Högst 21 viktprocent			
0401 30 11	– – – I förpackningar med ett innehåll av högst 2 liter			
	– Med en fetthalt av			
	– högst 10 viktprocent	0401 30 11 100	(1)	17,20
	– mer än 10 men högst 17 viktprocent	0401 30 11 400	(1)	26,53
	– mer än 17 viktprocent	0401 30 11 700	(1)	39,85
0401 30 19	– – – Andra slag			
	– Med en fetthalt av			
	– högst 10 viktprocent	0401 30 19 100	(1)	17,20
	– mer än 10 men högst 17 viktprocent	0401 30 19 400	(1)	26,53
	– mer än 17 viktprocent	0401 30 19 700	(1)	39,85
	– – – Mer än 21 viktprocent men högst 45 viktprocent			
0401 30 31	– – – I förpackningar med ett innehåll av högst 2 liter			
	– Med en fetthalt av			
	– högst 35 viktprocent	0401 30 31 100	(1)	47,46
	– mer än 35 men högst 39 viktprocent	0401 30 31 400	(1)	74,12
	– mer än 39 viktprocent	0401 30 31 700	(1)	81,73

(ECU/100 kg, om inte annat anges)

KN-nummer	Varubeskrivning	Varukod	Anm.	Stödbelopp
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 39	— — — Andra slag			
	— Med en fetthalt av			
	— högst 35 viktprocent	0401 30 39 100	(¹)	47,46
	— mer än 35 men högst 39 viktprocent	0401 30 39 400	(¹)	74,12
	— mer än 39 viktprocent	0401 30 39 700	(¹)	81,73
	— — Högre än 45 viktprocent			
0401 30 91	— — — I förpackningar med ett innehåll av högst 2 liter			
	— Med en fetthalt av			
	— högst 68 viktprocent	0401 30 91 100	(¹)	93,15
	— mer än 68 men högst 80 viktprocent	0401 30 91 400	(¹)	136,90
	— mer än 80 viktprocent	0401 30 91 700	(¹)	159,76
0401 30 99	— — — Andra slag			
	— Med en fetthalt av			
	— högst 68 viktprocent	0401 30 99 100	(¹)	93,15
	— mer än 68 men högst 80 viktprocent	0401 30 99 400	(¹)	136,90
	— mer än 80 viktprocent	0401 30 99 700	(¹)	159,76
0402	Mjölk och grädde, koncentrerad eller försatta med socker eller annat sötningsmedel			
0402 10	I form av pulver eller granulat eller i annan fast form, med en fetthalt av högst 1,5 viktprocent (²)			
	— — Inte försatta med socker eller annat sötningsmedel (²)			
0402 10 11	— — — I förpackningar med en nettovikt av högst 2,5 kg	0402 10 11 000	(²)	60,00
0402 10 19	— — — Andra slag	0402 10 19 000	(²)	60,00
	— — Andra (¹)			
0402 10 91	— — — I förpackningar med en nettovikt av högst 2,5 kg	0402 10 91 000	(²)	0,6000
0402 10 99	— — — Andra slag	0402 10 99 000	(²)	0,6000
	— I form av pulver eller granulat eller i annan fast form, med en fetthalt av mer än 1,5 viktprocent (²)			
0402 21	— — Inte försatta med socker eller annat sötningsmedel (²)			
	— — — Med en fetthalt av högst 27 viktprocent			
0402 21 11	— — — — I förpackningar med en nettovikt av högst 2,5 kg			
	— Med en fetthalt av			
	— högst 11 viktprocent	0402 21 11 200	(²)	60,00
	— mer än 11 men högst 17 viktprocent	0402 21 11 300	(²)	91,08
	— mer än 17 men högst 25 viktprocent	0402 21 11 500	(²)	95,96
	— mer än 25 viktprocent	0402 21 11 900	(²)	103,21
	— — — — Andra slag			
0402 21 17	— — — — — Med en fetthalt av högst 11 viktprocent	0402 21 17 000	(²)	60,00
0402 21 19	— — — — — Med en fetthalt av mer än 11 viktprocent men högst 27 viktprocent			
	— Högst 17 viktprocent	0402 21 19 300	(²)	91,08
	— Mer än 17 men högst 25 viktprocent	0402 21 19 500	(²)	95,96
	— Mer än 25 viktprocent	0402 21 19 900	(²)	103,21
	— — — Med en fetthalt av mer än 27 viktprocent			

(ECU/100 kg, om inte annat anges)

KN-nummer	Varubeskrivning	Varukod	Anm.	Stödbelopp
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 21 91	— — — — I förpackningar med en nettovikt av högst 2,5 kg — Med en fetthalt av — högst 28 viktprocent — mer än 28 men högst 29 viktprocent — mer än 29 men högst 41 viktprocent — mer än 41 men högst 45 viktprocent — mer än 45 men högst 59 viktprocent — mer än 59 men högst 69 viktprocent — mer än 69 men högst 79 viktprocent — mer än 79 viktprocent	0402 21 91 100 0402 21 91 200 0402 21 91 300 0402 21 91 400 0402 21 91 500 0402 21 91 600 0402 21 91 700 0402 21 91 900	(2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2)	103,97 104,68 105,97 113,27 115,79 125,48 131,17 137,59
0402 21 99	— — — — Andra slag — Med en fetthalt av — högst 28 viktprocent — mer än 28 men högst 29 viktprocent — mer än 29 men högst 41 viktprocent — mer än 41 men högst 45 viktprocent — mer än 45 men högst 59 viktprocent — mer än 59 men högst 69 viktprocent — mer än 69 men högst 79 viktprocent — mer än 79 viktprocent	0402 21 99 100 0402 21 99 200 0402 21 99 300 0402 21 99 400 0402 21 99 500 0402 21 99 600 0402 21 99 700 0402 21 99 900	(2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2)	103,97 104,68 105,97 113,27 115,79 125,48 131,17 137,59
ex 0402 29	— — Andra (3) — — — Med en fetthalt av högst 27 viktprocent — — — — Andra slag			
0402 29 15	— — — — — I förpackningar med en nettovikt av högst 2,5 kg — Med en fetthalt av — högst 11 viktprocent — mer än 11 men högst 17 viktprocent — mer än 17 men högst 25 viktprocent — mer än 25 viktprocent	0402 29 15 200 0402 29 15 300 0402 29 15 500 0402 29 15 900	(3) (3) (3) (3)	0,6000 0,9108 0,9596 1,0321
0402 29 19	— — — — — Andra slag — Med en fetthalt av — högst 11 viktprocent — mer än 11 men högst 17 viktprocent — mer än 17 men högst 25 viktprocent — mer än 25 viktprocent — — — Med en fetthalt av mer än 27 viktprocent	0402 29 19 200 0402 29 19 300 0402 29 19 500 0402 29 19 900	(3) (3) (3) (3)	0,6000 0,9108 0,9596 1,0321

(ECU/100 kg om inte annat anges)

KN-nummer	Varubeskrivning	Varukod	Anm.	Stödbelopp
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 29 91	— — — I förpackningar med en nettovikt av högst 2,5 kg			
	— Med en fetthalt av			
	— högst 41 viktprocent	0402 29 91 100	(²)	1,0397
	— mer än 41 viktprocent	0402 29 91 500	(²)	1,1327
0402 29 99	— — — Andra slag			
	— Med en fetthalt av			
	— högst 41 viktprocent	0402 29 99 100	(²)	1,0397
	— mer än 41 viktprocent	0402 29 99 500	(²)	1,1327
	— Andra slag			
0402 91	— — Inte försatta med socker eller annat sötningsmedel (²)			
	— — — Med en fetthalt av högst 8 viktprocent			
0402 91 11	— — — I förpackningar med en nettovikt av högst 2,5 kg			
	— Med en halt av fettfri mjölktorrs substans av			
	— mindre än 15 viktprocent och med en fetthalt av			
	— högst 3 viktprocent	0402 91 11 110	(²)	5,586
	— mer än 3 viktprocent	0402 91 11 120	(²)	11,50
	— minst 15 viktprocent och med en fetthalt av			
	— högst 3 viktprocent	0402 91 11 310	(²)	19,67
	— minst 3 men högst 7,4 viktprocent	0402 91 11 350	(²)	24,11
	— minst 7,4 viktprocent	0402 91 11 370	(²)	29,33
0402 91 19	— — — Andra slag			
	— Med en halt av fettfri mjölktorrs substans av			
	— mindre än 15 viktprocent och med en fetthalt av			
	— högst 3 viktprocent	0402 91 19 110	(²)	5,586
	— mer än 3 viktprocent	0402 91 19 120	(²)	11,50
	— minst 15 viktprocent och med en fetthalt av			
	— högst 3 viktprocent	0402 91 19 310	(²)	19,67
	— mer än 3 men högst 7,4 viktprocent	0402 91 19 350	(²)	24,11
	— mer än 7,4 viktprocent	0402 91 19 370	(²)	29,33
	— — — Med en fetthalt av mer än 8 viktprocent men högst 10 viktprocent			
0402 91 31	— — — I förpackningar med en nettovikt av högst 2,5 kg			
	— Med en halt av fettfri mjölktorrs substans av			
	— mindre än 15 viktprocent	0402 91 31 100	(²)	22,72
	— minst 15 viktprocent	0402 91 31 300	(²)	34,66
0402 91 39	— — — Andra slag			
	— Med en halt av fettfri mjölktorrs substans av			
	— mindre än 15 viktprocent	0402 91 39 100	(²)	22,72
	— minst 15 viktprocent	0402 91 39 300	(²)	34,66
	— — — Med en fetthalt av mer än 10 viktprocent men högst 45 viktprocent			
0402 91 51	— — — I förpackningar med en nettovikt av högst 2,5 kg	0402 91 51 000	(²)	26,53
0402 91 59	— — — Andra slag	0402 91 59 000	(²)	26,53
	— — — Med en fetthalt av mer än 45 viktprocent			
0402 91 91	— — — I förpackningar med en nettovikt av högst 2,5 kg	0402 91 91 000	(²)	93,15
0402 91 99	— — — Andra slag	0402 91 99 000	(²)	93,15

(ECU/100 kg om inte annat anges)

KN-nummer	Varubeskrivning	Varukod	Anm.	Stödbelopp
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 99	— — Andra			
	— — — Med en fetthalt av högst 9,5 viktprocent			
0402 99 11	— — — — I förpackningar med en nettovikt av högst 2,5 kg			
	— Med en halt av fettfri mjölktorrs substans av mindre än 15 viktprocent och med en fetthalt av (*)			
	— högst 3 viktprocent	0402 99 11 110	(*)	0,0559
	— mer än 3 men högst 6,9 viktprocent	0402 99 11 130	(*)	0,1150
	— mer än 6,9 viktprocent	0402 99 11 150	(*)	0,1877
	— Med en halt av fettfri mjölktorrs substans av minst 15 viktprocent och med en fetthalt av (*)			
	— högst 3 viktprocent	0402 99 11 310	(*)	22,70
	— mer än 3 men högst 6,9 viktprocent	0402 99 11 330	(*)	27,23
	— mer än 6,9 viktprocent	0402 99 11 350	(*)	36,20
0402 99 19	— — — — Andra slag			
	— Med en halt av fettfri mjölktorrs substans av mindre än 15 viktprocent och med en fetthalt av (*)			
	— högst 3 viktprocent	0402 99 19 110	(*)	0,0559
	— mer än 3 men högst 6,9 viktprocent	0402 99 19 130	(*)	0,1150
	— mer än 6,9 viktprocent	0402 99 19 150	(*)	0,1877
	— Med en halt av fettfri mjölktorrs substans av minst 15 viktprocent och med en fetthalt av (*)			
	— högst 3 viktprocent	0402 99 19 310	(*)	22,70
	— mer än 3 men högst 6,9 viktprocent	0402 99 19 330	(*)	27,23
	— mer än 6,9 viktprocent	0402 99 19 350	(*)	36,20
	— — — Med en fetthalt av mer än 9,5 viktprocent men högst 45 viktprocent			
0402 99 31	— — — — I förpackningar med en nettovikt av högst 2,5 kg			
	— Med en fetthalt av högst 21 viktprocent			
	— Med en halt av fettfri mjölktorrs substans av mindre än 15 viktprocent (*)	0402 99 31 110	(*)	0,2463
	— Med en halt av fettfri mjölktorrs substans av minst 15 viktprocent (*)	0402 99 31 150	(*)	37,68
	— Med en fetthalt av mer än 21 men högst 39 viktprocent (*)	0402 99 31 300	(*)	0,4746
	— Med en fetthalt av mer än 39 viktprocent (*)	0402 99 31 500	(*)	0,8173
0402 99 39	— — — — Andra slag			
	— Med en fetthalt av högst 21 viktprocent			
	— Med en halt av fettfri mjölktorrs substans av mindre än 15 viktprocent (*)	0402 99 39 110	(*)	0,2463
	— Med en halt av fettfri mjölktorrs substans av minst 15 viktprocent (*)	0402 99 39 150	(*)	37,68
	— Med en fetthalt av mer än 21 men högst 39 viktprocent (*)	0402 99 39 300	(*)	0,4746
	— Med en fetthalt av mer än 39 viktprocent (*)	0402 99 39 500	(*)	0,8173
	— — — Med en fetthalt av mer än 45 viktprocent			
0402 99 91	— — — — I förpackningar med en nettovikt av högst 2,5 kg (*)	0402 99 91 000	(*)	0,9315
0402 99 99	— — — — Andra slag (*)	0402 99 99 000	(*)	0,9315

(ECU/100 kg om inte annat anges)

KN-nummer	Varubeskrivning	Varukod	Anm.	Stödbelopp
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0405 00	Smör och andra fetter och oljor framställda av mjölk			
0405 00 11	– Med en fetthalt av högst 85 viktprocent			
	– – I förpackningar med ett nettoinnehåll av högst 1 kg			
	– Med en fetthalt av			
	– mindre än 62 viktprocent	0405 00 11 000		—
	– minst 62 men högst 78 viktprocent	0405 00 11 200		120,98
	– minst 78 men högst 80 viktprocent	0405 00 11 300		152,20
	– minst 80 men högst 82 viktprocent	0405 00 11 500		156,10
	– minst 82 viktprocent	0405 00 11 700		160,00
0405 00 19	– – Andra slag			
	– Med en fetthalt av			
	– mindre än 62 viktprocent	0405 00 19 100		—
	– minst 62 men högst 78 viktprocent	0405 00 19 200		120,98
	– minst 78 men högst 80 viktprocent	0405 00 19 300		152,20
	– minst 80 men högst 82 viktprocent	0405 00 19 500		156,10
	– minst 82 viktprocent	0405 00 19 700		160,00
0405 00 90	– Andra slag			
	– Med en fetthalt av			
	– högst 99,5 viktprocent	0405 00 90 100		181,13
	– mer än 99,5 viktprocent	0405 00 90 900		233,21
0406	– Ostar			
0406 30	– Smältost, inte riven eller pulveriserad (*)			
0406 30 10	– – Framställd uteslutande av Emmentaler, Gruyère och Appenzeller, även med tillsats av Glarus grönost (så kallad Schabziger), i detaljhandelsförpackningar och med en fetthalt beräknad på torrsubstansen av högst 56 viktprocent			
	– – – Framställd uteslutande av Emmentaler och Gruyère med en fetthalt beräknad på torrsubstansen av högst 56 viktprocent			
	– – – – Med en fetthalt av högst 36 viktprocent och en fetthalt beräknad på torrsubstansen av			
	– – – – – högst 48 viktprocent			
	– med en torrsubstanshalt av			
	– mindre än 27 viktprocent	0406 30 10 100		—
	– minst 27 men högst 33 viktprocent	0406 30 10 150		20,07
	– minst 33 men högst 38 viktprocent	0406 30 10 200		42,80
	– minst 38 men högst 43 viktprocent och med en fetthalt beräknad på torrsubstansen av			
	– mindre än 20 viktprocent	0406 30 10 250		42,80
	– minst 20 viktprocent	0406 30 10 300		62,79
	– minst 43 viktprocent och med en fetthalt beräknad på torrsubstansen av			
	– mindre än 20 viktprocent	0406 30 10 350		42,80
	– minst 20 men högst 40 viktprocent	0406 30 10 400		62,79
	– minst 40 viktprocent	0406 30 10 450		91,37
	– – – – – Mer än 48 viktprocent			
	– Med en torrsubstanshalt av			
	– mindre än 33 viktprocent	0406 30 10 500		—
	– minst 33 men högst 38 viktprocent	0406 30 10 550		42,80
	– minst 38 men högst 43 viktprocent	0406 30 10 600		62,79

(ecu/100 kg, om inte annat anges)

KN-nummer	Varubeskrivning	Varukod	Anm.	Stödbelopp
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 30 10 (forts.)	— minst 43 men högst 46 viktprocent	0406 30 10 650		91,37
	— minst 46 viktprocent och med en fetthalt beräknad på torrsubstansen av			
	— mindre än 55 viktprocent	0406 30 10 700		91,37
	— minst 55 viktprocent	0406 30 10 750		111,54
	— — — Med en fetthalt av mer än 36 viktprocent	0406 30 10 800		111,54
	— — — Andra slag	0406 30 10 900		—
	— — Andra slag			
	— — — Med en fetthalt av högst 36 viktprocent och med en fetthalt beräknad på torrsubstansen av			
0406 30 31	— — — — Mindre än 48 viktprocent			
	— Med en torrsubstanshalt av			
	— mindre än 27 viktprocent	0406 30 31 100		—
	— minst 27 men högst 33 viktprocent	0406 30 31 300	(⁹)	20,07
	— minst 33 men högst 38 viktprocent	0406 30 31 500	(⁹)	42,80
	— minst 38 men högst 43 viktprocent och en fetthalt beräknad på torrsubstansen av			
	— mindre än 20 viktprocent	0406 30 31 710	(⁹)	42,80
	— minst 20 viktprocent	0406 30 31 730	(⁹)	62,79
	— minst 43 viktprocent och med en fetthalt beräknad på torrsubstansen av			
	— mindre än 20 viktprocent	0406 30 31 910	(⁹)	42,80
	— minst 20 men högst 40 viktprocent	0406 30 31 930	(⁹)	62,79
	— minst 40 viktprocent	0406 30 31 950	(⁹)	91,37
0406 30 39	— — — — Mer än 48 viktprocent			
	— Med en torrsubstanshalt av			
	— mindre än 33 viktprocent	0406 30 39 100		—
	— minst 33 men högst 38 viktprocent	0406 30 39 300	(⁹)	42,80
	— minst 38 men högst 43 viktprocent	0406 30 39 500	(⁹)	62,79
	— minst 43 men högst 46 viktprocent	0406 30 39 700	(⁹)	91,37
	— minst 46 viktprocent och med en fetthalt beräknad på torrsubstansen av			
	— mindre än 55 viktprocent	0406 30 39 930	(⁹)	91,37
	— minst 55 viktprocent	0406 30 39 950	(⁹)	111,54
0406 30 90	— — — Med en fetthalt av mer än 36 viktprocent	0406 30 90 000	(⁹)	111,54
0406 90 23	— — — Edamer			
	— Med en fetthalt beräknad på torrsubstansen av			
	— mindre än 39 viktprocent	0406 90 23 100		—
	— minst 39 viktprocent	0406 90 23 900	(⁹)	118,98
0406 90 25	— — — Tilsit			
	— Med en fetthalt beräknad på torrsubstansen av			
	— mindre än 39 viktprocent	0406 90 25 100		—
	— minst 39 viktprocent	0406 90 25 900	(⁹)	118,98

(ecu/100 kg, om inte annat anges)

KN-nummer	Varubeskrivning	Varukod	Anm.	Stödbelopp
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 27	— — — Butterkäse			
	— Med en fetthalt beräknad på torrsubstansen av			
	— mindre än 39 viktprocent	0406 90 27 100		—
	— minst 39 viktprocent	0406 90 27 900	(⁵)	100,83
0406 90 76	— — — — — Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø			
	— Med en fetthalt beräknad på torrsubstansen av mindre än 39 viktprocent	0406 90 76 100	(⁵)	97,40
	— Med en fetthalt beräknad på torrsubstansen av minst 39 men högst 55 viktprocent	0406 90 76 300	(⁵)	118,98
	— Med en fetthalt beräknad på torrsubstansen av minst 55 viktprocent	0406 90 76 500	(⁵)	118,98
0406 90 78	— — — — — Gouda			
	— Med en fetthalt beräknad på torrsubstansen av mindre än 39 viktprocent	0406 90 78 100	(⁵)	97,40
	— Med en fetthalt beräknad på torrsubstansen av minst 39 men högst 55 viktprocent	0406 90 78 300	(⁵)	118,98
	— Med en fetthalt beräknad på torrsubstansen av minst 55 viktprocent	0406 90 78 500	(⁵)	118,98
	— — — — — Andre ostar med en vattenhalt i den fett fria ostmassan av			
0406 90 79	— — — — — Estrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin och Taleggio			
	— Med en fetthalt beräknad på torrsubstansen som är lägre än 39 viktprocent	0406 90 79 100		—
	— Med en fetthalt beräknad på torrsubstansen som är lägst 39 viktprocent	0406 90 79 900	(⁵)	100,83
0406 90 81	— — — — — Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby och Monterey			
	— Med en fetthalt beräknad på torrsubstansen av mindre än 39 viktprocent	0406 90 81 100		—
	— Med en fetthalt beräknad på torrsubstansen av minst 39 viktprocent	0406 90 81 900	(⁵)	114,29
0406 90 86	— — — — — mer än 47 men högst 52 viktprocent			
	— Ostar framställda av vassle	0406 90 86 100		—
	— Andra slag			
	— Med en fetthalt i torrsubstansen av			
	— mindre än 5 viktprocent	0406 90 86 200	(⁵)	78,67
	— minst 5 men högst 19 viktprocent	0406 90 86 300	(⁵)	86,26
	— minst 19 men högst 39 viktprocent	0406 90 86 400	(⁵)	97,40
	— minst 39 viktprocent	0406 90 86 900	(⁵)	114,29

(ecu/100 kg, om inte annat anges)

KN-nummer	Varubeskrivning	Varukod	Anm.	Stödbelopp
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 87	— — — — — mer än 52 men högst 62 viktprocent			
	— Ostar framställda av vassle	0406 90 87 100		—
	— Andra slag			
	— Med en fetthalt i torrsubstansen av			
	— mindre än 5 viktprocent	0406 90 87 200	(¹)	78,67
	— minst 5 men högst 19 viktprocent	0406 90 87 300	(¹)	86,26
	— minst 19 men högst 39 viktprocent	0406 90 87 400	(¹)	97,40
	— högre än 39 viktprocent			
	— Idiasabal, Manchego, Roncal, framställda uteslutande av får och/eller getmjölk	0406 90 87 951	(¹)	132,76
	— Maasdam	0406 90 87 971	(¹)	118,98
0406 90 88	— Manouri med en fetthalt av minst 30 viktprocent	0406 90 87 972	(¹)	42,17
	— Andra slag	0406 90 87 979	(¹)	118,98
	— — — — — minst 62 men högst 72 viktprocent			
	— Ostar framställda av vassle	0406 90 88 100		—
	— Andra slag			
	— Med en fetthalt i torrsubstansen av			
	— mindre än 5 viktprocent och en torrsubstanshalt av minst 32 viktprocent	0406 90 88 200	(¹)	78,67
	— minst 5 men högst 19 viktprocent och en torrsubstanshalt av minst 32 viktprocent	0406 90 88 300	(¹)	86,26
	— Andra slag	0406 90 88 900		—

(¹) Om produkten enligt detta undernummer är en blandning som innehåller tillsats av vassle, tillsats av laktos, kasein eller kaseinater, skall stöd inte beviljas.

I samband med slutförandet av tullformalitetserna skall sökanden i den deklaration som är avsedd för detta ändamål uppge huruvida vassle, laktos, kasein eller kaseinater har tillsatts produkten eller inte.

(²) Vid beräkning av fetthalten i viktprocent skall hänsyn inte tas till vikten av det tillsatta icke-mjölkhaltiga ämnet, vassle, laktos, kasein eller kaseinater. Om produkten enligt detta undernummer är en blandning som innehåller tillsats av vassle, tillsats av laktos, kasein eller kaseinater, skall vasslen, det tillsatta kaseinet eller de tillsatta kaseinaterna inte beaktas vid beräkningen av stödbeloppet.

I samband med slutförandet av tullformalitetserna skall sökanden i den deklaration som är avsedd för detta ändamål uppge huruvida vassle, laktos, kasein eller kaseinater har tillsatts produkten eller inte, och om så är fallet

— den faktiska halten vassle, laktos, kaseineller, kaseinater i viktprocent som tillsatts per 100 kg av den färdiga produkten, och särskilt

— laktoshalten i den tillsatta vasslen.

(³) Vid beräkning av fetthalten i viktprocent skall hänsyn inte tas till vikten av det tillsatta icke-mjölkhaltiga ämnet, vassle, laktos, kasein eller kaseinater.

Stödbeloppet per 100 kg av produkter enligt detta undernummer skall motsvara summan av följande delar

a) Det angivna beloppet per kg, multiplicerat med vikten av mjölkbeståndsdelen i 100 kg av produkten. Om vassle, laktos, kasein eller kaseinater har tillsatts produkten skall det angivna beloppet per kg multipliceras med vikten av mjölkbeståndsdelen exklusive vikten av den tillsatta vasslen, den tillsatta laktosen eller de tillsatta kaseinaterna per 100 kg av produkten.

- b) En del som beräknats i enlighet med bestämmelserna i artikel 2.3 den ändrade förordningen (EEG) nr 1098/68 (EGT nr L 184, 29.7.1968, s. 10).
I samband med slutförandet av tullformaliteter ska sökanden i den deklaration som är avsedd för detta ändamål uppge huruvida vassle, laktos, kasein eller kaseinater har tillsatts produkten eller inte, och om så är fallet
- den faktiska halten vassle, laktos, kaseineller, kaseinater i viktprocent som tillsatts per 100 kg av den färdiga produkten, och särskilt
 - laktoshalten i den tillsatta vasslen.
- (*) Stödbeloppet per 100 kg av produkter enligt detta undernummer ska motsvara summan av följande delar
- a) Det angivna beloppet per 100 kg om vassle, laktos, kasein eller kaseinater har tillsatts produkten ska det angivna beloppet per 100 kg
- multipliceras med vikten av mjölkbeståndsdelarna utom den tillsatta vasslen, den tillsatta laktosen, det tillsatta kaseinet eller de tillsatta kaseinaterna per 100 kg av produkten, och därefter
 - divideras med vikten av mjölkdelen per 100 kg av produkten.
- b) En del som beräknats i enlighet med bestämmelserna i artikel 2.3 i förordning (EEG) nr 1098/68.
I samband med slutförandet av tullformaliteter ska sökanden i den deklaration som är avsedd för detta ändamål uppge huruvida vassle, laktos, kasein eller kaseinater har tillsatts produkten eller inte, och om så är fallet
- den faktiska halten vassle, laktos, kasein eller kaseinater i viktprocent som tillsatts per 100 kg av den färdiga produkten, och särskilt
 - laktoshalten i den tillsatta vasslen.
- (†) När det gäller ostar som förpackats i behållare som även innehåller konserveringsvätska, särskilt saltlake, beviljas stödet på grundval av nettovikten sedan vätskans vikt dragits ifrån.
- (*) Om produkten innehåller kasein eller kaseinater, ska den del som motsvarar kaseinet och/eller de tillsatta kaseinaterna inte beaktas vid beräkningen av stödet.
I samband med slutförandet av tullformaliteter ska den berörda parten i den deklaration som är avsedd för detta ändamål uppge huruvida kasein och/eller kaseinater har tillsatts produkten eller inte, och om så är fallet den faktiska halten av det tillsatta kaseinet eller de tillsatta kaseinaterna i viktprocent per 100 kg av den färdiga produkten.
- (†) Stödet för koncentrerad, fryst mjölk är samma som stödet som tillämpats för produkter med KN-nr 0402 91 eller 0402 99
-

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1860/95**av den 27 juli 1995****om ändring av förordning (EEG) nr 2219/92 om tillämpningsföreskrifter för den särskilda försörjningsordningen för Madeira avseende mjölkprodukter gällande stödets storlek**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1600/92 av den 15 juni 1992 om särskilda åtgärder för Azorerna och Madeira angående vissa jordbruksprodukter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94⁽²⁾, särskilt artikel 10 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EEG) nr 1696/92⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2596/93⁽⁴⁾, fastställs bland annat tillämpningsföreskrifterna för den särskilda försörjningsordningen för Azorerna och Madeira med avseende på vissa jordbruksprodukter.

I bilaga II till förordning (EEG) nr 2219/92 av den 30 juli 1992 om tillämpningsföreskrifter för den särskilda försörjningsordningen för Madeira avseende mjölkprodukter och om fastställande av den prognosticerade försörjnings-

balansen⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1622/95⁽⁶⁾, fastställs stödet för mjölkprodukter.

I kommissionens förordning (EG) nr 1854/95 av den 27 juli 1995, om fastställande av exportbidraget för mjölk och mjölkprodukter⁽⁷⁾, justeras bidraget för vissa mjölkprodukter. Med hänsyn till dessa justeringar bör stödet för vissa av de produkter som förtecknas i bilaga II till förordning (EEG) nr 2219/92 anpassas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga II till förordning (EEG) nr 2219/92 skall ersättas med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 juli 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 173, 27.6.1992, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.

⁽³⁾ EGT nr L 179, 1.7.1992, s. 6.

⁽⁴⁾ EGT nr L 238, 23.9.1993, s. 24.

⁽⁵⁾ EGT nr L 218, 1.8.1992, s. 75.

⁽⁶⁾ EGT nr L 154, 5.7.1995, s. 15.

⁽⁷⁾ Se sida 51 i denna tidning.

BILAGA

"BILAGA II

(ECU/100 kg, om inte annat anges)

KN-nummer	Varubeskrivning	Varukod	Anm.	Stödbelopp
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Mjölk och grädde, inte koncentrerad och inte försatta med socker eller annat sötningsmedel (1)			
0401 10	– Med en fetthalt av högst 1 viktprocent			
0401 10 10	– – I förpackningar med ett innehåll av högst 2 liter	0401 10 10 000	(1)	5,586
0401 10 90	– – Andra slag	0401 10 90 000	(1)	5,586
0401 20	– Med en fetthalt av mer än 1 viktprocent men högst 6 viktprocent			
	– – Högst 3 viktprocent			
0401 20 11	– – – I förpackningar med ett innehåll av högst 2 liter			
	– Med en fetthalt av högst 1,5 viktprocent	0401 20 11 100	(1)	5,586
	– Med en fetthalt av mer än 1,5 viktprocent	0401 20 11 500	(1)	8,635
0401 20 19	– – – Andra slag			
	– Med en fetthalt av högst 1,5 viktprocent	0401 20 19 100	(1)	5,586
	– Med en fetthalt av mer än 1,5 viktprocent	0401 20 19 500	(1)	8,635
	– – Mer än 3 viktprocent			
0401 20 91	– – – I förpackningar med ett innehåll av högst 2 liter			
	– Med en fetthalt av högst 4 viktprocent	0401 20 91 100	(1)	11,50
	– Med en fetthalt av mer än 4 viktprocent	0401 20 91 500	(1)	13,40
0401 20 99	– – – Andra slag			
	– Med en fetthalt av högst 4 viktprocent	0401 20 99 100	(1)	11,50
	– Med en fetthalt av mer än 4 viktprocent	0401 20 99 500	(1)	13,40
0401 30	– Med en fetthalt av högre än 6 viktprocent			
	– – Högst 21 viktprocent			
0401 30 11	– – – I förpackningar med ett innehåll av högst 2 liter			
	– Med en fetthalt som är			
	– Med en fetthalt av högst 10 viktprocent	0401 30 11 100	(1)	17,20
	– Med en fetthalt av mer än 10 men högst 17 viktprocent	0401 30 11 400	(1)	26,53
	– Med en fetthalt av mer än 17 viktprocent	0401 30 11 700	(1)	39,85
0401 30 19	– – – Andra slag			
	– Med en fetthalt som är			
	– högst 10 viktprocent	0401 30 19 100	(1)	17,20
	– mer än 10 men högst 17 viktprocent	0401 30 19 400	(1)	26,53
	– mer än 17 viktprocent	0401 30 19 700	(1)	39,85
	– – Mer än 21 viktprocent men högst 45 viktprocent			
0401 30 31	– – – I förpackningar med ett innehåll av högst 2 liter			
	– Med en fetthalt av			
	– högst 35 viktprocent	0401 30 31 100	(1)	47,46
	– mer än 35 men högst 39 viktprocent	0401 30 31 400	(1)	74,12
	– mer än 39 viktprocent	0401 30 31 700	(1)	81,73

(ECU/100 kg, om inte annat anges)

KN-nummer	Varubeskrivning	Varukod	Anm.	Stödbelopp
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 39	— — — Andra slag			
	— Med en fetthalt av			
	— högst 35 viktprocent	0401 30 39 100	(¹)	47,46
	— mer än 35 men högst 39 viktprocent	0401 30 39 400	(¹)	74,12
	— mer än 39 viktprocent	0401 30 39 700	(¹)	81,73
	— — Mer än 45 viktprocent			
0401 30 91	— — — I förpackningar med ett innehåll av högst 2 liter			
	— Med en fetthalt av			
	— högst 68 viktprocent	0401 30 91 100	(¹)	93,15
	— mer än 68 men högst 80 viktprocent	0401 30 91 400	(¹)	136,90
	— mer än 80 viktprocent	0401 30 91 700	(¹)	159,76
0401 30 99	— — — Andra slag			
	— Med en fetthalt av			
	— högst 68 viktprocent	0401 30 99 100	(¹)	93,15
	— mer än 68 men högst 80 viktprocent	0401 30 99 400	(¹)	136,90
	— mer än 80 viktprocent	0401 30 99 700	(¹)	159,76
ex 0402	Skummjörkspulver med en fetthalt som är högst 1,5 viktprocent	0402 10 11 000		
		0402 10 19 000	(²)	60,00
ex 0402	Pulver av oskummad mjörk med en fetthalt som är högst 27 viktprocent	0402 21 11 900		
		0402 21 19 900	(²)	103,21
0405 00	Smör och andra fetter och oljor framställda av mjörk			
0405 00 11	— Med en fetthalt av högst 85 viktprocent			
	— — I förpackningar med ett nettoinnehåll av högst 1 kg			
	— Med en fetthalt av högst 85 viktprocent			
	— mindre än 62 viktprocent	0405 00 11 100		—
	— minst 62 men högst 78 viktprocent	0405 00 11 200		120,98
	— minst 78 men högst 80 viktprocent	0405 00 11 300		152,20
	— minst 80 men högst 82 viktprocent	0405 00 11 500		156,10
	— minst 82 viktprocent	0405 00 11 700		160,00
0405 00 19	— — Andra slag			
	— Med en fetthalt av högst 85 viktprocent			
	— mindre än 62 viktprocent	0405 00 19 100		—
	— minst 62 men högst 78 viktprocent	0405 00 19 200		120,98
	— minst 78 men högst 80 viktprocent	0405 00 19 300		152,20
	— minst 80 men högst 82 viktprocent	0405 00 19 500		156,10
	— minst 82 viktprocent	0405 00 19 700		160,00
0405 00 90	— Andra slag			
	— Med en fetthalt av			
	— högst 99,5 viktprocent	0405 00 90 100		181,13
	— mer än 99,5 viktprocent	0405 00 90 900		233,21
ex 0406	Ostar			
0406 90 23	Edamer	0406 90 23 900		118,98
0406 90 25	Tilsit	0406 90 25 900		118,98
0406 90 76	— — — — — Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø	0406 90 76 100		97,40

(ECU/100 kg, om inte annat anges)

KN-nummer	Varubeskrivning	Varukod	Anm.	Stödbelopp
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 78	— — — — — Gouda	0406 90 78 100		97,40
	— — — — — Andra ostar med en vattenhalt i den fettfria ostmassan av			
0406 90 79	Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectair, Saint-Paulin, Taleggio	0406 90 79 900		100,83
0406 90 81	Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, double gloucester, Blarney, Colby, Monterey	0406 90 81 900		114,29
0406 90 86	— — — — — mer än 47 men högst 52 viktprocent			
	— Ostar framställda av vassle	0406 90 86 100		—
	— Andra slag			
	— Med en fetthalt i torrsubstansen av			
	— mindre än 5 viktprocent	0406 90 86 200	(³)	78,67
	— minst 5 men högst 19 viktprocent	0406 90 86 300	(³)	86,26
	— minst 19 men högst 39 viktprocent	0406 90 86 400	(³)	97,40
	— mer än 39 viktprocent	0406 90 86 900	(³)	114,29
0406 90 87	— — — — — mer än 52 men högst 62 viktprocent			
	— Ostar framställda av vassle	0406 90 87 100		—
	— Andra slag			
	— Med en fetthalt i torrsubstansen av			
	— mindre än 5 viktprocent	0406 90 87 200	(³)	78,67
	— minst 5 men högst 19 viktprocent	0406 90 87 300	(³)	86,26
	— minst 19 men högst 39 viktprocent	0406 90 87 400	(³)	97,40
	— mer än 39 viktprocent			
	— Idiazabal, Manchego, Roncal, framställda uteslutande av får- och/eller getmjölk	0406 90 87 951	(³)	132,76
	— Maasdam	0406 90 87 971	(³)	118,98
	— Manouri med en fetthalt av minst 30 viktprocent	0406 90 87 972	(³)	42,17
	— Andra slag	0406 90 87 979	(³)	118,98
0406 90 88	— — — — — högre än 62 men högst 72 viktprocent			
	— Ostar framställda av vassle	0406 90 88 100		—
	— Andra slag			
	— Med en fetthalt i torrsubstansen av			
	— mindre än 5 viktprocent och en torrsubstanshalt av minst 32 viktprocent	0406 90 88 200	(³)	78,67
	— minst 5 men högst 19 viktprocent och en torrsubstanshalt av minst 32 viktprocent	0406 90 88 300	(³)	86,26
	— Andra slag	0406 90 88 900		—

-
- (¹) Om produkten enligt detta undernummer är en blandning som innehåller tillsats av vassle, tillsats av laktos, kasein eller kaseinater, skall stöd inte beviljas.
I samband med slutförandet av tullformalitetserna skall sökanden i den deklaration som är avsedd för detta ändamål uppge huruvida vassle, laktos, kasein eller kaseinater har tillsatts produkten eller inte.
- (²) Vid beräkning av fetthalten i viktprocent skall hänsyn inte tas till vikten av det tillsatta icke-mjölkhaltiga ämnet, vassle, laktos, kasein eller kaseinater. Om produkten enligt detta undernummer är en blandning som innehåller tillsats av vassle, tillsats av laktos, kasein eller kaseinater, skall vasslen, det tillsatta kaseinet eller de tillsatta kaseinaterna inte beaktas vid beräkningen av stödbeloppet.
I samband med slutförandet av tullformalitetserna skall sökanden i den deklaration som är avsedd för detta ändamål uppge huruvida vassle, laktos, kasein eller kaseinater har tillsatts produkten eller inte, och om så är fallet
- den faktiska halten vassle, laktos, kasein eller kaseinater i viktprocent som tillsatts per 100 kg av den färdiga produkten, och särskilt
 - laktoshalten i den tillsatta vasslen.
- (³) När det gäller ost som förpackats i behållare som även innehåller konserveringsvätska, särskilt saltlake, beviljas stödet på grundval av nettovikten sedan vätskans vikt dragits ifrån.”
-

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1861/95

av den 27 juli 1995

om ändring av förordning (EG) nr 1162/95 om särskilda tillämpningsföreskrifter
för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1664/95 ⁽²⁾, särskilt artiklarna 9.2, 12.4 och 13.11 i denna, och

med beaktande av följande:

Genom kommissionens förordning (EG) nr 1162/95 ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1617/95 ⁽⁴⁾, fastställdes särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris.

Om det inte fastställts något exportbidrag måste giltighetsperioden för licenserna förkortas för alla produkter, som avses i artikel 1 i förordning (EEG) nr 1766/92 och rådets förordning (EEG) nr 1418/76 ⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1530/95 ⁽⁶⁾, för att inte äventyra den sunda förvaltningen av marknaden under en särskilt känslig period. En bestämd period bör därför fastställas.

Alla ansökningar om licenser, med eller utan exportbidrag, måste anmälas till kommissionen för att den skall kunna utarbeta de statistiska sammanställningar, som är oundgängliga för förvaltningen av marknaden och uppföljningen av exportåtagandena.

Förordning (EG) nr 1162/95 måste därför ändras.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1162/95 ändras på följande sätt:

1. I artikel 7 skall punkt 2a med följande lydelse läggas till:

"2a. Om det inte har fastställts något exportbidrag skall exportlicenser för de produkter, som avses i artikel 1 i förordning (EEG) nr 1766/92 och i artikel 1 i förordning (EEG) nr 1418/76, vara giltiga i 30 dagar från och med dagen för utfärdandet, i enlighet med artikel 21.1 i förordning (EEG) nr 3719/88."

2. I artikel 13 skall första strecksatsen i punkt 1 a i ersättas med följande:

"— alla licensansökningar eller avsaknader av licensansökningar."

Artikel 2

Medlemsstaterna skall snarast möjligt underrätta kommissionen om alla licenser som är utfärdade från och med den 1 juli 1995 till och med denna förordnings ikraftträdande.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 2 skall emellertid tillämpas från och med den 1 juli 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 158, 8.7.1995, s. 13.

⁽³⁾ EGT nr L 117, 24.5.1995, s. 2.

⁽⁴⁾ EGT nr L 154, 5.7.1995, s. 5.

⁽⁵⁾ EGT nr L 166, 25.6.1976, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT nr L 148, 30.6.1995, s. 5.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1862/95**av den 27 juli 1995****om fastställande av produktionsbidragen för spannmål och ris**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1664/95⁽²⁾, och särskilt artikel 7.3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1418/76 av den 21 juni 1976 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1530/95⁽⁴⁾, och särskilt artikel 9.3 i denna,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 1722/93 av den 30 juni 1993 om tillämpningsföreskrifter för systemet med bidrag till produktionen inom sektorerna för spannmål och ris⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1516/95⁽⁶⁾, och särskilt artikel 3 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EEG) nr 1722/93 fastställs villkoren för beviljande av produktionsbidrag. Beräkningsgrunden har fastställts i artikel 3 i denna förordning. Bidrag som beräknas på detta sätt bör fastställas en gång i månaden

och kan ändras om priserna på majs, vete eller korn ändras betydligt.

Det finns anledning att använda koefficienterna i bilaga II till förordning (EEG) nr 1722/93 på de produktionsbidrag som skall fastställas genom denna förordning för att fastställa det exakta belopp som skall betalas.

Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Bidraget, uttryckt per ton stärkelse av majs, vete, potatismjöl, ris eller brutet ris, som avses i artikel 3.2 i förordning (EEG) nr 1722/93 fastställs till 58,64 ecu per ton.

2. Bidraget, uttryckt per ton stärkelse av korn eller havre, som avses i artikel 3.2 i förordning (EEG) nr 1722/93 fastställs till 52,06 ecu per ton.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 juli 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 158, 8.7.1995, s. 13.

⁽³⁾ EGT nr L 166, 25.6.1976, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 148, 30.6.1995, s. 5.

⁽⁵⁾ EGT nr L 159, 1.7.1993, s. 112.

⁽⁶⁾ EGT nr L 147, 30.6.1995, s. 49.